

Tvåpelar lyft, 4-ton

Two post car lift, 4-tons



Item No:
510425



Kontaktinformation

Verktysboden Erflux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktysboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt..



Allmänna säkerhetsföreskrifter

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

- Städa ofta. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara aldrig explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser inom arbetsområdet.
- Håll barn utanför arbetsområdet.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Använd vid behov, skyddsutrustning såsom andningsskydd, skyddshandskar, hörselskydd och skyddsglasögon.
- Bär för ändamålet lämpliga arbetskläder och halksäkra skor. Använd hårnät om du har långt hår, bär inte smycken eller löst sittande kläder som kan fastna.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.
- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion. Kontrollera att alla maskindelar, är hela och sitter korrekt monterade.

Säkerhetsinstruktioner

Tillverkaren tar inget ansvar för olyckor och skador på personer eller utrustning som orsakats av felaktig användning. Einstallationen ska utföras av elektriker med behörighet för aktuellt arbete. Följ instruktioner och varningstexter om installation, användning och underhåll i denna manual. Låt manualen finnas i närheten av utrustningen hela tiden.

OBS

Läs igenom användarmanualen noggrant före användning. Försäkra dig om att alla användare läser och förstår denna manual.

Varning

- Överskrid inte den högsta tillåtna lastkapaciteten (4000 kg).
- Fordonet ska vara avstängt när det hissas upp i lyften.
- Se till att inga personer befinner sig i arbetsområdet vid höjning och sänkning av lyften.
- Gå ej under lyften innan säkerhetspärren har gripit in.
- Det är inte tillåtet att stå eller klättra på lyften eller fordonet, eller att placera verktyg, materiel eller andra föremål på dessa.
- Elskåp och ledningar ska skyddas från vatten.

Viktigt

- Observera varningsdekalerna som är placerade på lyften, vertikalpelarna och elskåpet.
- Vid konstruktionen av enheten har hänsyn tagits till att uppfylla de krav på säkerhet som gäller. Om lyften hissas upp över en viss höjd aktiveras en nivåbrytare som då stoppar lyften.
- När lyften uppnått önskad höjd, sänk så att de mekaniska säkerhetsspärrarna griper in och avlastar hydraulcylindern.
- När lyften skall sänkas, höj så att de mekaniska säkerhetsspärrarna avlas tas, frigör därefter säkerhetsspärrarna med handtaget och sänk lyften.

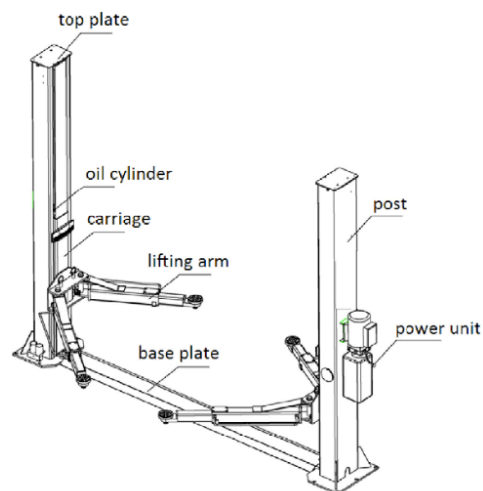
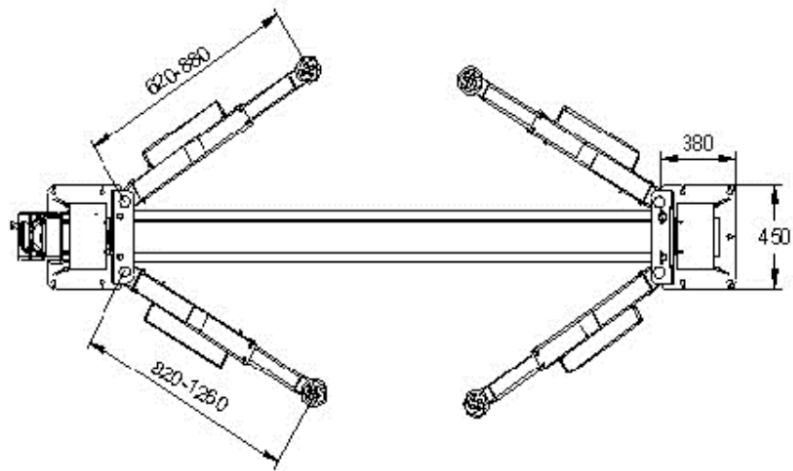
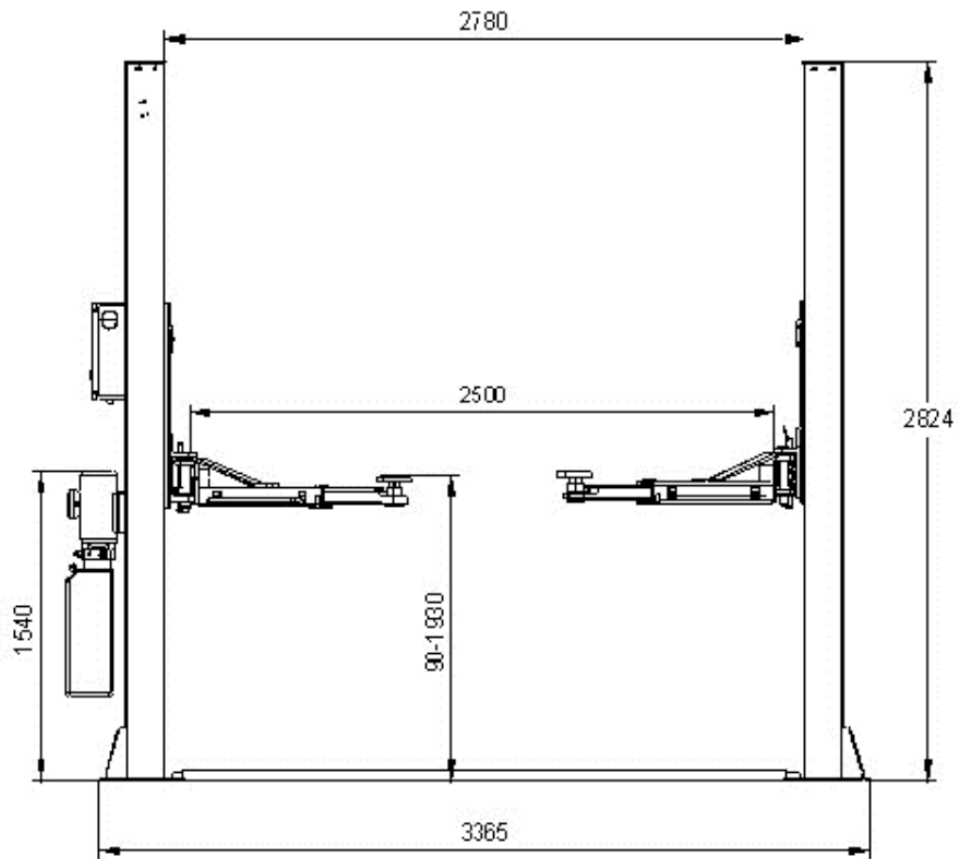
Generell beskrivning

Lyften drivs med ett elhydrauliskt system. Hydraulpumpen levererar hydraulolja till hydraulkolvarna som höjer lyftarmarna. Lyften är försedd med säkerhetsspärrar som låser automatiskt när lyften höjs. För att frigöra dessa finns ett handtag vid pumpenheten och elskåpet. Man frigör spärrarna genom att dra detta nedåt när lyften inte vilar på säkerhetsspärrarna. Efter driftsättning och med belastning kommer vajrarna att töjas och bli något förlända. Därmed skall utjämningen och justering utföras igen.

Ljudnivå

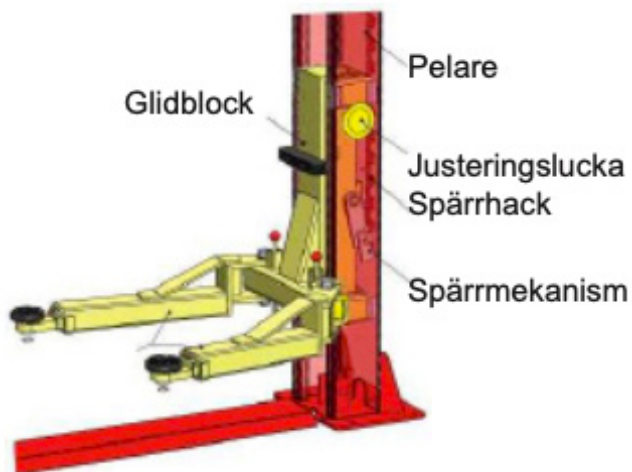
Ljudnivån från lyften skall inte överskrida 75 dB, men för att skydda din hälsa rekommenderas att en ljudnivådetektor installeras på din arbetsplats och att du använder hörselskydd.

Översikt



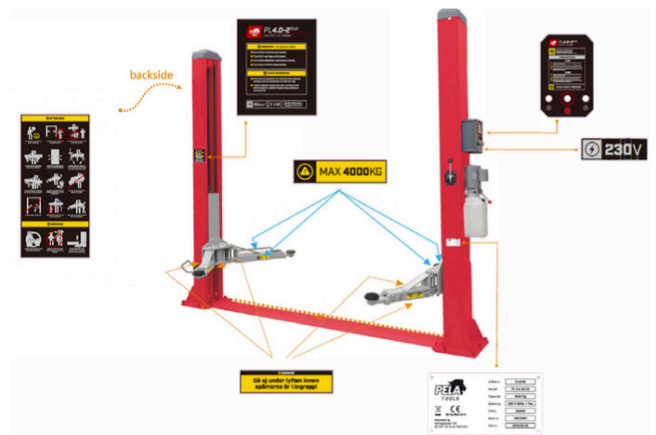
Säkerhetsmekanism

Viktigt: vid användning av lyften genereras ljud som indikerar att säkerhetsmekanismen är aktiv och fungerar normalt, vilket innebär att lyften kan användas på ett säkert sätt. Om spärren inte genererar ljud från säkerhetsmekanismen är det inte tillåtet att använda lyften. Om detta händer skall du öppna luckan till säkerhetsjusteringen, skruva in skruven i säkerhetsmekanism tills ett klickljud genereras. Efter lyftet, skall den manuella sänkingsventilen tryckas ner för att spärra säkerhetsmekanismen i låst position. Först då kan fordonsunderhåll utföras, annars är det inte tillåtet att bedriva fordonsunderhåll. Vid sänkning, ska du först trycka in "Upp"-knappen, och därefter frigöra säkerhetsspärrarna för båda sidorna genom att hålla ner handtaget på pelaren. Sänk med den manuella sänkingsventilen, och lyftarmarna kommer att sjunka.



Varningsskyltar

Varningsskyltar som finns tydligt avbildade på lyften är avsedda för att undvika fara när lyften används på ett felaktigt sätt. Skyltarna skall hållas rena och skall ersättas om de blir skadade eller faller av. Vänligen läs noggrant och förstå innebörden med respektive skylt och memorera dem inför den framtida verksamheten.



Utbildning

Endast utbildade tekniker har tillåtelse att manövrera lyften. Vid behov kan professionell utbildning erbjudas för användaren.

Telefon: 033 - 20 26 50

Mail: verkstad@verktygsboden.se.

Förberedelser innan installation

Verktyg och utrustning

- Lämplig lyftutrustning
- Elektrisk slagbormaskin
- Öppna fasta u-nycklar
- Skruvmejslar
- Justerbar skiftnyckel
- Mätutrustning och vattenpass

Kontrollera att alla delar finns med i leveransen. Tveka inte att ta kontakt om det saknas något i leveransen. Telefon 033 - 20 26 56 eller verkstad@verktygsboden.se. Verktygsboden tar inte ansvar för delar som förstörts på grund av felaktig hantering av köparen/ montören.

Specifikation för underlaget (golvet):

Lyften skall monteras på ett slätt cementgolv med en styrka på mer än 3000 psi, toleransen för planhet mindre än 5 mm och en minimum tjocklek av 150 mm. Tänk på, nygjort cementgolv måste vara äldre än 28 dagar för att ha brunnit tillräckligt. Helst bör det härda i flera månader.

Försiktighetsåtgärder

- Se till att pelarna står parallellt och lodrätt mot underlaget.
- Dra åt alla hydraulkopplingar ordentligt för att undvika läckage.
- Kontrollera att alla bult och skruv är ordentligt dragna.
- Placera inget fordon på lyften när den testkörs första gången.

Installations råd

Om inte särskilt anges, så är vår lyft endast för inomhusbruk. Den bör monteras på ett jämnt och stabilt betonggol. Installera inte lyften på expanderande balkar av betong eller på en andra eller en förhöjd våning utan att först samråda med en byggnadsarkitekt. Se till att utrymmet runt eller över lyften är fri från hinder såsom värmaggregat, balkar, elledningar etc.

Gör en installationslayout:

När installationsplatsen bestäms, markera först platsen för huvudpelaren. Utifrån denna plats ritas två diagonala linjer av samma längd. Linjerna markeras med maskeringstejp eller med krita.

Klä av emballage plasten, lägg några distanser mellan de två pelarna innan du skruvar loss den övre från ramen, eller häng den övre pelaren i en kran/motorlyft alternativt håll med truck. Var försiktig så ingen av pelarna välter eller ramlar ner på golvet, då kan fästpunkterna för tillbehören bli skadade. Plocka ur pelarna och de lösa delarna från förpackningarna och placera ut dem där lyften skall monteras.

Läs igenom manualen och kontrollera så, alla delar är med.



Res pelarna. Pelaren med fästpunkt för hydraul aggregatet reser du först. Var försiktig så ingen av pelarna välter eller ramlar ner på golvet, då kan fästpunkterna för tillbehören bli skadade.



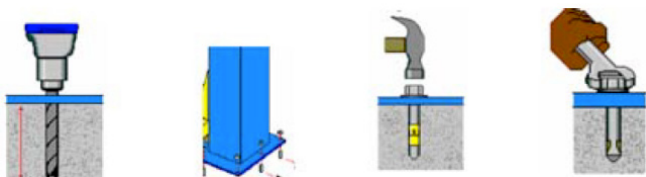
Lägg lyftkedjan tillrätta över kolvens styrhjul och kontrollera att cylinderns styrtapp ligger rätt i pelarens hål.



Borra och skruva fast lyften.

Ryggplåten ger ett korrekt avstånd mellan pelarna innan du borrar för expanderbultarna i golvet. Kontrollera att ryggplåten ligger rätt. Borra med ett 18 mm stenborr för de medföljande (18 mm) expanderbultarna, det är nödvändigt att hålen borraras med en slagbormaskin eller borrhammare för att skapa ett hål med grova kanter i rätt diameter. Skräp och damm i hålet efter borring måste avlägsnas helt.

Slå ner expanderbultarna med en stor hammare eller en handslägga. Skada inte bultens gängor. Justera in pelarna innan muttrarna dras åt. Ställ pelarna så att de bildar en svagt lutande V-form. Avståndet mellan pelarna skall vara 15 mm längre i toppen än avståndet mellan pelarna vid golvet, korrigeras vid behov med shims. Efterdra bultarna efter en tids användning.



Höj upp och spärra glidblocket på båda pelarna, cirka 40 cm över marken. Se till att säkerhetsspärren på varje pelare är helt i drift innan du monterar utjämningsvajer.

VIKTIGT: Blocken måste vara på samma höjd från golvet innan du monterar vajer (första spärrhacket). Bultarna ska dras åt med 100 Nm.

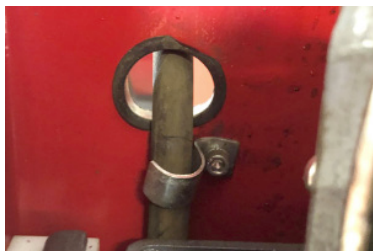


Dra vajer, hydraulslang samt montera spärrhandtag och kåpor. Se bilaga 1+2+3.

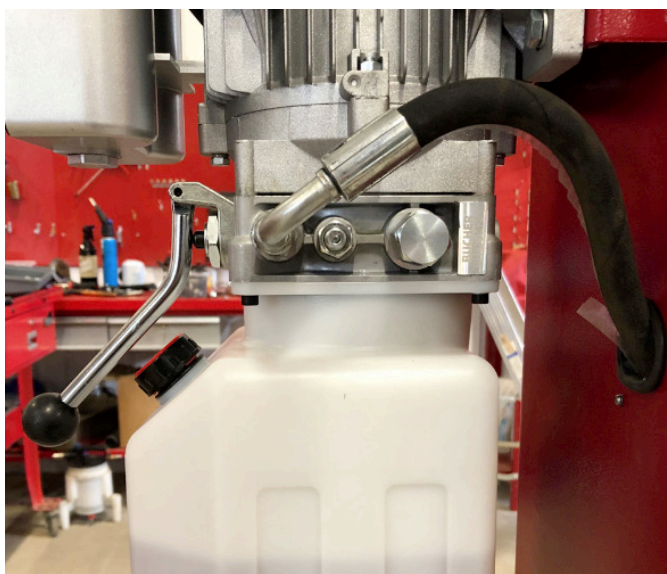
Montera pumpenhet och elskåp

Montera pumpenheten på huvudpelarens fäste. Montera därefter hydraulslangen mellan pumpen och kolven.

- Börja med att kontrollera att inget smuts eller främmande föremål fastnat i slangen.
- Tag bort pluggen på pumpenheten och montera slangen.
- Kontrollera att allt är ordentligt åtdragit för att undvika läckage.



Lossa på klämman innan du för slangen genom hålet. Dra åt igen när slangen är igenom.

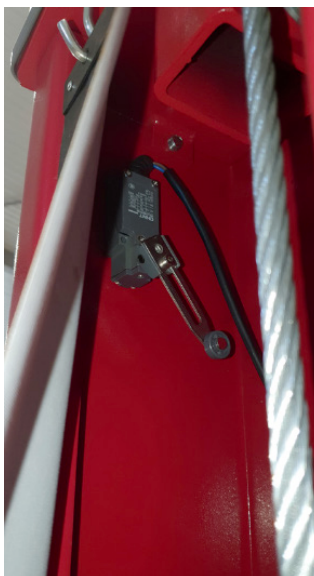


- Lossa på elskåpets framsida, fäst det genom skåpets baksida med 3 skruvar och brickor på huvudpelaren.
- Anslut pumpmotorn till elskåpet, tag bort den förmonterade kopplingsanvisningen och anslut sladden från elskåpet på motsvarande vis, brun till fas, blå till nolla och grön/gul till jord.
- Montera gränslägesbrytaren, fäst den på huvudpelaren med 4 skruvar.
- Anslut sladden; trä sladden igenom skyddsroren, från givaren till elskåpet, anslut sladden till plintens skruvar märkta 4 och 5. (om det sitter en överbrygging mellan plintarna så tag bort den).
- Skall kopplas in av en behörig elektriker.
- **Se bilaga 2**

Gränslägesgivare

Montera gränslägesgivare enligt bilden.

Viktigt: provkör lyften utan bil för att testa och om nödvändigt justera givaren.

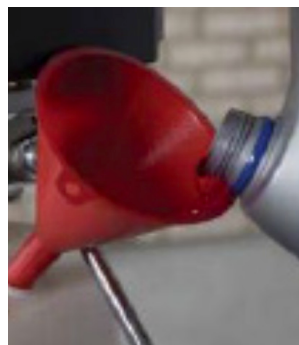


Montera skyddsgardinen, trä den innanför glidblocket. Spänn upp den genom att anpassa skruvarna i pelarens topp.



Fyll på med hydraulolja

Oljetanken rymmer ca 10 liter. Oljenivån bör ligga mellan 10 - 40 mm under tankens topp (ca 8 liter). Använd mätstickan som finns i locket för att mäta nivån. Använd hydraulolja av kvalitet VG32.



Nivellering

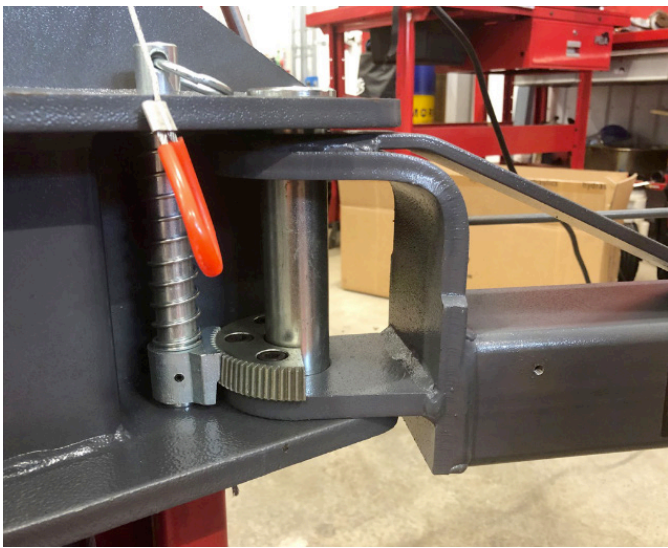
Nivåjustering av glid blocken med hjälp av vajrarna. Dra åt muttrarna så att vajrarna sträcks, justera vajrarnas längd med muttrarna så att armarna lyfter vågrätt. Finjustera genom att lyssna på säkerhetsspärrarna, ljudet skall komma samtidigt från båda pelarna. Kontrollera lyften regelbundet.

Montera lyftarmarna

Häng på lyftarmarna och montera fast dem med sprintarna, kontrollera så det inte finns några grader kvar före montering, om det är så, ta bort dessa med en bit smärgelduk. Montera fotavvisarna.



Klämskydd



Kontrollera armarnas låsning och se till att de kuggar i, ordentligt, i låst läge.

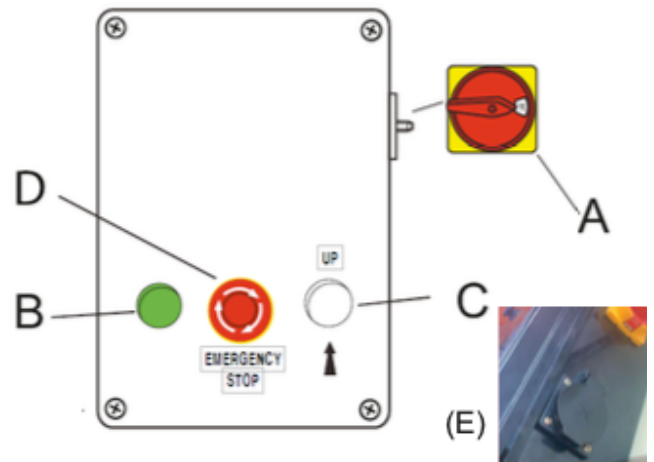
Bruksanvisning

Förberedelser:

- Kontrollera alla oljeslangar. Lyftet får startas under förutsättning att inga läckor förekommer.
- Om säkerhetsutrustning inte fungerar eller saknas skall lyften inte användas.
- Lyft inte en bil som inte har tyngdpunkten i mitten på lyftarmarna. Tänk särskilt på framhjulsdrivna bilar – det är lätt hänt att man lyfter för långt bak och bilen tippas framåt!
- Operatören samt behöriga medhjälpare skall stå på säkerhetsavstånd när lyften manövreras.
- När lyften höjts till önskad nivå, slå av strömmen för att förhindra att lyften manövreras av misstag.
- Försäkra dig om att säkerhetsspärren är

aktiverad innan du börjar arbeta med fordonet samt att ingen befinner sig under fordonet när lyften manövreras. Lägsta höjd med aktiverade låsklackar är ca 400mm.

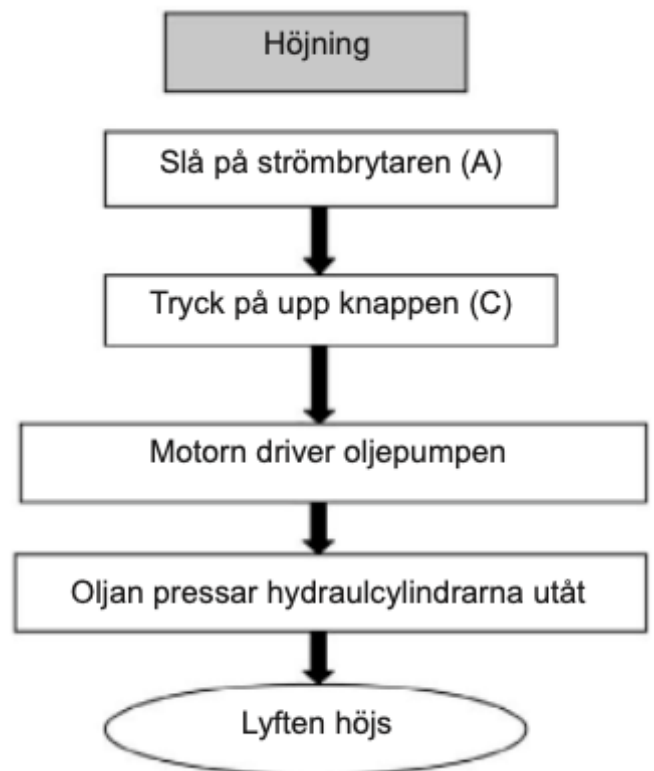
Beskrivning av kontrollbox

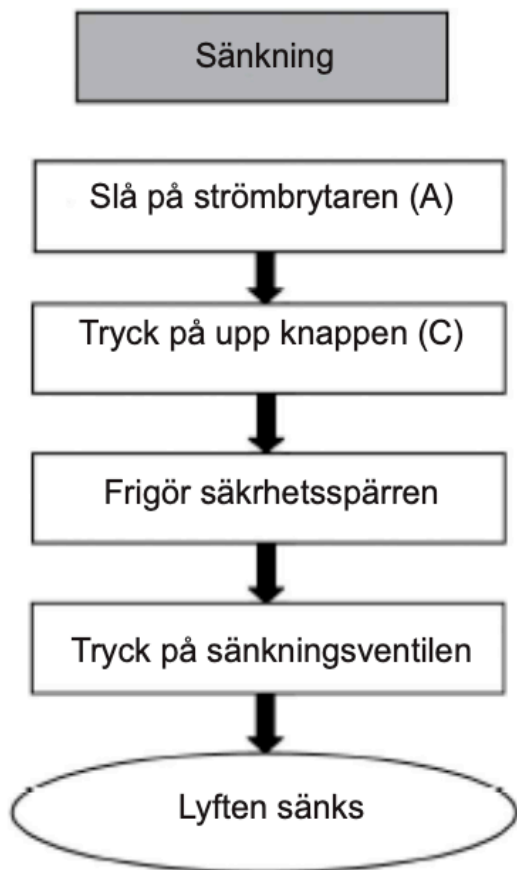


- A. Huvudströmbrytare.
- B. Strömindikator.
- C. Upp, höjning av lyften.
- D. Nödstoppsbrytare
- (E) 230V uttag



Flödesschema för användning





Användarinstruktioner

Höj lyften

1. Försäkra dig om att du läst och förstår hur lyften fungerar.
2. Parkera bilen mellan pelarna.
3. Justera lyftarmarna så de passar till bilens lyftpunkter – kontrollera så tyngdpunkten hamnar i mitten av de fyra armarna.
4. Slå på strömmen och försäkra dig om att du lyfter enligt instruktionerna.
5. Tryck på upp-knappen till gummikuddarna som sitter på lyftarmarna nuddar vid bilens lyftpunkter – kontrollera så de lyfter på rätt ställen.
6. Lyft upp bilen en halv meter och kontrollera att bilen hänger stabilt.
7. Höj bilen till önskad höjd – tryck ner sänkventilen så lyftarmarna vilar på säkerhetsklackarna.
8. Stäng av huvudströmmen.

Sänk lyften

1. Slå på huvudströmmen.
2. Höj genom att trycka in upp knappen.
3. Frigör spärrarna med handtag (vid pumpenheten och elskåpet) genom att dra detta uppåt.
4. Sänk lyften genom att trycka ner sänkventilen.
5. Efter att armarna sänkts ner till den lägsta positionen vik undan dem så de står horisontellt med pelarna.
6. Kör undan bilen.

Underhåll

Ett enkelt underhåll gör att lyften fungerar tillförlitligt och håller längre. Hur ofta du gör service på din lyft avgör du själv och det styrs av hur mycket du använder den. Vi rekommenderar dock att du gör det minst en gång per år.

Daglig kontroll – före användande.

Användaren måste utföra daglig kontroll. Daglig kontroll av säkerhets spärrarna är ytterst viktigt. Att upptäcka ett eventuellt fel före användande förbygger skador och olycksfall.

- Kontrollera alla slangar och anslutningar så de inte läcker.
- Kontrollera elektriska anslutningar. Försäkra dig om att de är i god kondition.
- Före användning kontrollera så spärrarna fungerar – du hör när de faller ner i stängernas uttag när lyftarmarna höjs.
- Sänk lyften till lägsta position och slå av strömmen när lyften inte används.

Om lyften inte skall användas på en längre tid skall:

1. nätsladden dras ur vägguttaget.
2. oljetanken tömmas.
3. smörja rörliga delar med hydraulolja.

Viktigt: Tänk på miljöskyddet och lämna förbrukad olja på lämpligt sätt till en återvinningscentral.

Vecko kontroll

- Kontrollera flexibiliteten i rörliga delar.
- Kontrollera funktionen på säkerhetsdetaljer.
- Kontrollera oljenivån i tanken, den är korrekt om släden går upp i sitt högsta läge. Är det för lite olja – fyll på.

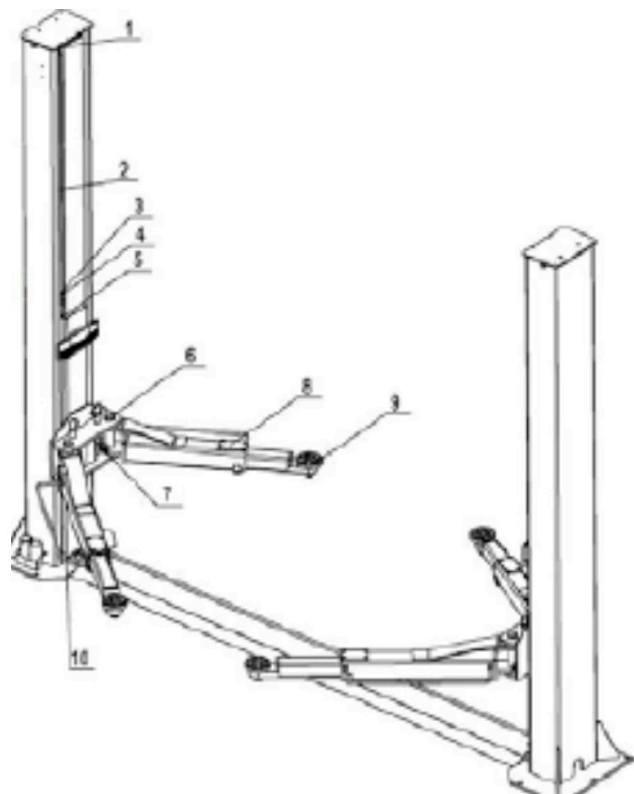
Månads kontroll

- Kontrollera så expanderbultarna är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera nötning och åldrande av alla slangar och anslutningar.
- Kontrollera nötning och smörjning på alla rörliga delar – byt ut slitna delar i tid. Så det inte uppstår några driftstörningar.

Årlig kontroll

- Töm ut hydrauloljan. **Viktigt:** Tänk på miljöskyddet och lämna förbrukad olja på lämpligt sätt till en återvinningscentral.
- Rengör tanken och oljefilteret.
- Fyll på med ny olja (VG32).

Delar som behöver smörjas



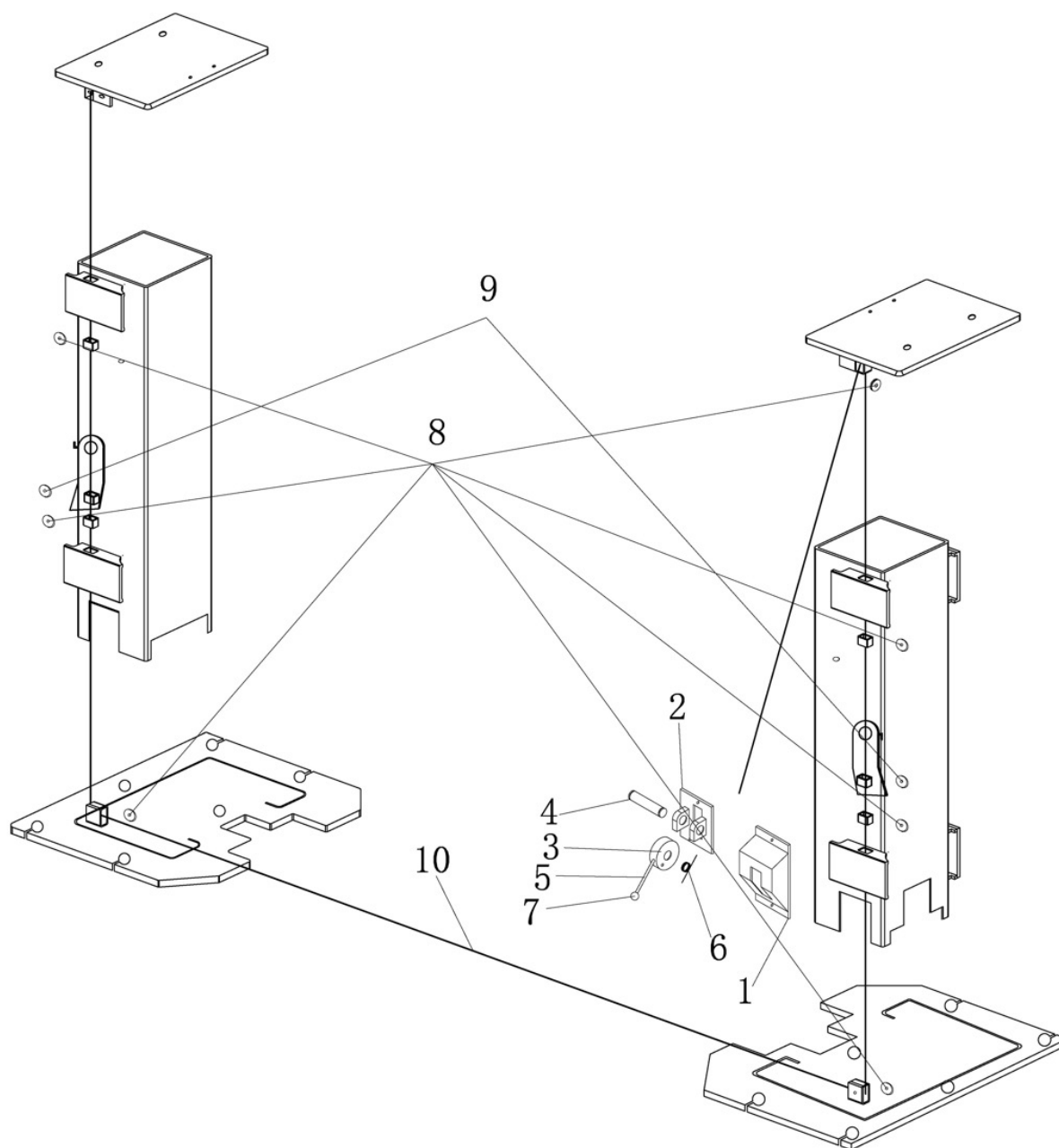
1. Övre remskiva
2. Stålvajer
3. Kedjehjul
4. Kedja
5. Skjutblock
6. Stift
7. Armblock
8. Lyftarm
9. Lyftbricka
10. Nedre remskiva

Felsökning

Viktigt! Klarar du inte att avhjälpa felet på egen hand tveka inte att kontakta vår verkstad på telefon: 033-20 26 50 eller mail: verkstad@verktygsboden.se. Enklast är om du kan mejla ett foto på ditt problem så är det lättare att avhjälpa felet och vi sparar tid åt alla.

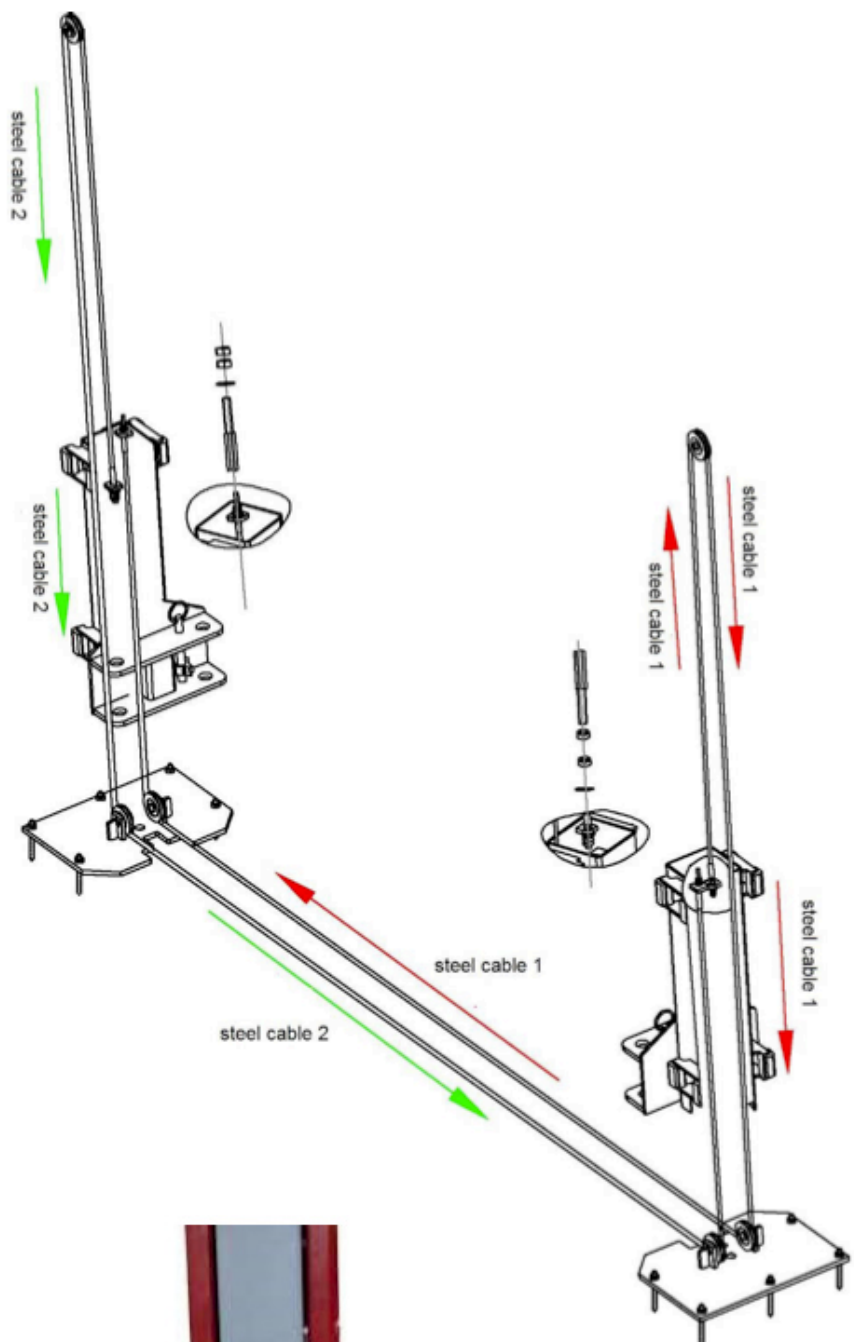
Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte och lyften höjs inte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elanslutningen har lossnat. 2. Motorn har bränt. 3. Begränsningsbrytaren är trasig eller fel i elanslutningar. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera och skruva fast. 2. Byt ut motor. 3. Reparera och kontrollera anslutningar, byt begränsningsbrytare.
Motorn går men lyften höjs inte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kuggghjulpumpen är trasig. 2. Oljenivån är för låg. 3. Oljeslang läcker eller har lossnat. 4. Mjukstartsventilen har lossnat eller är igensatt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt ut. 2. Justera och/eller rengör. 3. Fyll på olja. 4. Gör fast och drag åt.
Lyftarmarna går ner långsamt efter att de höjts.	<ol style="list-style-type: none"> 1. En oljeslang läcker. 2. Oljecylindern läcker 3. Backventilen läcker. 4. Magnetventilen läcker. 5. Backventilen läcker. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drag åt eller byt ut. 2. Byt ut packningen. 3. Rengör eller byt ut. 4. Rengör eller byt ut. 5. Rengör eller byt ut.
Lyftarmarna går upp för långsamt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oljefiltret är igensatt. 2. Oljenivån är för låg. 3. Överflödesventilen är inte rätt inställd. 4. Hyduraloljan är för varm (>45°C) 5. Oljecylinderns packning är slitna. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör eller byt ut. 2. Fyll på olja. 3. Rengör eller byt ut. 4. Byt ur hyduraloljan. 5. Byt ut packningen.
Lyftarmarna går ner för långsamt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Strypventilen är tät. 2. Hyduraloljan är smutsig. 3. Slangbrottsventilen är tät. 4. Oljeslang som är tät. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengör eller byt ut. 2. Byt ut hyduraloljan. 3. Rengör eller byt ut. 4. Byt ut slang.

Ritning



Del nr	Namn	Antal
1	Skyddskåpa	1
2	Infästning, låshandtag	1
3	Hjul	1
4	Axeln	1
5	Handtaget	1
6	Fjäder	1
7	Handtagsknopp	1
8	Vajerhjul $\Phi 6$	7
9	Vajerhjul $\Phi 8$	2
10	Vajer	1

Bilaga 1, vajerdragning



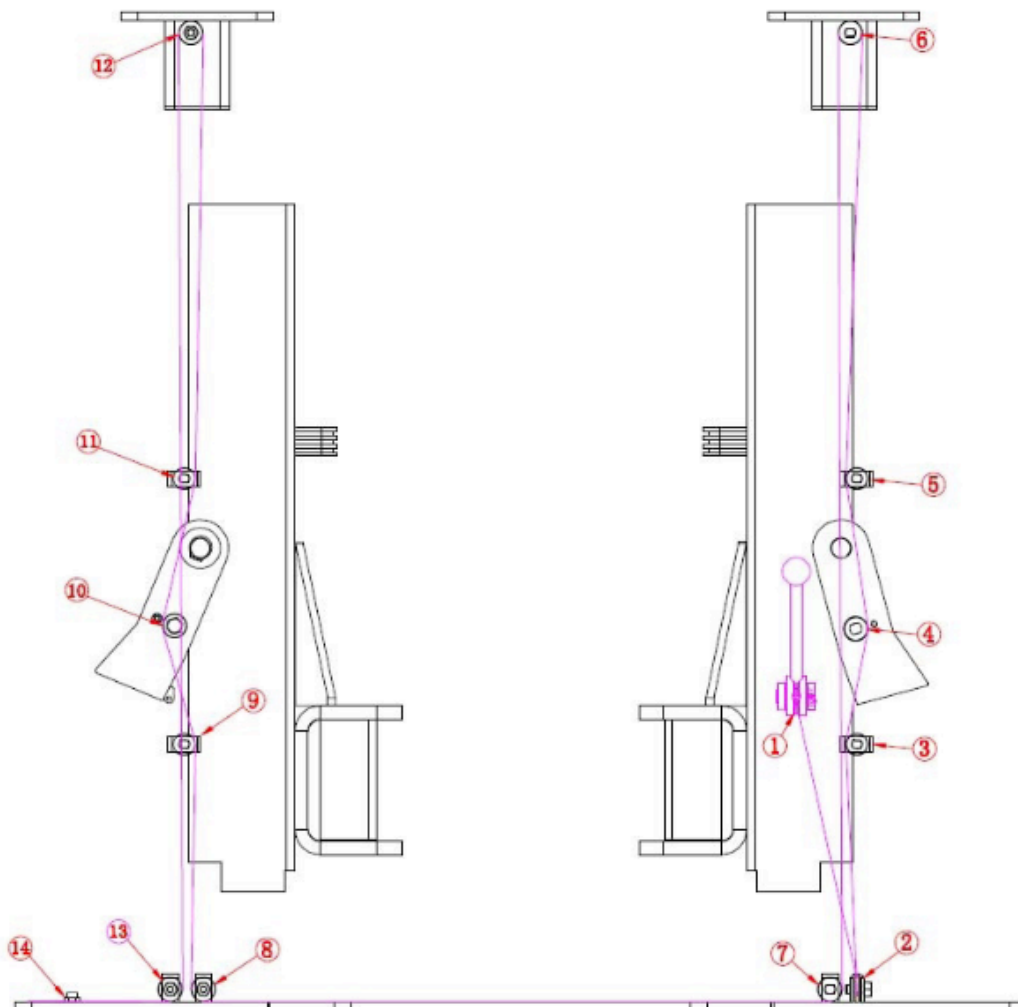
Vänd slits ner mot foten för enklare infästning av vajer.



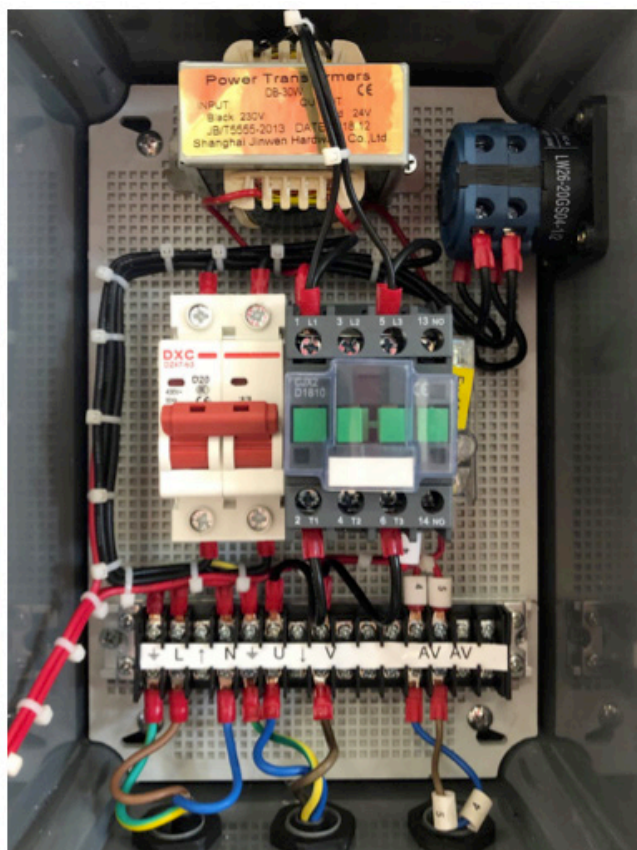
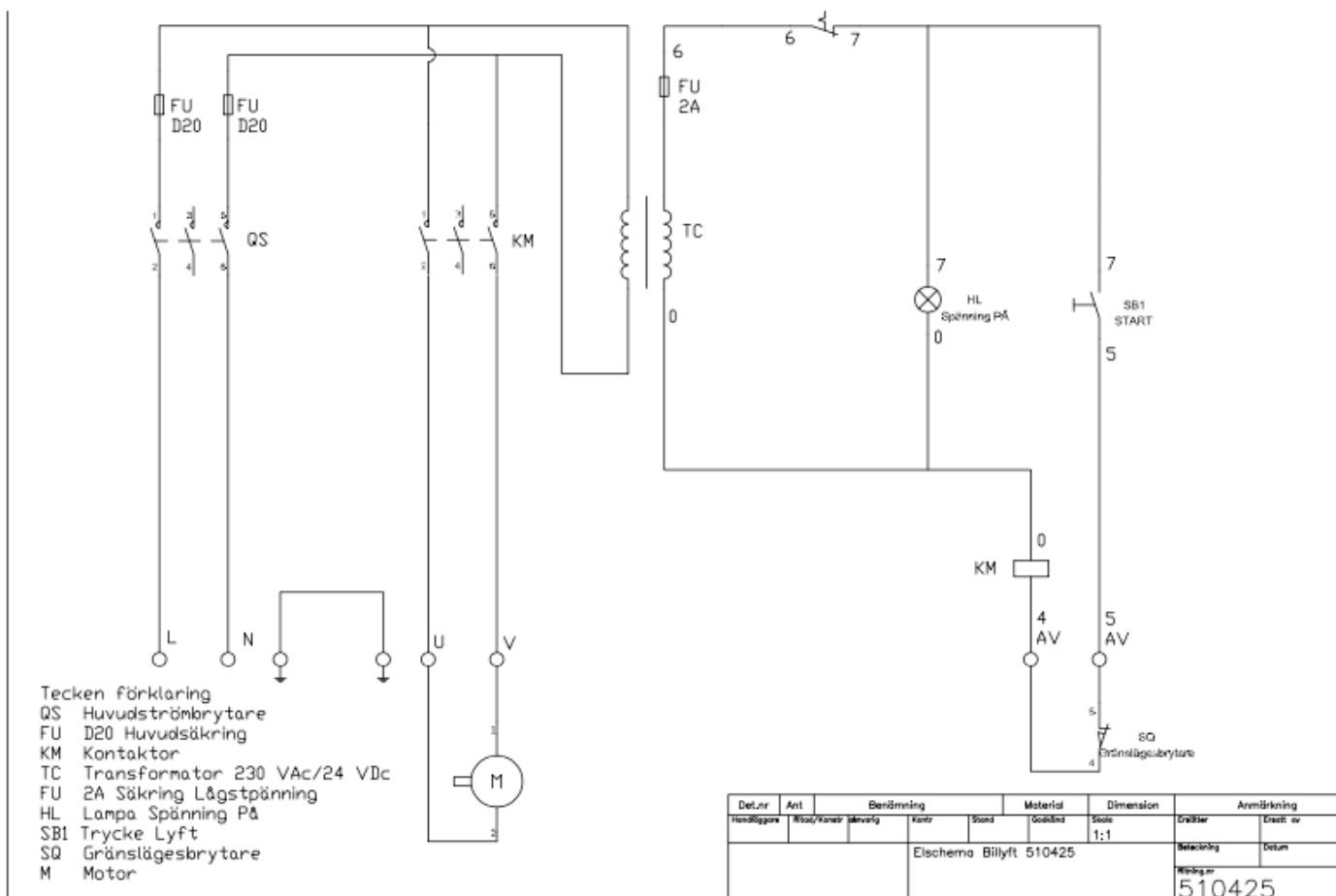
Bilaga 1 fortsättning, infästning av spärrhandtag



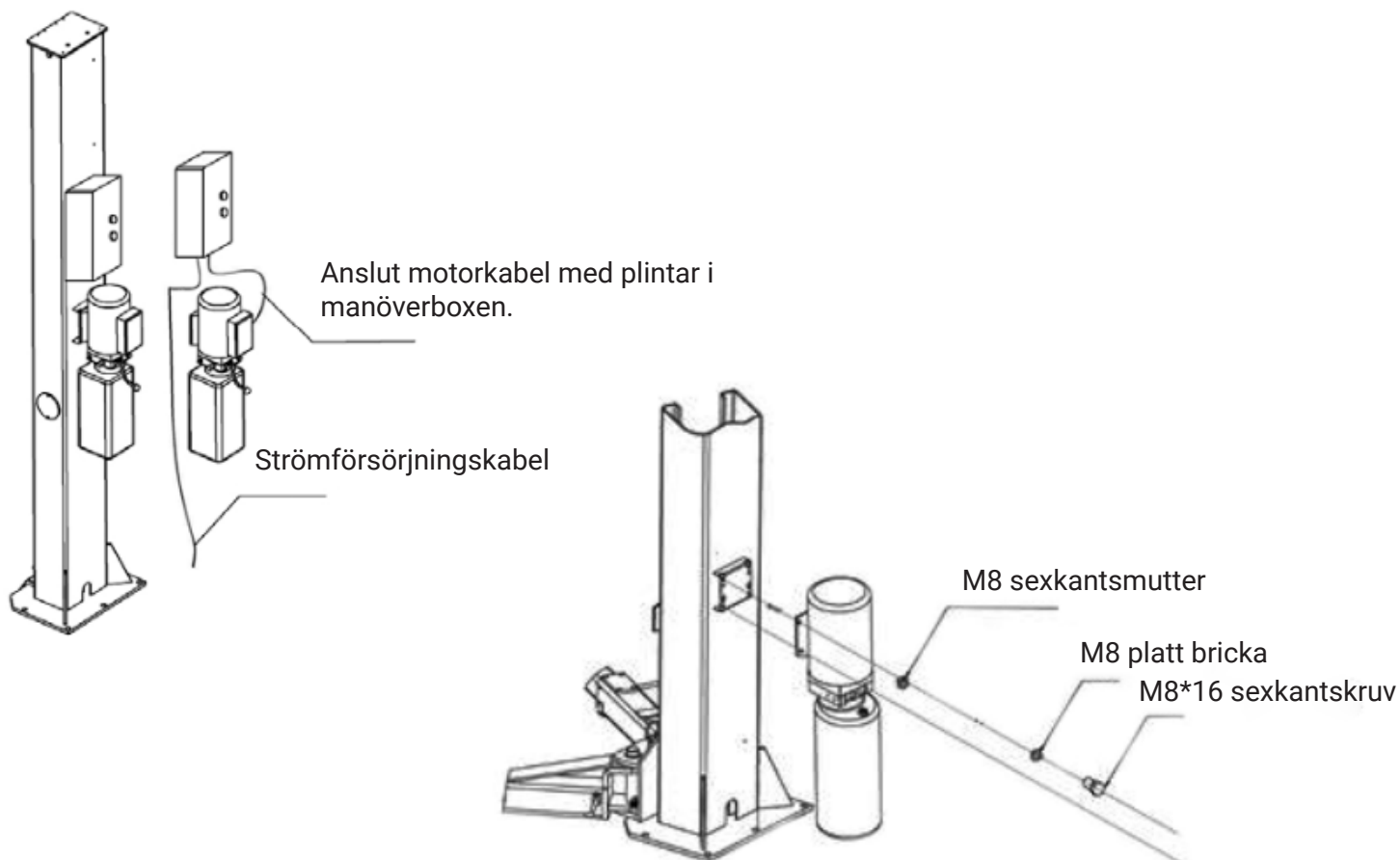
Fäst vajern mellan två brickor.
Lås med muttern.



Bilaga 2. Elschema



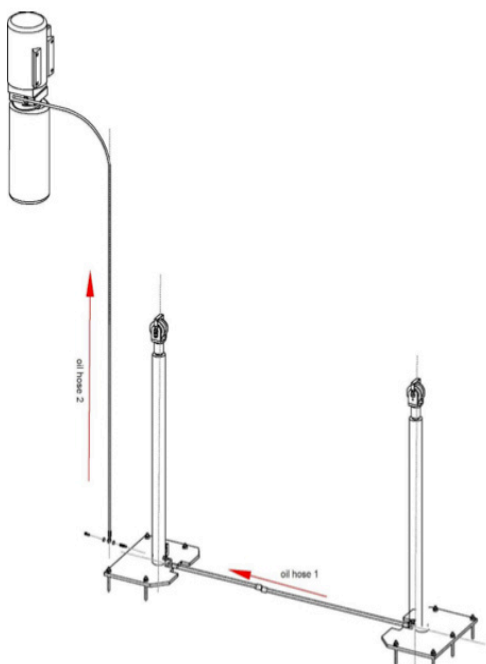
Bilaga 2, fortsättning, EL



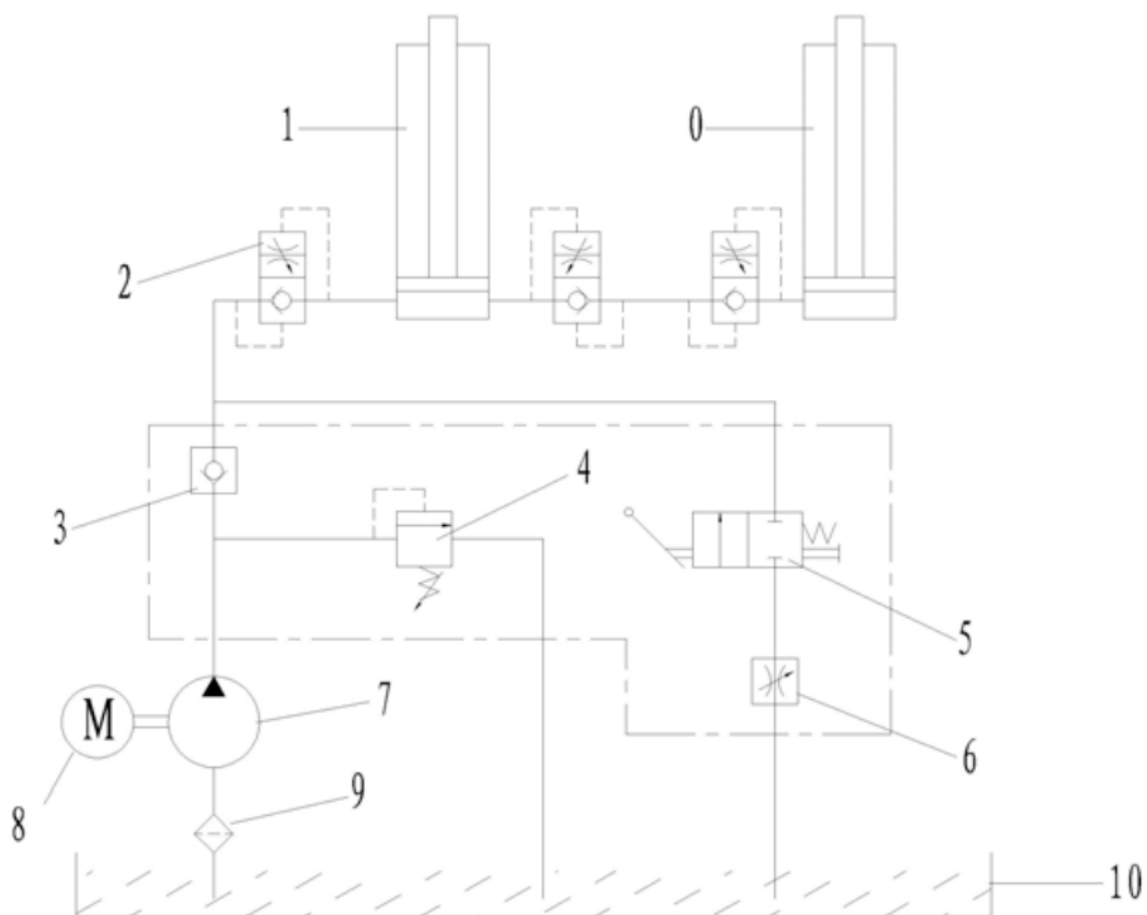
Bilaga 3, Hydraulik

Montera hydraulslangen mellan pelarna.

- Börja med att lägga ut den undre rygg plåten.
- Identifiera slangen. Kontrollera att inget smuts eller främmande föremål fastnat i slangen och anslut den.
- Kontrollera att allt är ordentligt åtdraget för att undvika läckage.



Bilaga 3, fortsättning. Hydraulik.
Hydraulschema



0. Nedre oljecylinder
1. Huvudcylinder
2. Stoppventil
3. Envägsventil
4. Ventil
5. Nedstigningsventil
6. Strypventil
7. Växelpump
8. Pumpmotor
9. Filtrera
10. Oljetank

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag: Verktøgsboden Erfilux AB
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

intyggar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Tvåpelaryft 4-ton
Typbeteckning: PL-4.0-2DUS
Artikelnummer: 510425

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med 2006/42/EC (MD).

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN 60204-1:2018 EN 1493:2010

Notified body: CTI-CEM International LTD.
Adress: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,
Ireland
ID-nummer: 2845
Certifikatsnummer: C-353-20-0818-21-01-D1

Denna produkt var CE märkt år: 2021

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklARATION gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige

Datum: 26/11/2021



Namn: Ted Berglund
Befattning: Inköpskoordinator

VERKTØGSBODEN

PELA
TOOLS

Contact

PELA Tools
Solångsvägen 13
SE-513 70 Borås
Phone: 033-202650
E-mail: order@pelatools.com

Environmental protection / Scrapping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.



General safety instructions

When working with machines, the following points should always be considered. Also take into consideration workplace safety and the laws, rules and regulations that apply where the machine is used.

- Clean often. Dust, waste and debris in a workplace increase the risk of accident, fire and explosion.
- Do not work in dark or poor lighting.
- Never store explosive or flammable liquids and gases within the work area.
- Keep children out of the work area.
- Pay extra attention to the machine warning symbols.
- Do not use the machine if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- If necessary use, protective equipment such as respiratory protection, protective gloves, hearing protection and goggles.
- Wear suitable work clothes and non-slip shoes for the purpose. Use hair nets if you have long hair, do not wear jewellery or loose-fitting clothing that can get caught in the machine.
- Check that all safety protection are in place and in good working order. Check that all machine parts are intact and correctly installed.

Safety instructions

The manufacturer accepts no responsibility for accidents and injuries to persons or equipment caused by improper use. The electrical installation must be carried out by an electrician with knowledge for this work. Follow instructions and warning texts about installation, use and maintenance in this manual. Let the manual be near the equipment at all times.

Note

Read the user manual carefully before use. Make sure all users read and understand this manual.

Warning

- Do not exceed the maximum load capacity (4000 kg).
- The vehicle must be switched off when the lift is raising.
- Make sure that no people are in the work area when raising and lowering the lift.
- Do not go under the lift until the safety catch has engaged.
- It is not permitted to stand or climb on the lift or vehicle, or to place tools, equipment or other objects on them.
- Electrical cabinets and wiring must be protected from water.

Important

- Observe the warning decals placed on the lift, the vertical posts and the electrical cabinet.
- The unit has been designed taking into account the safety requirements that exist. If the lift is raised above a certain height, a level switch is activated which then stops the lift.
- When the lift has reached the desired height, lower so that the mechanical safety catches engage and relieve the hydraulic cylinder.
- When the lift is to be lowered, raise so that the mechanical safety catches are unloaded, then release the safety catches with the handle and lower the lift.

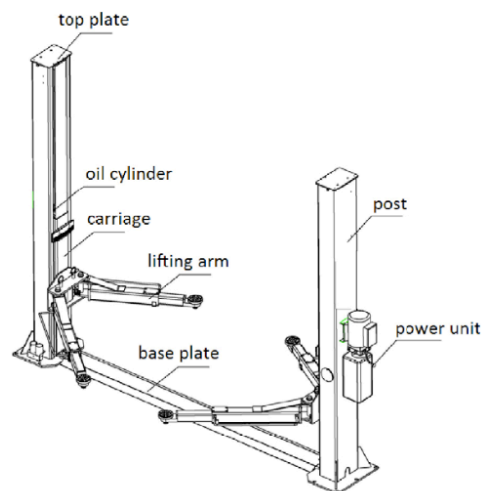
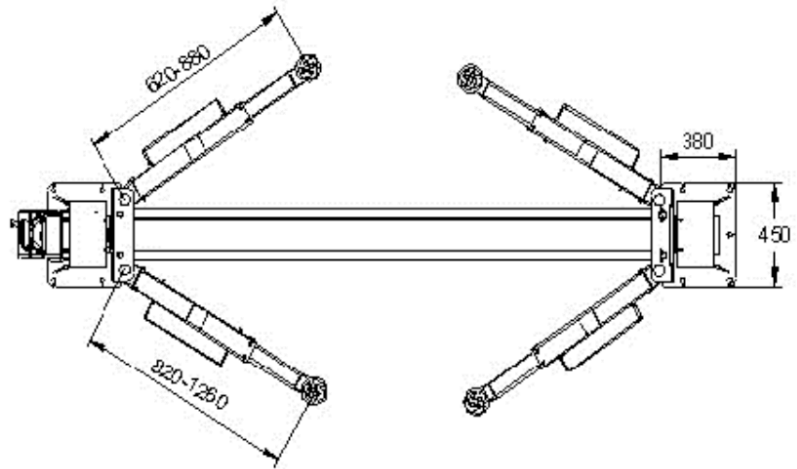
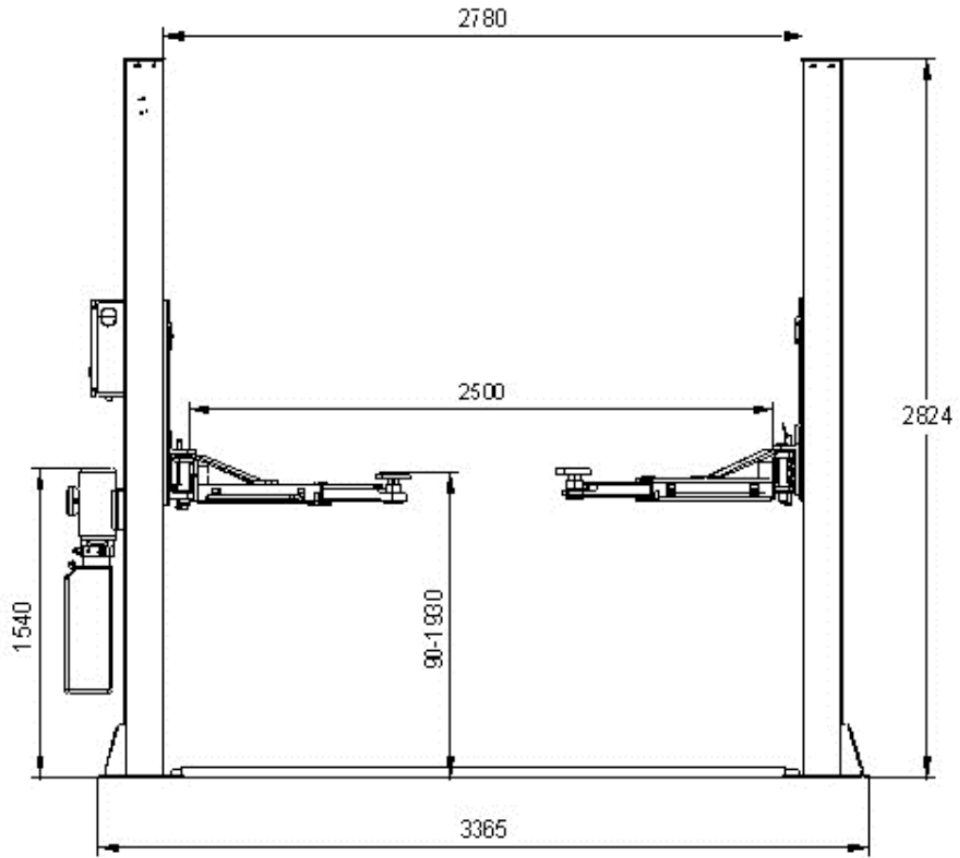
General description

The lift is operated with an electro-hydraulic system. The hydraulic pump delivers hydraulic oil to the hydraulic pistons which raise the lifting arms. The lift is equipped with safety locks that lock automatically when the lift is raised. To release these, there is a handle at the pump unit and the electrical cabinet. The locks are released by pulling this downwards when the lift is not resting on the safety locks. After commissioning and with load, the wires will be stretched and slightly extended. Then the leveling and adjustment must be performed again.

Sound level

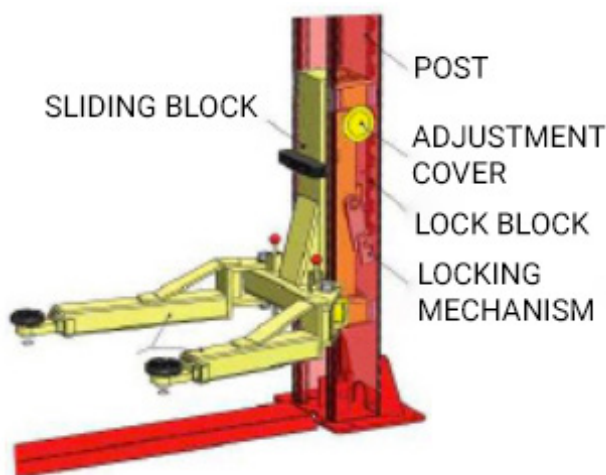
The sound level from the air should not exceed 75 dB. To protect your health, it is recommended to install a sound level detector in the workspace. Hearing protection is also recommended.

Overview



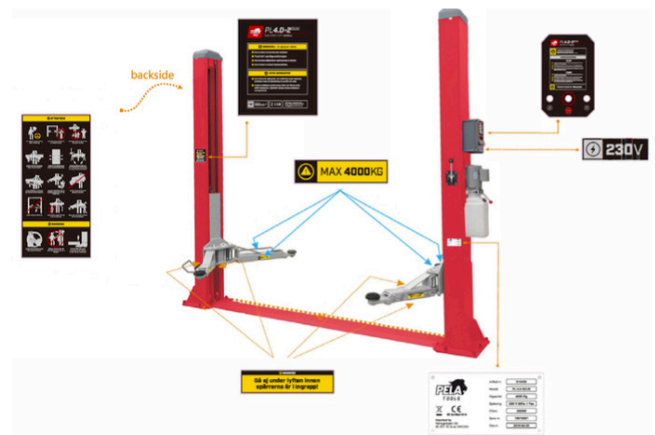
Safety

Important: when using the lift, sounds are generated that indicate that the safety mechanism is active and functioning normally, which means that the lift can be used safely. If the catches do not generate sound from the safety mechanism, it is not permitted to use the lift. If this happens, open the safety adjustment door, screw the screw into the safety mechanism until such a clicking sound is generated. After lifting, the manual lowering valve must be depressed to lock the safety mechanism in the locked position. Only then can vehicle maintenance be performed, otherwise it is not permitted to carry out vehicle maintenance. When lowering, first press the "Up" button, and then release the latches on both sides by holding the handle on the post. Lower with the manual lowering valve, and the lift arms will lower.



Warning signs

The warning signs that are marked on the lift are there to avoid danger when the lift is used incorrectly. The signs must be kept clean and must be replaced if they are damaged or fall off. Please read carefully and understand the meaning of each sign, warning and memorize them for future activities..



Qualification

Only qualified technicians are allowed to operate and provide service. If necessary, professional training can be offered to the user.

Phone: 033-202650

E-mail: order@pelatools.com

Preparations before installation

Tools and equipment:

- Suitable lifting equipment
- Electric percussion drill
- Open fixed U-keys
- Screwdrivers
- Adjustable wrench
- Measuring equipment and spirit level

Check that all parts are included in the delivery. Do not hesitate to contact us if there is anything missing in the delivery. Phone 033 - 20 26 56 or order@pelatools.com. We are not responsible for items damaged due to mishandling by the purchaser or installer.

Specification for the ground (floor):

The lift must be mounted on a smooth cement floor with a strength of more than 3000 psi, the tolerance for flatness less than 5 mm and a minimum thickness of 150 mm. Remember, newly made cement floors must be older than 28 days to have burned enough. Ideally, it should harden for several months.

Precautions

- Make sure that the posts are parallel and vertical to the ground.
- Tighten all hydraulic couplings securely to avoid leakage.
- Check that all bolts and screws are properly tightened.
- Do not place a vehicle on the lift when it is being tested for the first time.

Installation advice

Unless specifically stated, our lift is for indoor use only. It should be mounted on an even and stable concrete floor. Do not install the lift on expanding concrete beams or on a second or elevated floor without first consulting a building architect. Make sure that the space around or above the lift is free of obstacles such as heaters, beams, power lines, etc.

Make an installation layout:

When determining the installation location, first select the location of the main post. From this place, two diagonal lines of the same length are drawn. The lines are marked with masking tape or with chalk.

Undress the packaging plastic, place some distances between the two posts before unscrewing the upper one from the frame, or hang the upper post in a crane / motor lift or hold with a truck. Be careful that none of the posts fall over or fall to the floor, as the attachment points for the accessories may be damaged. Remove the posts and the loose parts from the packages and place them where the lift is going to be installed.

Read the manual and check that, all parts are included.



Raise the post. The column with attachment point for the hydraulic unit should be raised first. Be careful that none of the posts fall over or fall to the floor, as the attachment points for the accessories may be damaged.



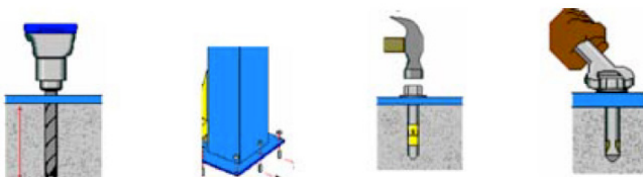
Place lifting chains straight over the piston guide wheels and check that the cylinder guide pin is placed correctly in the post hole.



Drill and screw the lift.

The back plate provides a correct distance between the posts before you drill for the expander bolts in the floor. Check that the back plate is positioned correctly. Drill with an 18 mm stone drill for the supplied (18 mm) expander bolts, it is necessary that the holes are drilled with a percussion drill or hammer to create a hole with rough edges in the right diameter. Debris and dust in the hole after drilling must be removed completely.

Hit the expander bolts with a large hammer or sledgehammer. Do not damage the bolt threads. Adjust the posts before tightening the nuts. Adjust the posts so that they form a slightly sloping V-shape. The distance between the posts should be 15 mm longer at the top than the distance between the posts at the floor, correct if necessary with shims. Tighten the bolts after a period of use.



Raise and lock the sliding block on both posts, about 40 cm above the ground. Make sure that the safety catch on each post is fully in operation before installing the leveling wires.

IMPORTANT: The blocks must be at the same height from the floor before mounting the wires (first ratchet notch). The bolts should be tightened to 100 Nm.



Pull cables, hydraulic hose and fit locking handles and covers. See Appendix 1 + 2 + 3.

Install pump unit and electrical cabinet

Mount the pump unit on the main post bracket. Then fit the hydraulic hose between the pump and the piston.

- Start by checking that no dirt or foreign objects are stuck in the hose.
- Remove the plug on the pump unit and mount the hose.
- Check that everything is properly tightened to avoid leakage.



Loosen the clamp before passing the hose through the hole. Tighten again when the hose has gone through.



- Loosen the front of the electrical cabinet, fasten it through the back of the cabinet with 3 screws and washers on the main post.
- Connect the pump motor to the electrical cabinet, remove the pre-assembled connection instructions and connect the cord from the electrical cabinet in the same way, brown to phase, blue to zero and green / yellow to earth.
- Install the limit switch, attach it to the main post with 4 screws.
- Connect the cord; thread the cord through the protective pipes, from the sensor to the electrical cabinet, connect the cable to the terminal screws marked 4 and 5. (if there is a bridge between the terminals, remove it).
- Must be connected by a qualified electrician.
- **See Appendix 2**



Limit position sensor

Install the limit position sensor as shown in the picture.

Important: test drive the lift without a car and if necessary, adjust the sensor.

Install the protective curtain, thread it inside the sliding block. Tighten it by adjusting the screws in the top of the post.



Fill with hydraulic oil

The oil tank holds about 10 liters. The oil level should be between 10 - 40 mm below the top of the tank (approx. 8 liters). Use the dipstick located in the lid to measure the level. Use hydraulic oil of quality VG32.



Leveling

Level adjustment of the slide blocks using the wires. Tighten the nuts so that the wires are stretched, adjust the length of the wires with the nuts so that the arms lift horizontally. Fine-tune by listening to the safety locks, the sound should come simultaneously from both pillars. Check the lift regularly.

Install the lift arms

Hang on the lifting arms and mount them with the pins, check that there is no dirt left before mounting, if so remove them with a piece of emery cloth. Install the clamp/foot protection



The clamp/foot protection:



Check the locking of the arms and make sure that they are engaged, properly, in the locked position.



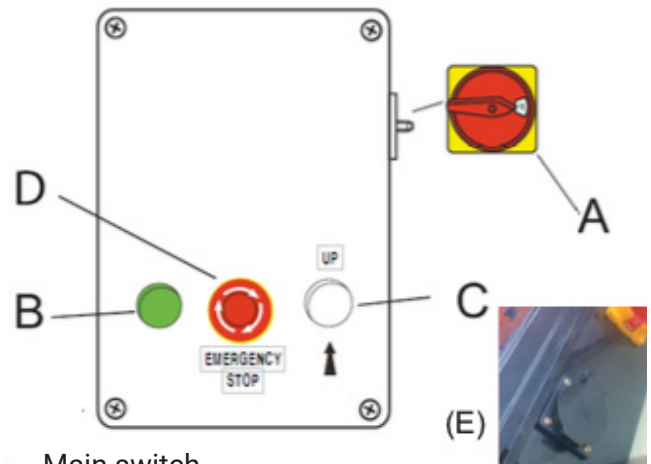
Instructions for use

Preparations:

- Check all oil hoses. The lift may be started provided that no leaks occur.
- If safety equipment does not work or is missing, do not use the lift.
- Do not lift a car that does not have the center of gravity in the middle of the lifting arms. Think especially of front-wheel drive cars - it can easily happen that you lift too far back and the car tilts forward!
- The operator and assistants must be at a safe distance when the lift is operated.
- When the lift is raised to the desired level, turn off the power to prevent the lift from being accidentally operated.
- Make sure that the safety catch is activated before you start working with the vehicle and

that no one is under the vehicle when the lift is operated. Minimum height with activated locking lugs are about 400mm.

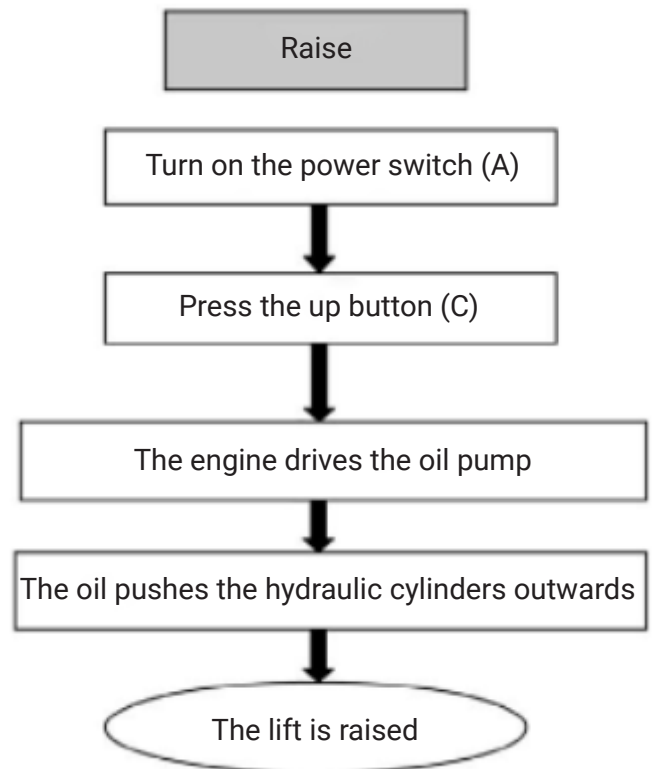
Description of the control box

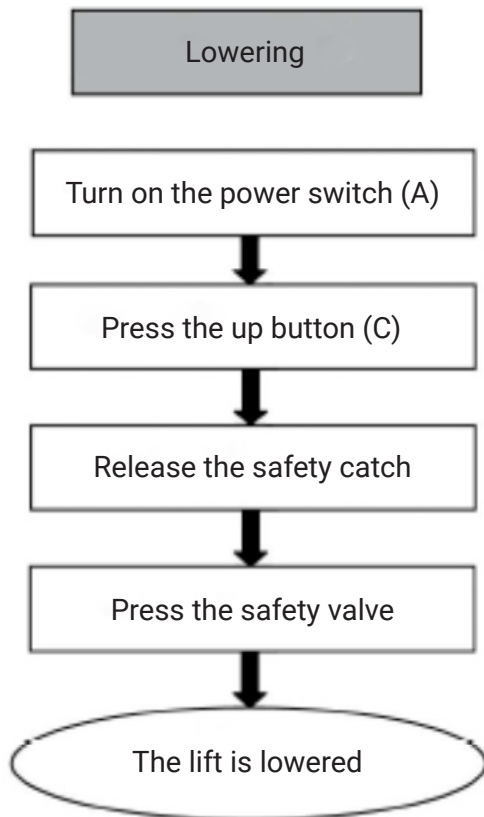


- A. Main switch
- B. Power indicator
- C. Elevation of the lift
- D. Emergency stop switch
- (E) 230V socket



Flow chart for use





User instructions

Raise the lift

1. Make sure you read and understand how the lift works.
2. Park the car between the posts.
3. Adjust the lifting arms to fit the car's lifting points - check that the center of gravity is in the middle of the four arms.
4. Turn on the power and make sure you lift according to the instructions.
5. Press the up button until the rubber cushions on the lifting arms touch the car's lifting points - check that they lift in the right places.
6. Lift the car half a meter to check that the car is in a safe position.
7. Raise the car to the desired height - push down the lowering valve so that the lifting arms rest on the safety lugs.
8. Turn off the main power.

Lower the lift

1. Turn on the main power.
2. Raise by pressing the up button.
3. Release the locks with handles (at the pump unit and the electrical cabinet) by pulling this upwards.
4. Lower the lift by depressing the lowering valve.
5. After lowering the arms to the lowest position, fold them away so that they are horizontal with the posts.
6. Drive away the car.

Maintenance

A simple maintenance makes the lift work reliably and last longer. How often you service your lift is up to you and depends on how much you use it. However, we recommend that you do this at least once a year.

Daily check - before use.

The user must perform daily checks. Daily inspection of the safety locks is extremely important. Detecting a possible fault before use prevents injuries and accidents.

- Check all hoses and connections for leaks.
- Check electrical connections. Make sure they are in good condition.
- Before use, check that the catches work - you can hear them falling into the sockets of the bars when the lifting arms are raised.
- Lower the lift to the lowest position and switch off the power when the lift is not in use.

If the lift won't be used for a long time, the following must be done:

1. The power cord should unplugged from the wall outlet.
2. The oil tank should be emptied.
3. The moving parts should be lubricated with hydraulic oil.

Important: Think about environmental protection and dispose used oil in a suitable way at a recycling center.

Weekly check

- Check the flexibility of moving parts.
- Check the function for safety details.
- Check the oil level in the tank, it is correct if the sled goes up in its highest position. If there is too little oil - top up.

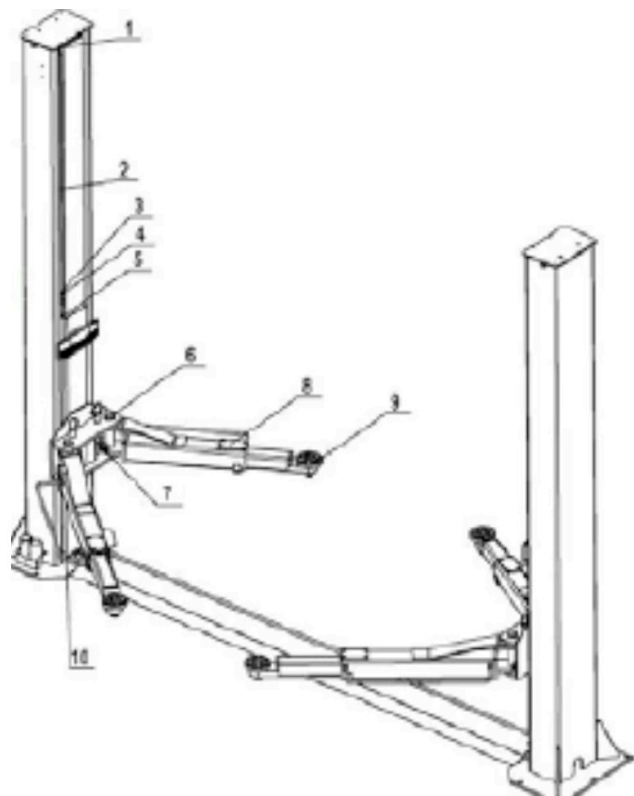
Monthly check

- Check that the expander bolts are properly tightened.
- Control abrasion and aging of all hoses and connections.
- Check wear and lubrication on all moving parts - replace worn parts in time. So there are no malfunctions.

Annual inspection

- Drain the hydraulic oil. **Important:** Think about environmental protection and dispose of used oil in a suitable way to a recycling center.
- Clean the tank and the oil filter.
- Top up with new oil (VG32).

Parts that need to be lubricated



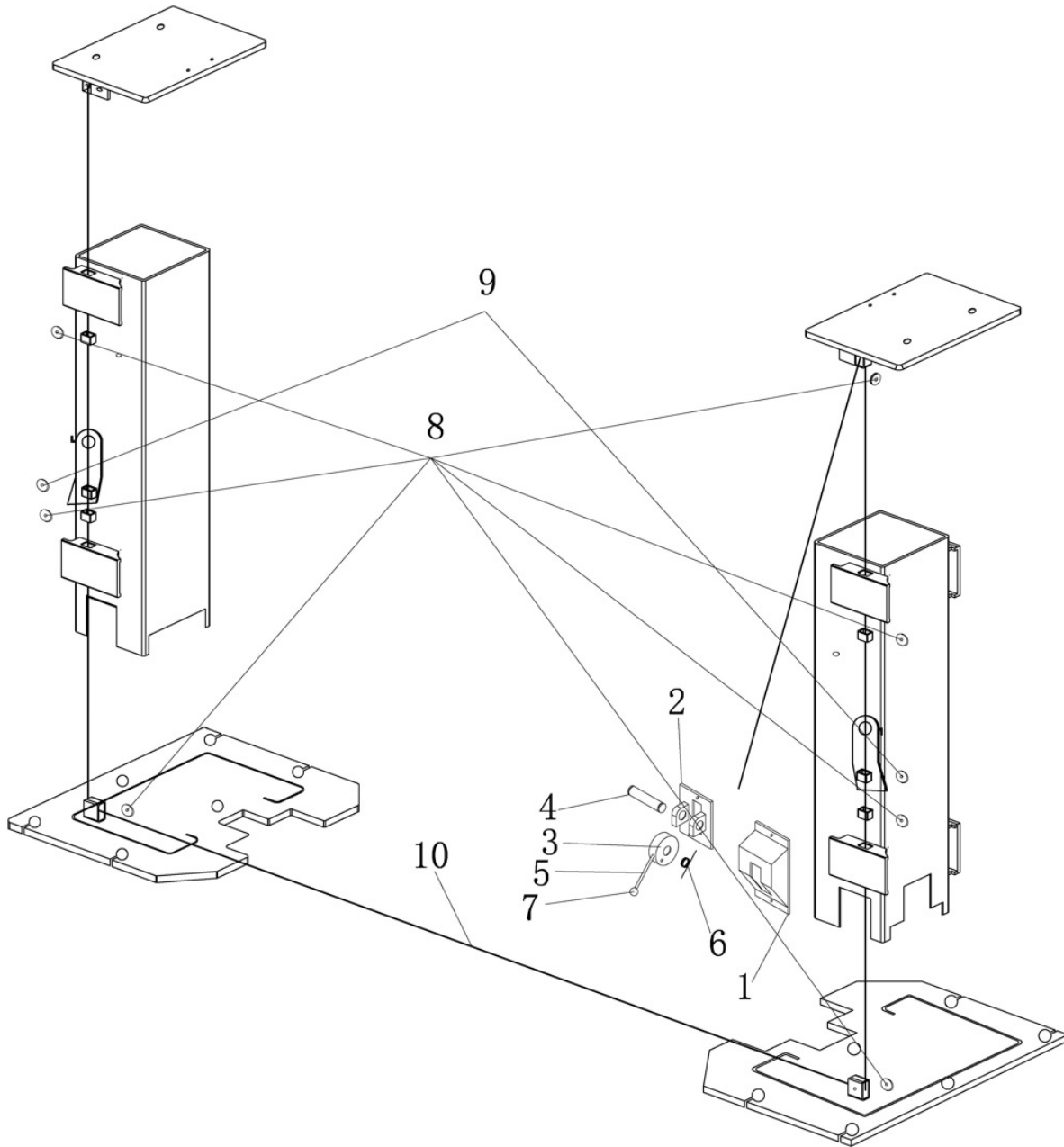
- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Up pulley | 6. Pin |
| 2. Steel cable | 7. Arm block |
| 3. Chain wheel | 8. Lifting arm |
| 4. Chain | 9. Lifting tray |
| 5. Sliding block | 10. Down pulley |

Troubleshooting

Important! If you are unable to solve the problem on your own, do not hesitate to contact our workshop by telephone: 033-20 26 50 or email: order@pelatools.com.

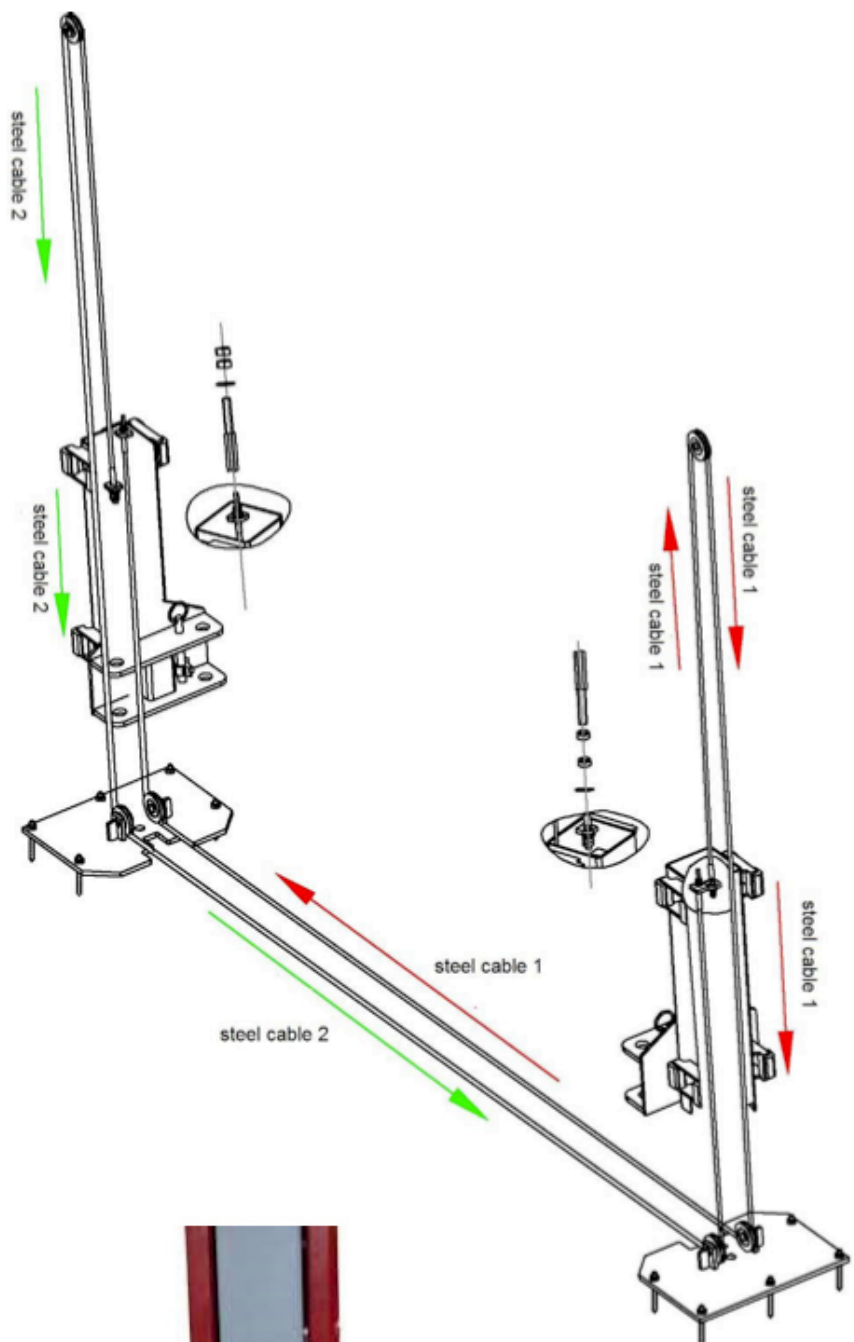
Problem	Cause	Measure
The engine does not run and the lift is not raised.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The electrical connection has come loose. 2. The engine has burned. 3. The limit switch is broken or faulty in electrical connections. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and screw on. 2. Replace engine. 3. Repair and check connections, replace limit switch.
The engine runs but the lift is not raised.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The gear pump is broken. 2. The oil level is too low. 3. Oil hose is leaking or has come loose. 4. The soft start valve has come loose or is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace. 2. Adjust and / or clean. 3. Add oil. 4. Fasten and tighten.
The lifting arms go down slowly after they are raised.	<ol style="list-style-type: none"> 1. An oil hose is leaking. 2. The oil cylinder is leaking. 3. The non-return valve is leaking. 4. The solenoid valve is leaking. 5. The non-return valve is leaking. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten or replace. 2. Replace the gasket. 3. Clean or replace. 4. Clean or replace. 5. Clean or replace.
The lifting arms go up too slowly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The oil filter is clogged. 2. The oil level is too low. 3. The overflow valve is not set correctly. 4. The hydraulic oil is too hot (> 45 ° C). 5. The oil cylinder gasket is worn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace. 2. Add oil. 3. Clean or replace. 4. Change the hydraulic oil. 5. Replace the gasket.
The lifting arms go down too slowly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The throttle valve is tight. 2. The hydraulic oil is dirty. 3. The hose break valve is tight. 4. Oil hose that is tight. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace. 2. Change the hydraulic oil. 3. Clean or replace. 4. Replace the hose.

Drawing



No.	Name	Qty
1	Cover	1
2	Locking handle holder	1
3	Locking handle wheel	1
4	Shaft	1
5	Handle	1
6	Spring	1
7	Handle knob	1
8	Wire rope wheel $\Phi 6$	7
9	Wire rope wheel $\Phi 8$	2
10	Wire rope	1

Appendix 1, wiring



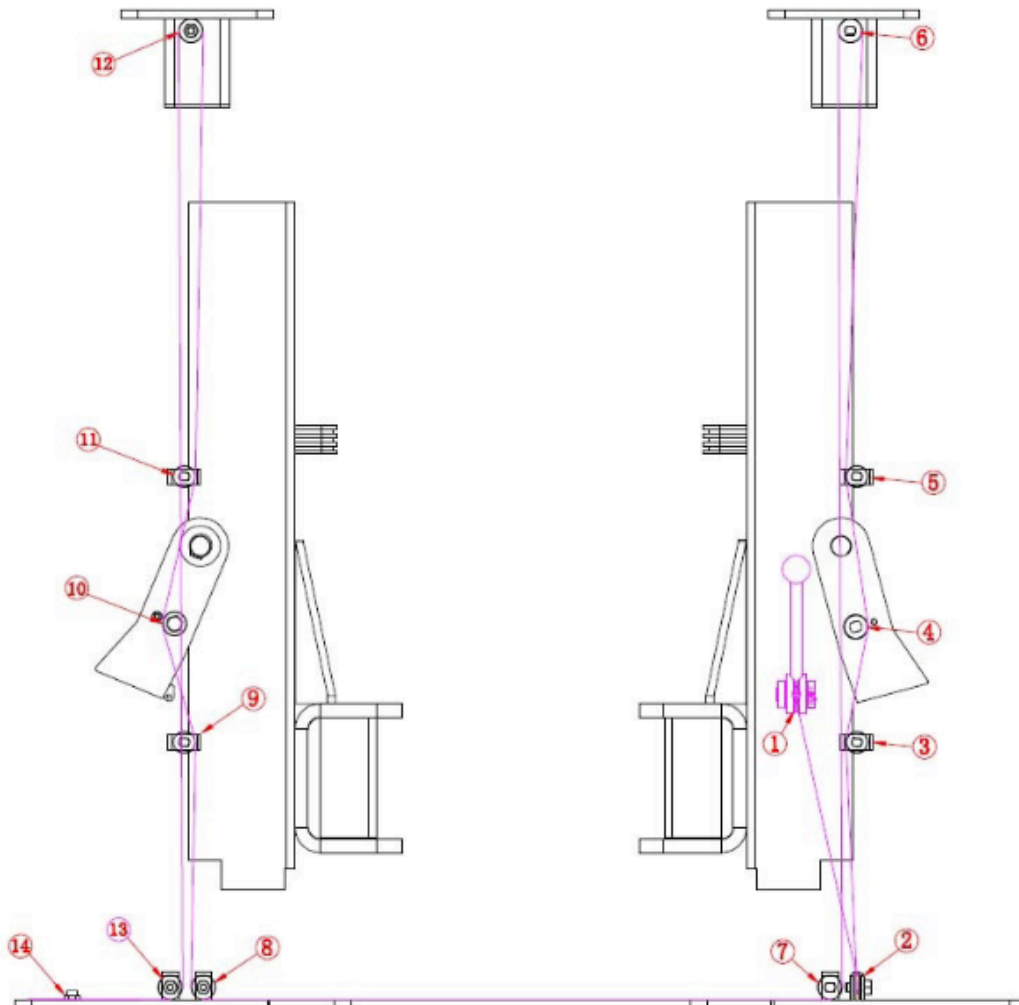
Turn the slit down towards the foot for easier attachment of wires.



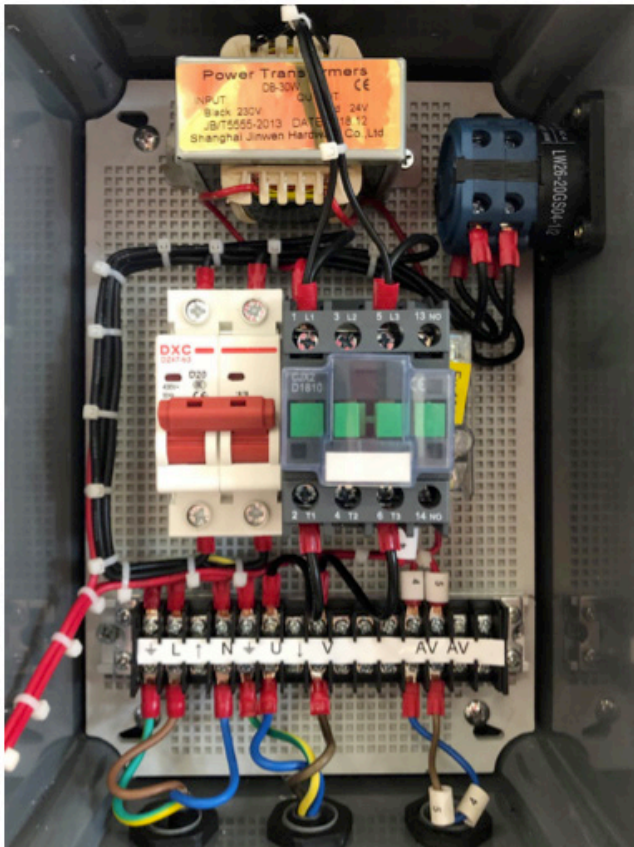
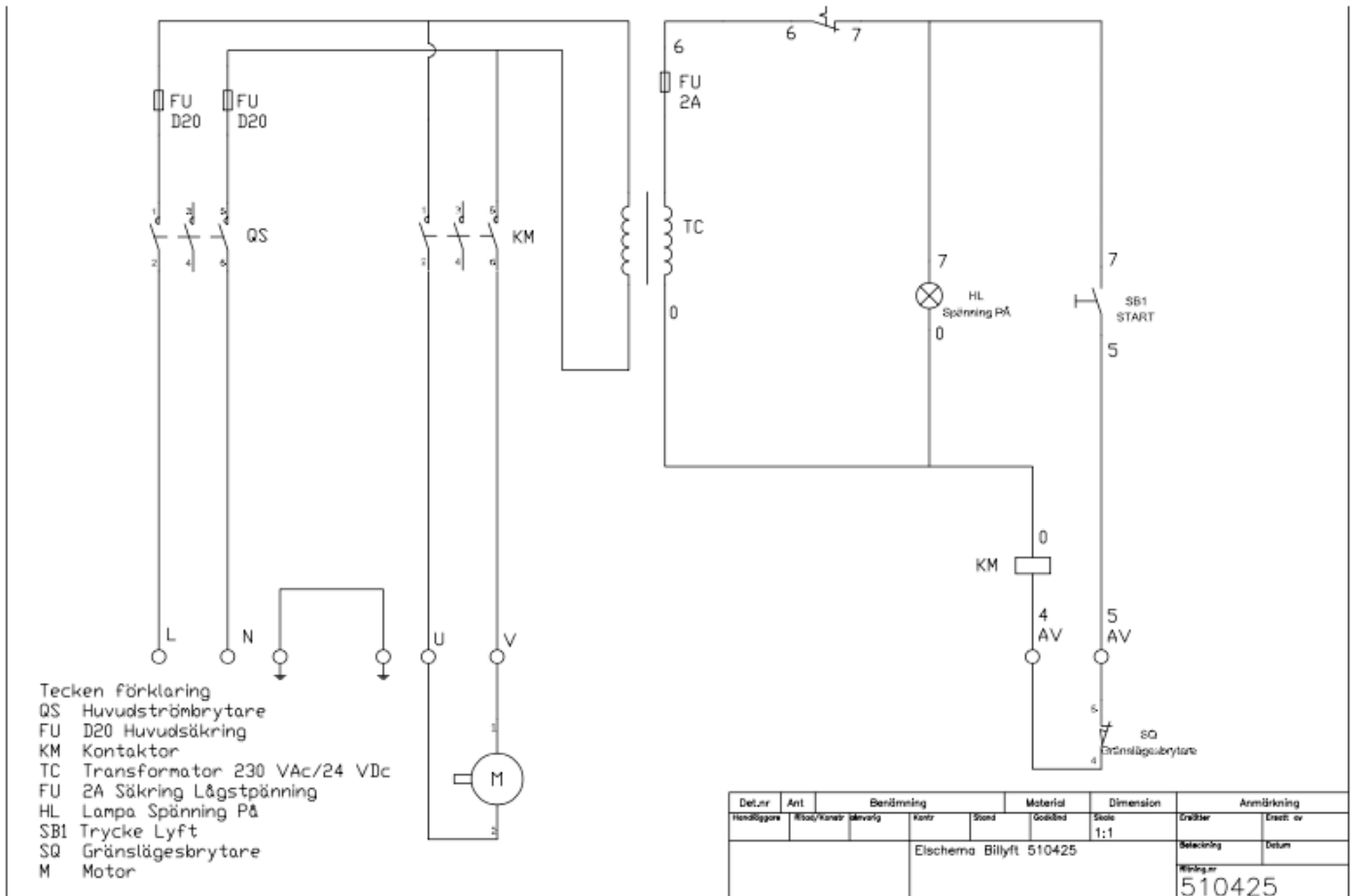
Appendix 1 continued, attachment of locking handle



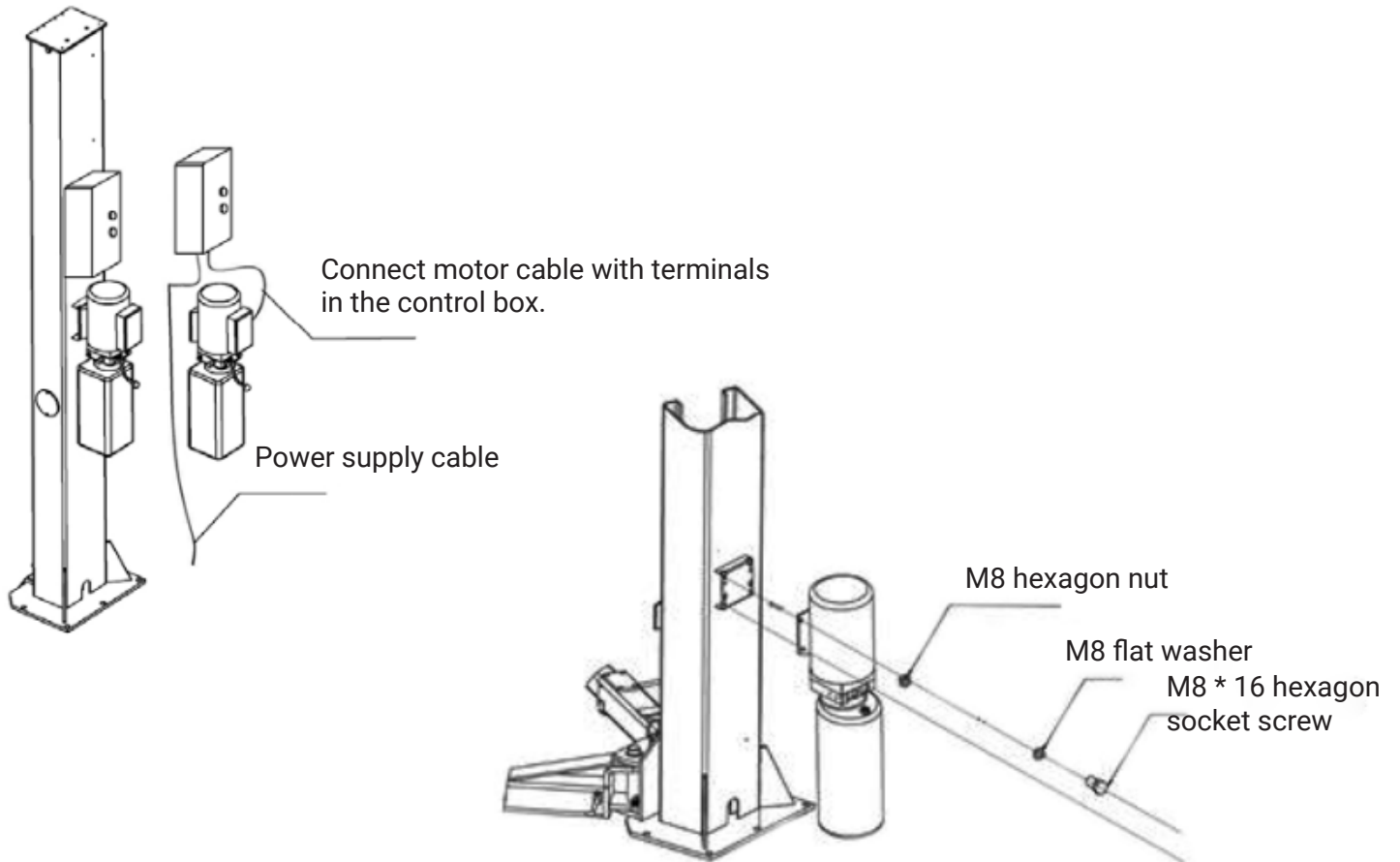
Attach the wire between two washers. Lock with the nut.



Appendix 2. Wiring diagram



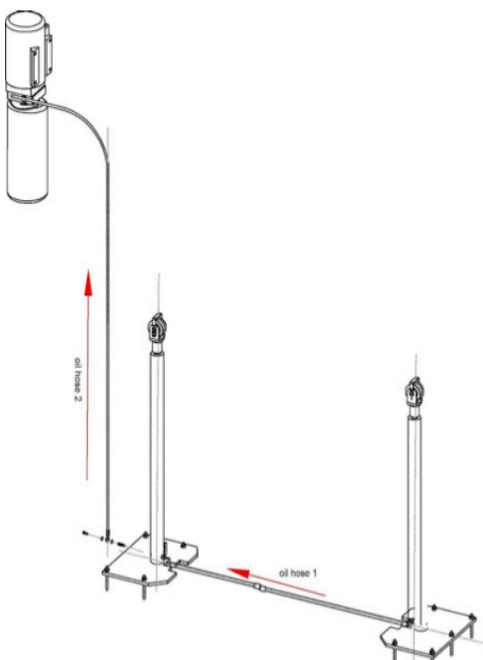
Appendix 2, continued, electricity



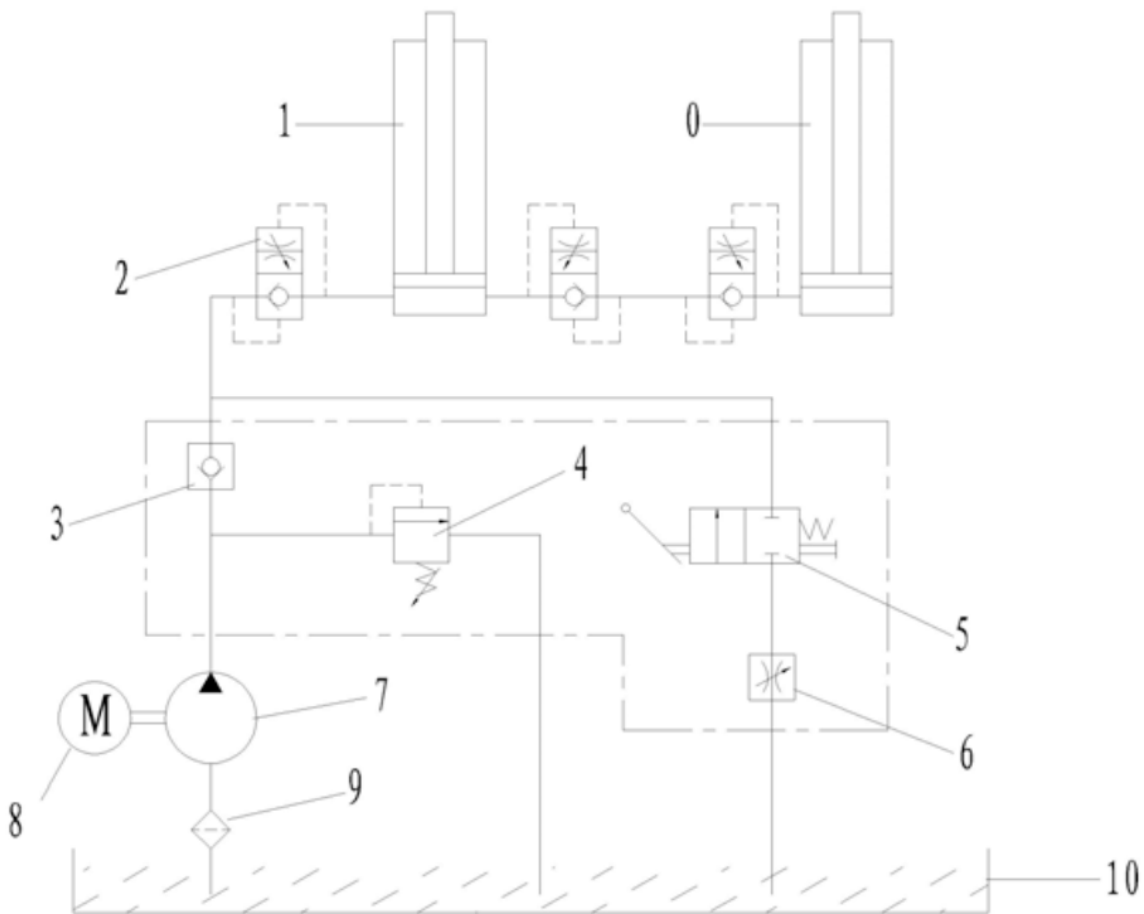
Appendix 3, Hydraulics

Install the hydraulic hose between the posts.

- Start by laying out the lower back plate.
- Identify the hose. Check that no dirt or foreign objects are stuck in the hose and connect it.
- Check that everything is properly tightened to avoid leakage.



**Appendix 3, continued hydraulics.
Hydraulic System**



- 0. Sub-oil cylinder
- 1. Master cylinder
- 2. Stop valve
- 3. One-way valve
- 4. Overflowing valve
- 5. Descent valve
- 6. Thortting valve
- 7. Gear pump
- 8. Pump motor
- 9. Filter
- 10. Oil tank

EU Declaration of Conformity

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktysboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Two post lift 4 tons
Type designation: PL-4.0-2DUS
Item number: 510425

fulfils all relevant provisions of the 2006/42/EC (MD).

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60204-1:2018 EN 1493:2010

Notified body: CTI-CEM International LTD.
Address: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,
Ireland
ID-number: 2845
Certificate number: C-353-20-0818-21-01-D1

This product was CE marked year: 2021

Person authorized to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 26/11/2021



Name: Ted Berglund
Position: Purchasing coordinator

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktysbodden Erflux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktysbodden.se

Miljøvern/kassering

Gjenvinn uønsket materiale.
Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.



Generelle sikkerhetsforskrifter

Ved arbeid med maskiner bør følgende punkter alltid vurderes. Følg også arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter og respekter alle lover, regler og forskrifter som gjelder der maskinen brukes.

- Rengjør ofte. Støv, avfall og rusk på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Ikke arbeid i mørkt eller dårlig lys.
- Oppbevar aldri eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser innenfor arbeidsområdet.
- Hold barn utenfor arbeidsområdet.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselssymboler.
- Ikke bruk maskinen hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.
- Bruk om nødvendig verneutstyr
- som åndedrettsvern, vernehansker, hørselvern og vernebriller.
- Bruk egnet arbeidstøy og sklisikre sko til formålet. Bruk hårnett hvis du har langt hår, ikke bruk smykker eller løstsittende klær som kan sette seg fast.
- La aldri din vane med maskinen føre til uforsiktighet.
- Sjekk at alle vern er på plass og i god stand. Kontroller at alle maskindeler er intakte og riktig montert.

Sikkerhetsinstruksjoner

Produsenten påtar seg intet ansvar for ulykker og skader på personer eller utstyr forårsaket av feil bruk. Den elektriske installasjonen skal utføres av elektriker med løyve til aktuelt arbeid. Følg instruksjoner og advarselstekster om installasjon, bruk og vedlikehold i denne håndboken. Oppbevar håndboken i nærheten av utstyret hele tiden.

OBS

Les bruksanvisningen nøye før bruk. Sørg for at alle brukere leser og forstår denne håndboken.

Advarsel

- Ikke overskrid maksimalt tillatt lastekapasitet (4000 kg).
- Kjøretøyet skal være slått av når det heises opp i løfteren.
- Pass på at det ikke er personer i arbeidsområdet når du hever og senker løfteren.
- Ikke gå under løfteren før sikkerhetssperren er i inngrep.
- Det er ikke tillatt å stå eller klatre på løfteren eller kjøretøyet, eller å plassere verktøy, utstyr eller andre gjenstander på dem.
- Koblingsskap og ledninger skal beskyttes mot vann.

Viktig

- Vær oppmerksom på advarselsskiltene på løfteren, de vertikale søylene og det elektriske skapet.
- Ved konstruksjon av enheten er det tatt hensyn til å oppfylle de sikkerhetskravene som gjelder. Hvis heisen heves over en viss høyde, aktiveres en nivåbryter som da stopper heisen.
- Når løfteren har nådd ønsket høyde, må den senkes slik at de mekaniske sikkerhetssperrene går i inngrep og avlaster hydraulikksylindren.
- Når løfteren skal senkes, må du heve slik at de mekaniske sikkerhetssperrene avlastes. Slipp deretter sikkerhetssperrene med håndtaket og senk løfteren.

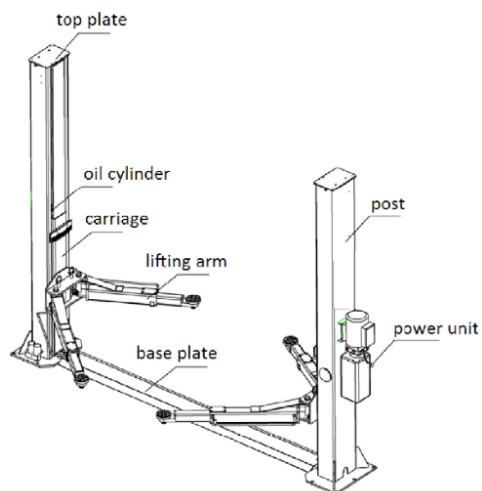
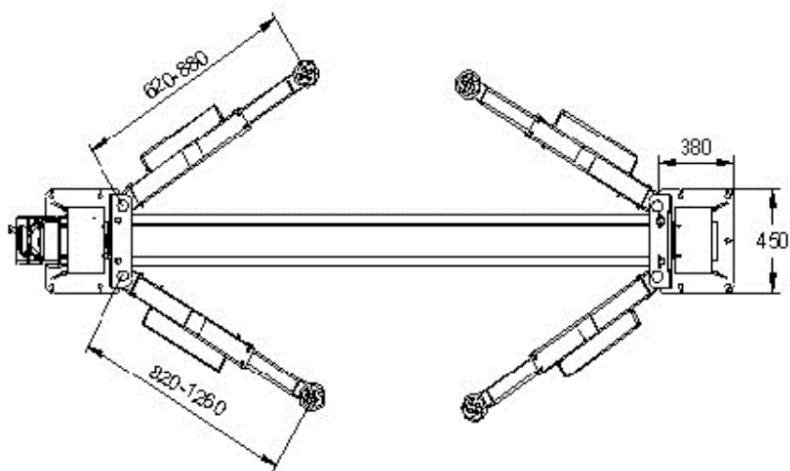
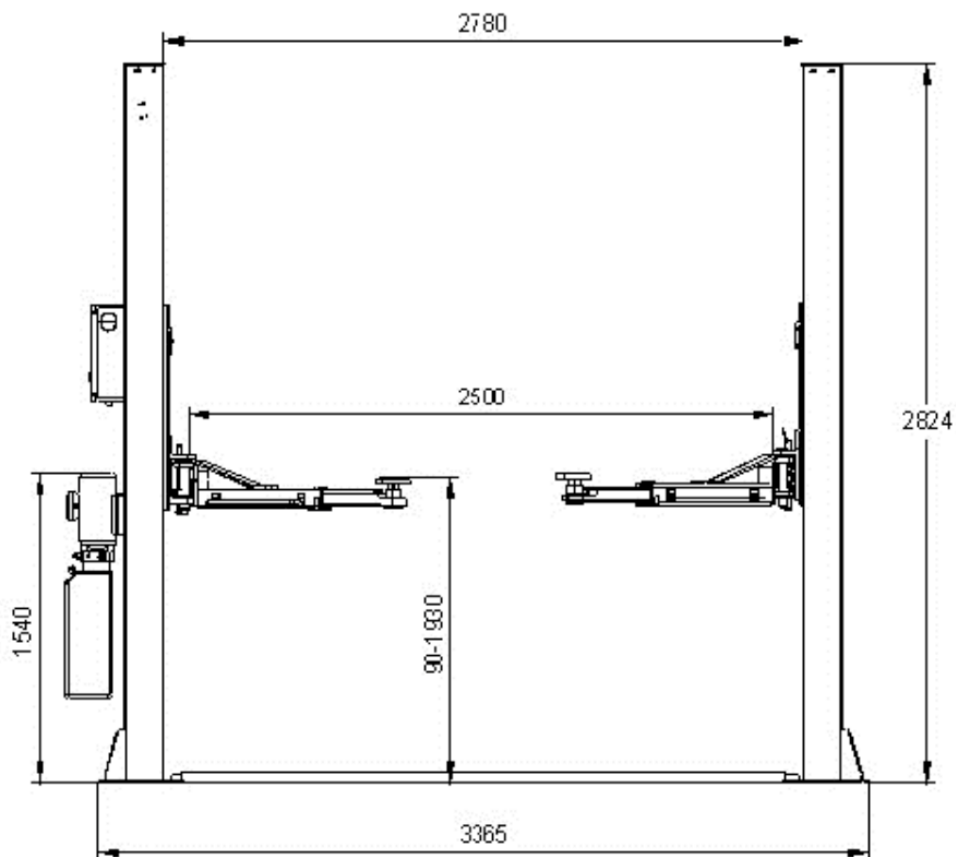
Generell beskrivelse

Løfteren drives med et elektrohydraulisk system. Hydraulikkpumpen leverer hydraulikkolje til hydraulikkstemplene som løfter løftearmene. Løfteren er utstyrt med sikkerhetssperrer som låses automatisk når løfteren heves. For å frigjøre disse er det et håndtak ved pumpeenheten og koblingsskapet. Sperrere frigjøres ved å trekke dette nedover når løfteren ikke hviler på sikkerhetssperrere. Etter idriftsetting og med belastning vil vaierne bli tøyd og litt strukket. Dermed må utjevningen og justeringen utføres på nytt.

Støynivå

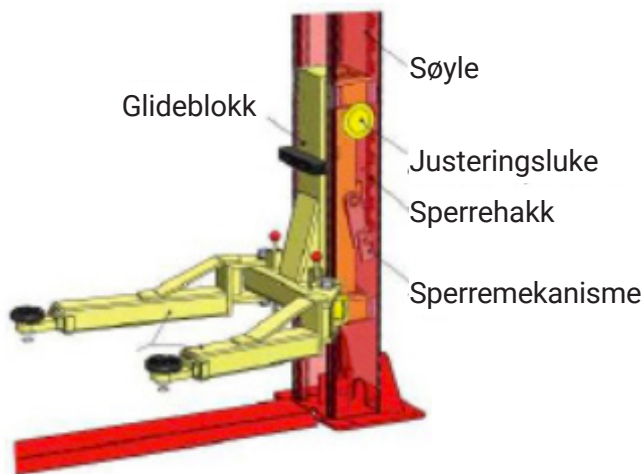
Lydnivået fra løfteren skal ikke overstige 75 dB, men for å ivareta helsen anbefales det at det installeres en lydnivådetektor på arbeidsplassen, og at du bruker hørselvern.

Oversikt



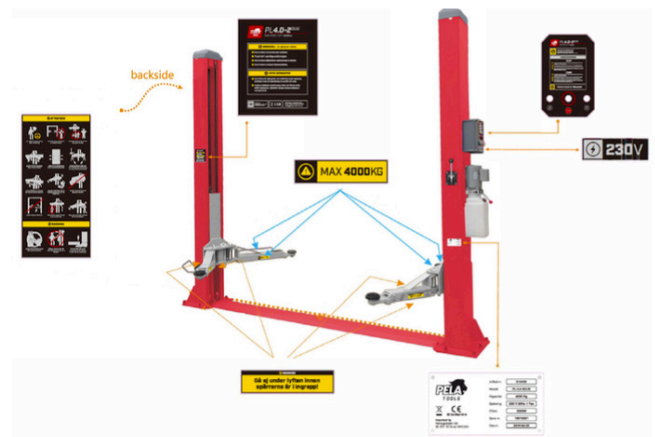
Sikkerhetsmekanisme

Viktig: Ved bruk av løfteren genereres det lyder som indikerer at sikkerhetsmekanismen er aktiv og fungerer normalt, noe som betyr at løfteren kan brukes på en sikker måte. Hvis sperrene ikke genererer lyd fra sikkerhetsmekanismen, er det ikke tillatt å bruke løfteren. Hvis dette skjer, åpner du luken til sikkerhetsjusteringen og skrur inn skruen i sikkerhetsmekanismen til det kommer en klikkelyd. Etter løftet skal den manuelle senkeventilen trykkes ned for å sperre sikkerhetsmekanismen i låst stilling. Først da kan det utføres kjøretøyvedlikehold, ellers er det ikke tillatt å drive kjøretøyvedlikehold. Ved senking skal du først trykke på «Opp»-knappen, og deretter løsne sikkerhetssperrene for begge sidene ved å holde nede håndtaket på søylen. Senk med den manuelle senkeventilen, og løftearmene senkes.



Advarselsskilter

Advarselsskilter som er tydelig merket på løfteren, er beregnet på å unngå fare ved feil bruk av løfteren. Skiltene skal holdes rene og skiftes ut hvis de er skadet eller faller av. Les nøye og forstå betydningen av hvert skilt, og husk dem for fremtidig bruk.



Opplæring

Bare utdannede teknikere har lov til å betjene løfteren. Ved behov kan det tilbys profesjonell opplæring til brukeren.

Telefon: 033 - 20 26 50

E-post: verkstad@verktysboden.se

Forberedelser før installasjon

Verktøy og utstyr

- Egnet løfteutstyr
- Elektrisk slagborhammer
- Åpne faste U-nøkler
- Skrutrekkere
- Justerbar skiftenøkkel
- Måleutstyr og vater

Kontroller at alle deler er inkludert i leveransen. Ikke nøl med å kontakte oss hvis det mangler noe i leveransen. Telefon 033 - 20 26 56 eller verkstad@verktysboden.se. Verktysboden påtar seg ikke ansvar for deler som er ødelagt på grunn av feil håndtering av kjøperen/montøren.

Spesifikasjon for underlaget (gulv):

Løfteren skal monteres på et flatt sementgulv med en styrke på mer enn 3000 psi, toleransen for planhet mindre enn 5 mm og en minimumstykkelse på 150 mm. Husk at nyreparerte sementgulv må være eldre enn 28 dager for å ha brent godt nok. Helst bør det herde i flere måneder.

Forholdsregler

- Pass på at søylene er parallelle og vertikale i forhold til underlaget.
- Stram alle hydraulikkoblinger godt for å unngå lekkasje.
- Kontroller at alle bolter og skruer er skikkelig strammet.
- Ikke plasser et kjøretøy på løfteren når den prøvekjøres for første gang.

Installasjonsråd

Med mindre det er spesifikt angitt, er løfteren vår bare til innendørs bruk. Den bør monteres på et jevnt og stabilt betonggulv. Ikke installer løfteren på ekspanderende betongbjelker eller på en andre eller forhøyet etasje uten først å konsultere en bygningsarkitekt. Sørg for at plassen rundt eller over løfteren er fri for hindringer som varmeaggregater, bjelker, strømledninger osv.

Lag et installasjonsoppsett:

Når installasjonsstedet bestemmes, må først plassen for hovedsøylen markeres. Fra dette stedet tegnes to diagonale linjer av samme lengde. Linjene merkes med maskeringsteip eller kritt.

Kle av emballasjeplasten, legg noen avstander mellom de to søylene før du skrur den øverste løs fra rammen, eller heng den øvre søylen i kran/motorløft eller hold med truck. Pass på at ingen av søylene velter eller faller i gulvet, siden festepunktene for tilbehøret kan bli skadet. Fjern søylene og de løse delene fra forpakningene, og plasser dem der løfteren skal monteres.

Les bruksanvisningen, og kontroller at alle deler er inkludert.



Reis søylene. Søylen med festepunkt for hydraulikkaggregat løfter du først. Pass på at ingen av søylene velter eller faller i gulvet, siden festepunktene for tilbehøret kan bli skadet.



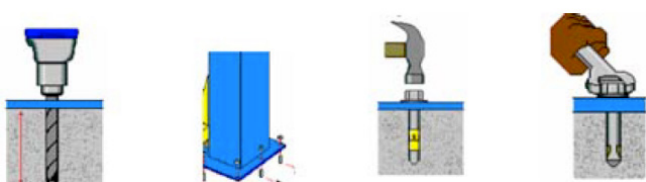
Plasser løftekjettingen over stemplets styrehjul, og kontroller at sylindrens styretapp ligger rett i søylens hull.



Bor og skru fast løfteren.

Ryggplaten gir riktig avstand mellom søylene før du borer for ekspanderboltene i gulvet. Kontroller at ryggplaten ligger riktig. Bor med 18 mm steinbor for de medfølgende (18 mm) ekspanderboltene. Det er nødvendig å bore hullene med slagbormaskin eller borhammer for å lage et hull med grove kanter i riktig diameter. Rusk og støv i hullet etter boring må fjernes helt.

Slå ned ekspanderboltene med en stor hammer eller håndslegge. Ikke skad boltens gjenger. Juster inn søylene før mutterne trekkes til. Still søylene slik at de danner en svakt skrånende V-form. Avstanden mellom søylene skal være 15 mm lengre i toppen enn avstanden mellom søylene ved gulvet, korrigjer om nødvendig med mellomlegg. Trekk til boltene etter en tids bruk.



Hev opp og sperr skyveblokken på begge søylene, ca. 40 cm over bakken. Sørg for at sikkerhetssperren på hver søyle er helt i drift før du monterer utjevningsvaierne.

VIKTIG: Klossene må være i samme høyde fra gulvet før du monterer vaierne (første sperrehakket). Boltene skal trekkes til med 100 Nm.



Trekk i vaier, hydraulikkslange og monter sperrehåndtak og kapper. Se vedlegg 1 + 2 + 3.

Monter pumpeenhet og koblingsskap

Monter pumpeenheten på hovedsøylens feste. Monter deretter hydraulikkslangen mellom pumpen og stempelet.

- Start med å kontrollere at det ikke sitter fast skitt eller fremmedlegemer i slangen.
- Fjern pluggen på pumpeenheten og monter slangen.
- Kontroller at alt er skikkelig strammet for å unngå lekkasje.



Løsne på klemmen før du fører slangen gjennom hullet. Stram til igjen når slangen er igjennom.



- Løsne på forsiden av koblingsskapet, fest det gjennom baksiden av skapet med 3 skruer og skiver på hovedsøylen.
- Koble pumpemotoren til koblingsskapet. Fjern den ferdigmonterte koblingsanvisningen, og koble til ledningen fra koblingsskapet på tilsvarende måte, brun til fase, blå til null og grønn/gul til jord.
- Monter grensebryteren, fest den på hovedsøylen med 4 skruer.
- Koble til ledningen. Trø ledningen gjennom beskyttelsesrørene, fra sensoren til koblingsskapet, koble ledningen til klemmens skruer merket 4 og 5. (hvis det er en bro mellom klemmene, må den fjernes).
- Skal kobles inn av en kvalifisert elektriker.
- **Se vedlegg 2**



Grensesensor

Monter grensesensor ifølge bildene.

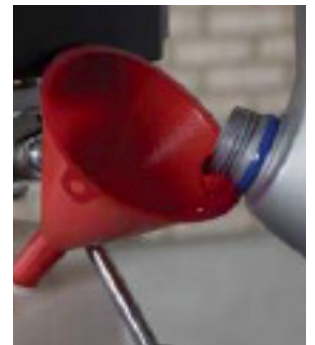
Viktig: Prøvekjør løfteren uten bil for å teste og eventuelt justere sensoren.

Monter beskyttelsesgardinen, trø den innenfor skyveblokken. Stram den ved å justere skruene i søylens topp.



Fyll på med hydraulikkolje

Oljetanken rommer ca. 10 liter. Oljenivået bør være mellom 10 og 40 mm under toppen av tanken (ca. 8 liter). Bruk peilepinnen i lokket for å måle nivået. Bruk hydraulikkolje av kvalitet VG32.



Nivellering

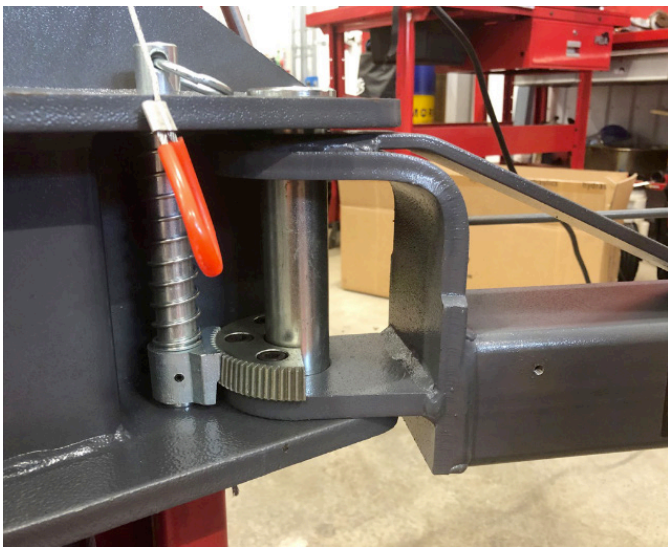
Nivåjustering av glideblokkene ved hjelp av vaierne. Trekk til mutterne slik at ledningene strekkes, juster lengden på vaierne med mutterne, slik at armene løftes horisontalt. Finjuster ved å lytte til sikkerhetssperrene, lyden skal komme samtidig fra begge søylene. Kontroller løfteren regelmessig.

Monter løftearmene

Heng på løftearmene og monter dem fast med pinnene. Kontroller at det ikke er grader igjen før montering. Fjern i så fall disse med et stykke smergelduk. Monter fotstøttene.



Klembeskyttelse



Kontroller låsingen av armene, og sørg for at de er låst på riktig måte i låst stilling.

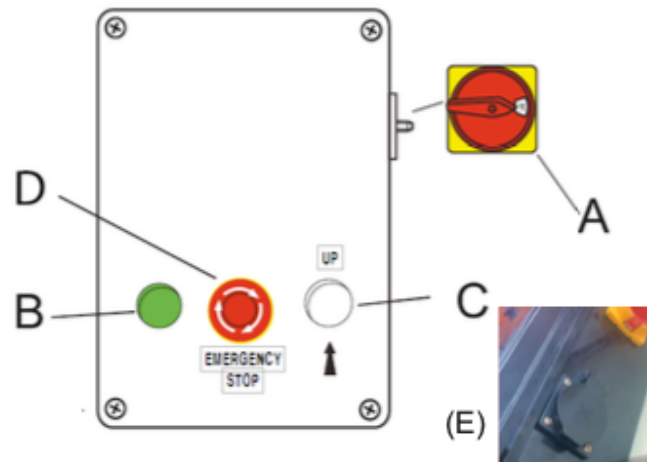
Bruksanvisning

Forberedelser:

- Kontroller alle oljeslanger. Løfteren kan startes, forutsatt at det ikke oppstår lekkasjer.
- Hvis sikkerhetsutstyr ikke fungerer eller mangler, skal løfteren ikke brukes.
- Ikke løft en bil som ikke har tyngdepunktet i midten på løftearmene. Tenk spesielt på fremhjulsdrevne biler siden det er fort gjort å løfte for langt bak og at bilen tipper fremover!
- Operatøren og autoriserte medhjelpere skal stå på sikkerhetsavstand når løfteren betjenes.
- Når løfteren er hevet til ønsket nivå, slår du av strømmen for å hindre at løfteren betjenes ved en feiltakelse.
- Sørg for at sikkerhetssperren er aktivert før du begynner å arbeide med kjøretøyet, og at ingen er under kjøretøyet når løfteren betjenes.

Laveste høyde med aktiverte låseknaster er ca. 400 mm.

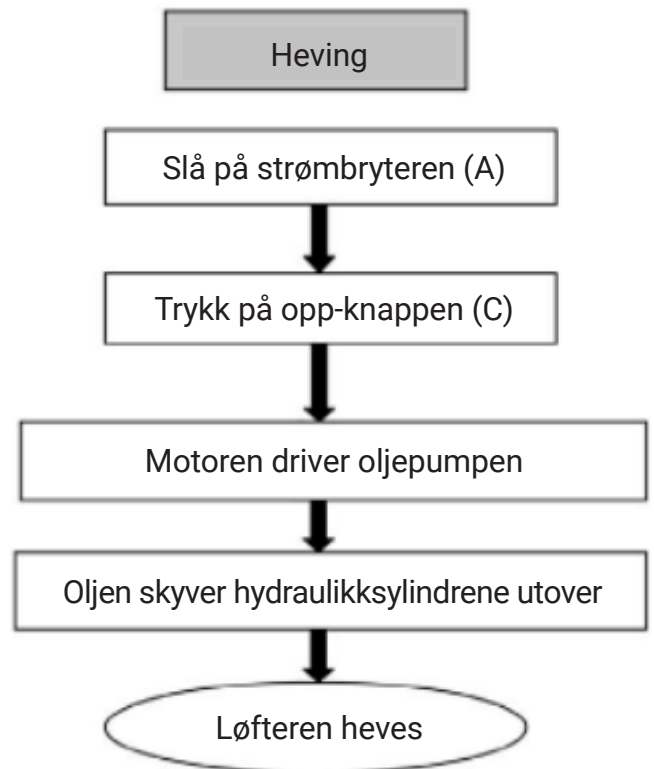
Beskrivelse av kontrollboks

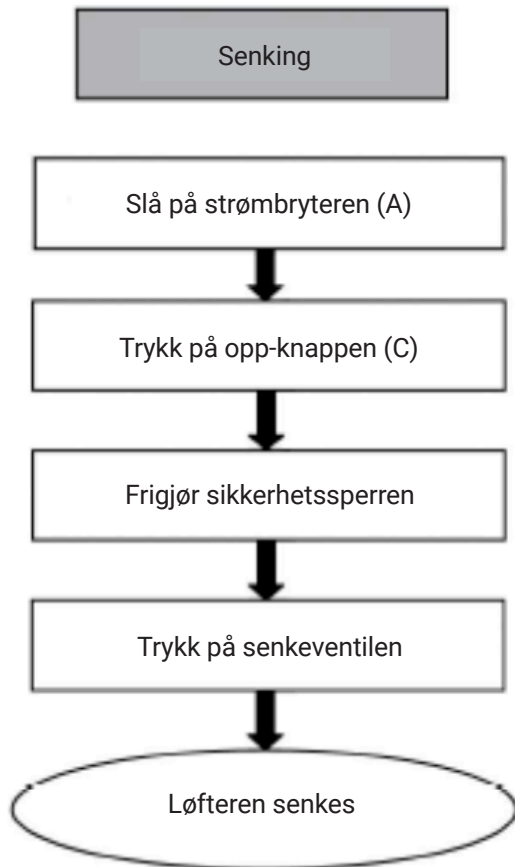


- A. Hovedstrømbryter.
- B. Strømindikator.
- C. Opp, heving av løfteren.
- D. Nødstoppbryter
- (E) 230 V uttak



Flytskjema for bruk





Brukerinstruksjoner

Hev løfteren

1. Sørg for at du leser og forstår hvordan løfteren fungerer.
2. Parker bilen mellom søylene.
3. Juster løftearmene slik at de passer til bilens løftepunkter – kontroller at tyngdepunktet er i midten av de fire armene.
4. Slå på strømmen og sørg for at du løfter i henhold til instruksjonene.
5. Trykk på opp-knappen til gummiputene på løftearmene berører bilens løftepunkter – kontroller at de løfter på de riktige stedene.
6. Løft opp bilen en halv meter, og kontroller at bilen henger stabilt.
7. Hev bilen til ønsket høyde – skyv ned senkeventilen slik at løftearmene hviler på sikkerhetsklaskene.
8. Slå av hovedstrømmen.

Senk løfteren

1. Slå på hovedstrømmen.
2. Hev ved å trykke på opp-knappen.
3. Frigjør sperrene med håndtak (ved pumpeenheten og koblingsskapet) ved å trekke dette oppover.
4. Senk løfteren ved å trykke ned senkeventilen.
5. Etter at armene er senket til laveste posisjon, må de foldes vekk slik at de er horisontale med søylene.
6. Kjør vekk fra bilen.

Vedlikehold

Et enkelt vedlikehold gjør at liftene fungerer pålitelig og holder lenger. Hvor ofte du utfører service på liftene, avgjør du selv, og det avhenger av hvor mye du bruker den. Vi anbefaler imidlertid at du gjør det minst én gang per år.

Daglig kontroll – før bruk.

Brukeren må utføre daglige kontroller. Daglig inspeksjon av sikkerhetssperrene er ekstremt viktig. Å oppdage en mulig feil før bruk forebygger skader og ulykker.

- Sjekk alle slanger og koblinger for lekkasjer.
- Kontroller elektriske koblinger. Sørg for at de er i god stand.
- Kontroller før bruk at sperrene fungerer – du hører når de faller ned i stengenes uttak når løftearmene heves.
- Senk løfteren til laveste posisjon, og slå av strømmen når løfteren ikke er i bruk.

Hvis løfteren ikke skal brukes over lengre tid, skal:

1. nettleidingen trekkes ut av vegguttaket.
2. oljetanken tømmes.
3. Smør bevegelige deler med hydraulikkolje.

Viktig: Tenk på miljøet og lever brukt olje på egnet måte til en gjenvinningsstasjon.

Ukentlig kontroll

- Kontroller fleksibiliteten i bevegelige deler.
- Kontroller funksjonen på sikkerhetsdetaljer.
- Kontroller oljenivået i tanken. Det er riktig hvis sleden går opp i høyeste posisjon. Er det for lite olje – fyll på.

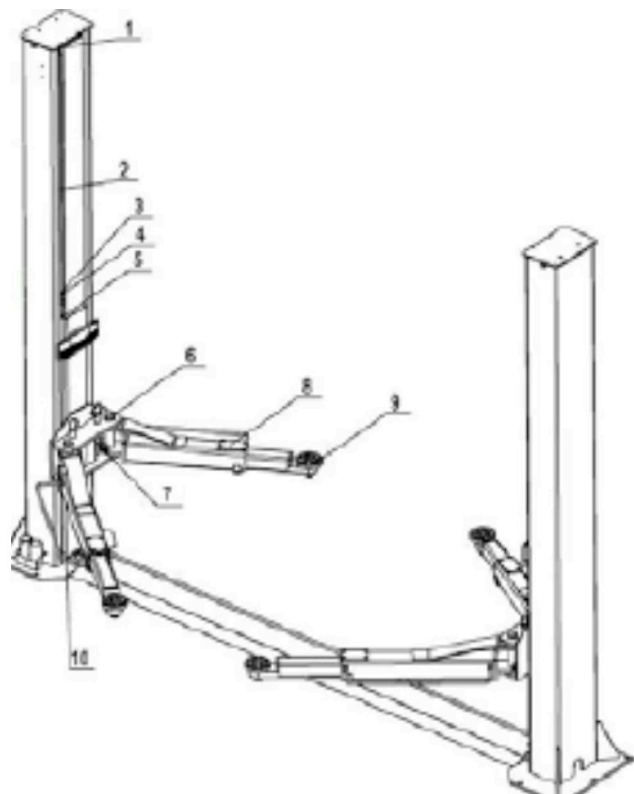
Månedlig kontroll

- Kontroller at ekspansjonsboltene er skikkelig strammet.
- Kontroller slitasje og aldring av alle slanger og koblinger.
- Kontroller slitasje og smøring på alle bevegelige deler – bytt slitte deler i tide. Så det ikke oppstår driftsforstyrrelser.

Årlig kontroll

- Tøm ut hydraulikkoljen. **Viktig:** Tenk på miljøet og lever brukt olje på egnet måte til en gjenvinningsstasjon.
- Rengjør tanken og oljefilteret.
- Fyll på med ny olje (VG32).

Deler som må smøres



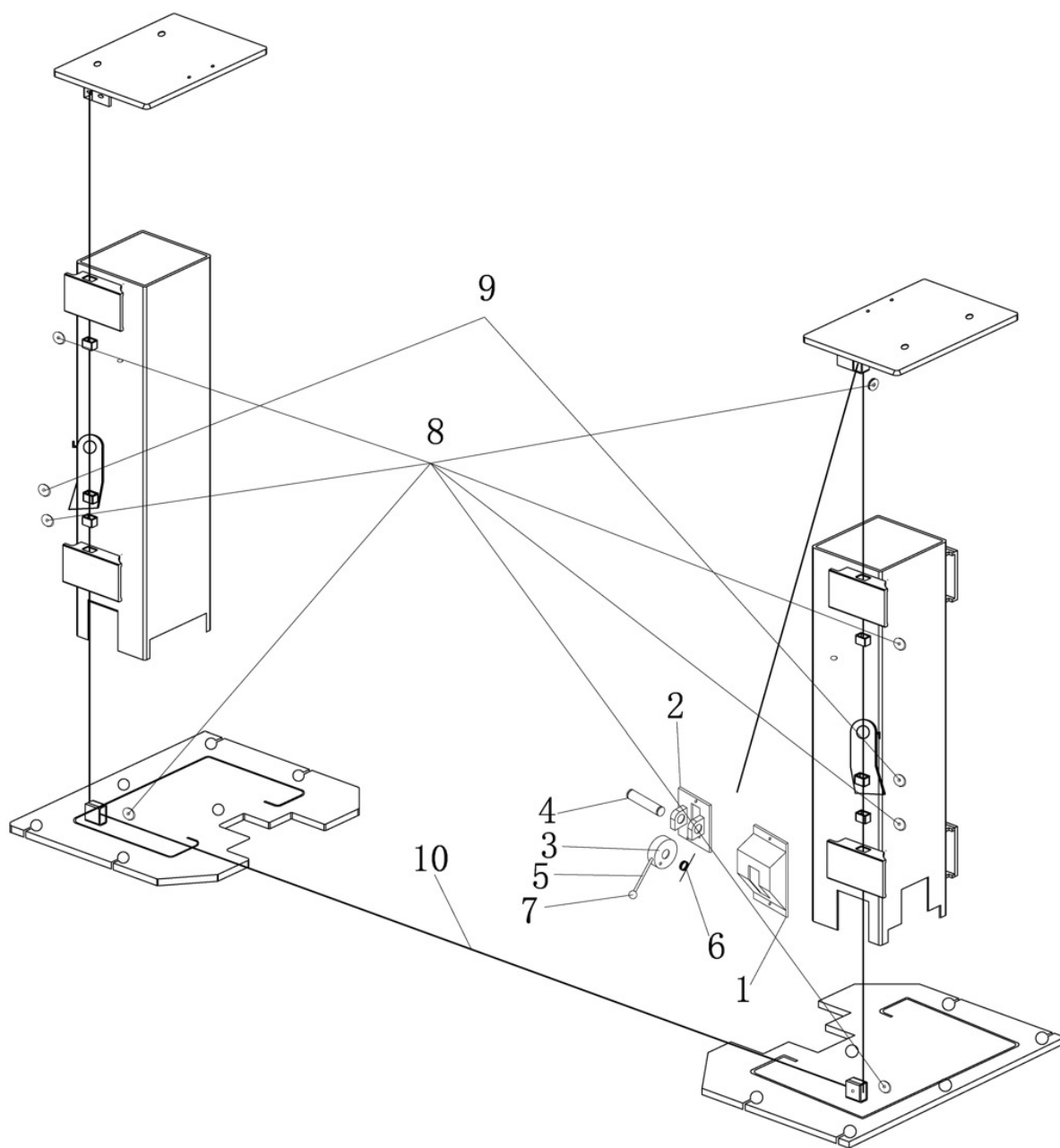
1. Øvre reimskive
2. Stålvaier
3. Kjedehjul
4. Kjede
5. Skyveblokk
6. Stift
7. Armblokk
8. Løftearm
9. Løfteskive
10. Nedre reimskive

Feilsøking

Viktig! Hvis du ikke klarer å rette feilen på egen hånd, må du ikke nøle med å kontakte vårt verksted på telefon: 033-20 26 50 eller e-post: verkstad@verktygsboden.se. Det enkleste er om du kan sende et bilde av problemet på e-post, slik at det er lettere å rette feilen og vi sparer tid for alle.

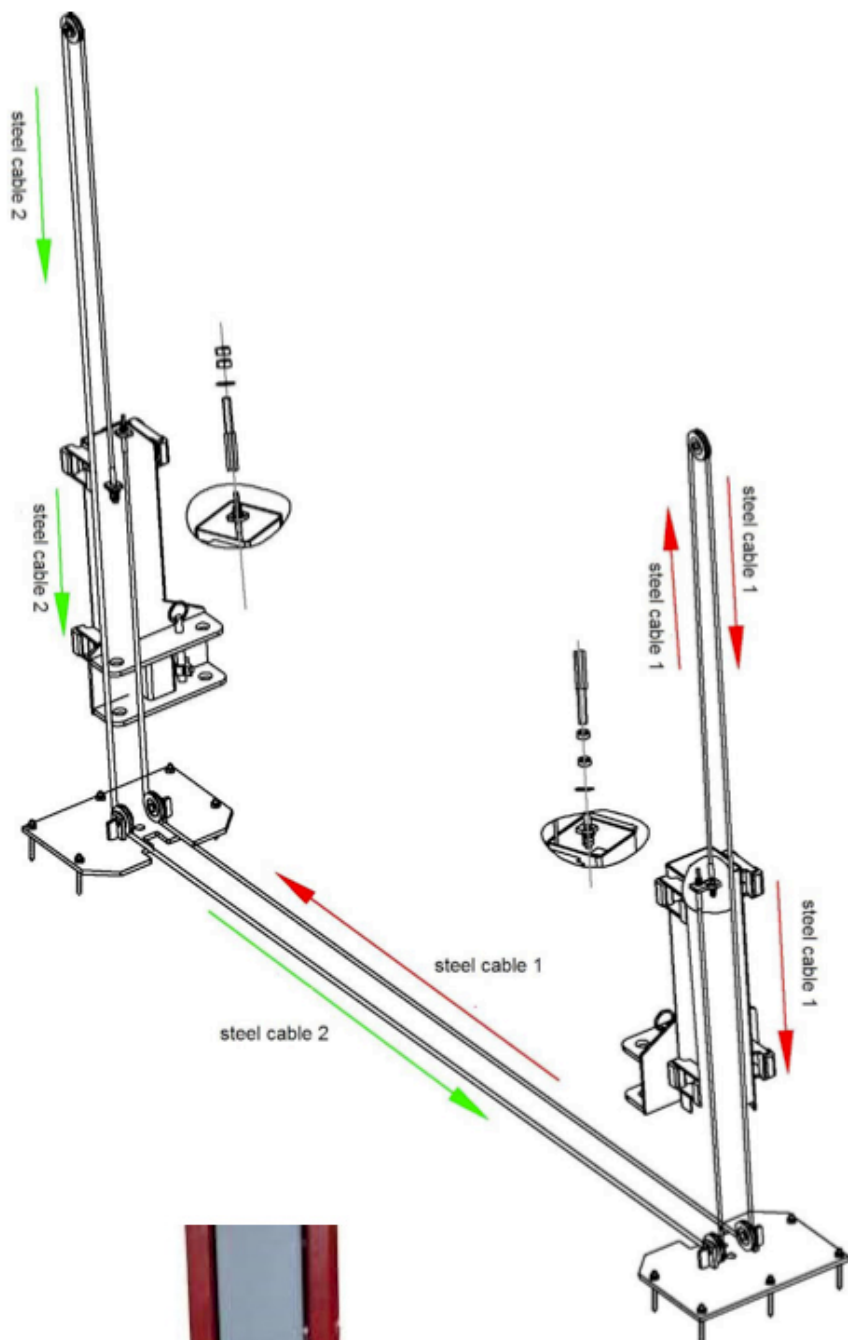
Problem	Årsak	Tiltak
Motoren går ikke, og løfteren heves ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Strømtilkoblingen har løsnet. 2. Motoren er ødelagt. 3. Begrensningsbryteren er ødelagt eller feil i strømtilkoblinger. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller og skru fast. 2. Bytt motor. 3. Reparer og kontroller tilkoblinger, bytt begrensningsbryter.
Motoren går, men liften heves ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tannhjulspumpen er ødelagt. 2. Oljenivået er for lavt 3. Oljeslange lekker eller har løsnet. 4. Mykstartventilen har løsnet eller sitter fast. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt. 2. Juster og/eller rengjør. 3. Fyll på olje. 4. Fest og stram.
Løftearmene går ned langsomt etter at de er hevet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. En oljeslange lekker. 2. Oljesylinderen lekker 3. Tilbakeslagsventilen lekker. 4. Magnetventilen lekker. 5. Tilbakeslagsventilen lekker. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram eller bytt. 2. Bytt pakningen. 3. Rengjør eller bytt. 4. Rengjør eller bytt. 5. Rengjør eller bytt.
Løftearmene går opp for langsomt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oljefilteret er tett. 2. Oljenivået er for lavt 3. Overstrømventilen er ikke riktig innstilt. 4. Hydraulikkoljen er for varm (> 45 °C) 5. Oljesylinderens pakning er slitt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør eller bytt. 2. Fyll på olje. 3. Rengjør eller bytt. 4. Bytt hydraulikkoljen. 5. Bytt pakningen.
Løftearmene går ned for langsomt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Strupeventilen er tett. 2. Hydraulikkoljen er skitten. 3. Slangebruddsventilen er tett. 4. Oljeslange som er tett. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør eller bytt. 2. Bytt hydraulikkoljen. 3. Rengjør eller bytt. 4. Bytt slangen.

Tegning



Delenr.	Navn	Antall
1	Beskyttelseskappe	1
2	Innfesting, låsehåndtak	1
3	Hjul	1
4	Akselen	1
5	Håndtaket	1
6	Fjær	1
7	Håndtaksknott	1
8	Vaierhjul $\Phi 6$	7
9	Vaierhjul $\Phi 8$	2
10	Vaier	1

Vedlegg 1, kabling



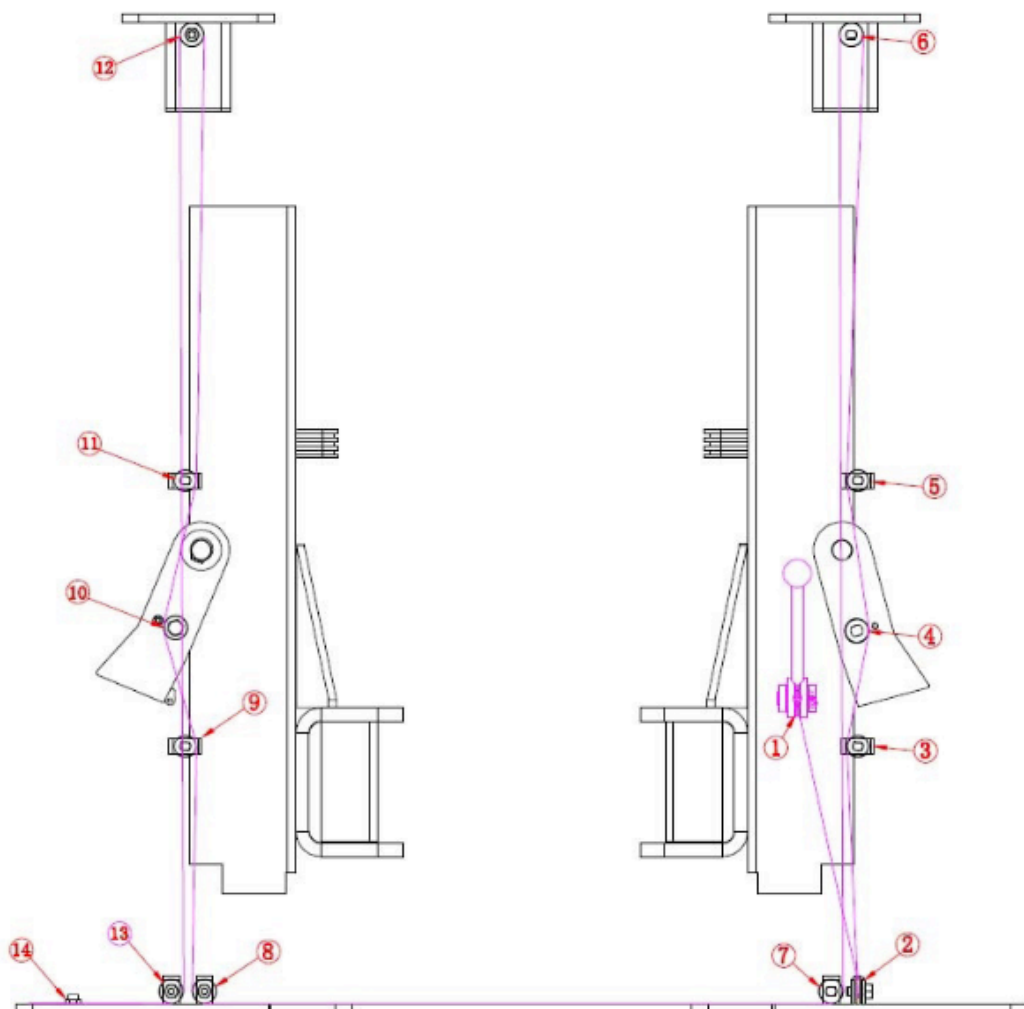
Vri slissen ned mot foten for enklere feste av vaier.



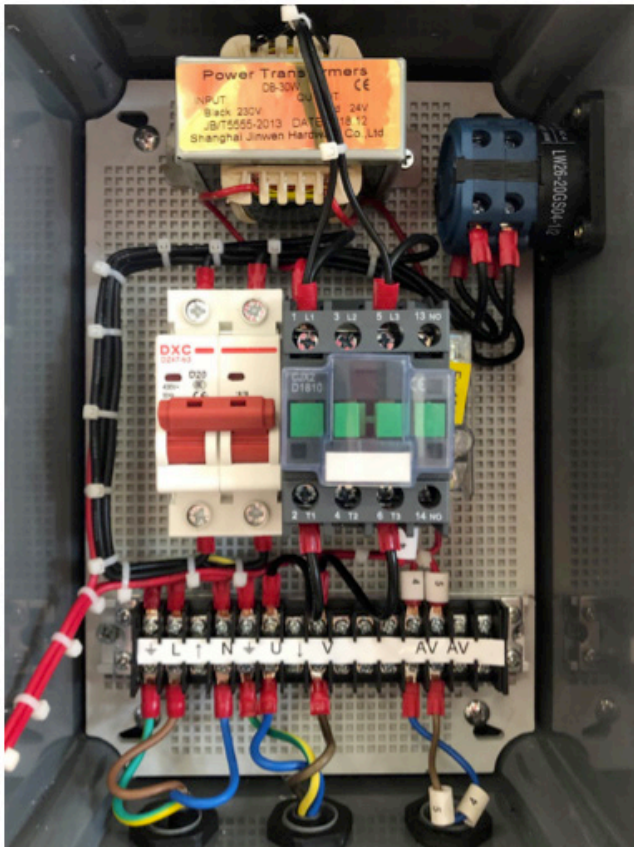
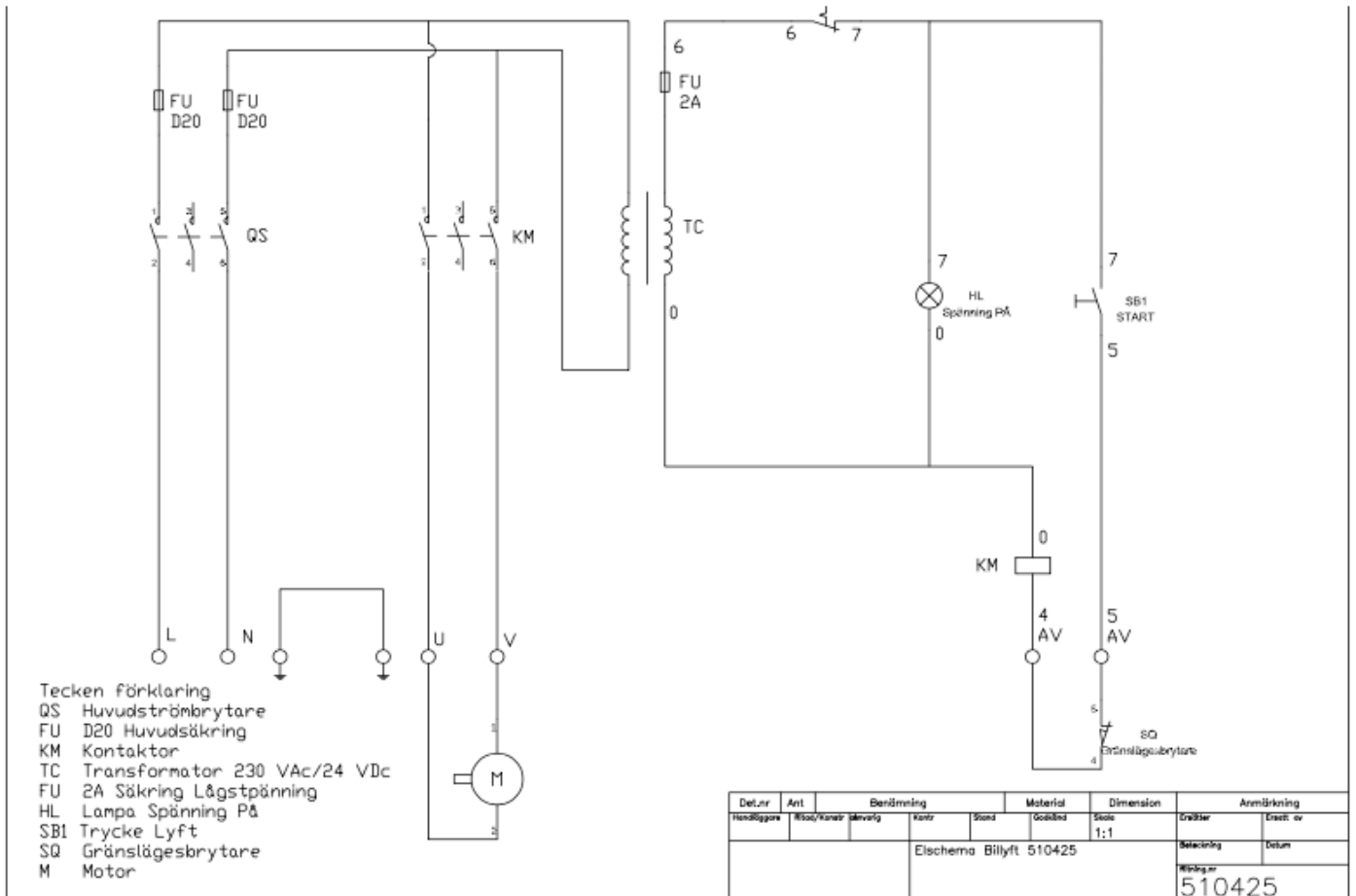
Vedlegg 1 fortsettelse, innfesting av sperrehåndtak



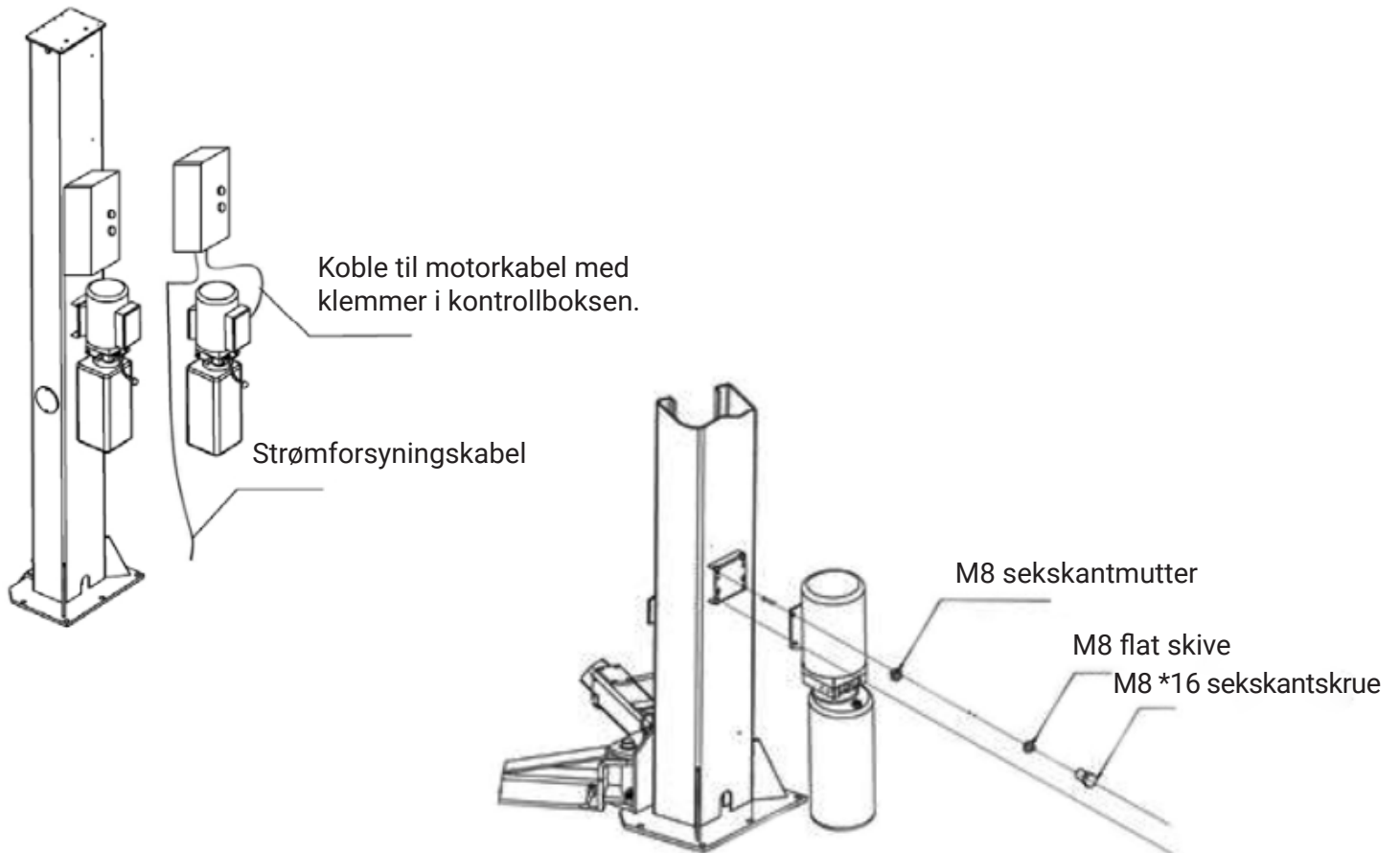
Fest vieren mellom to skiver.
Lås med mutteren.



Vedlegg 2. Koblingskjema



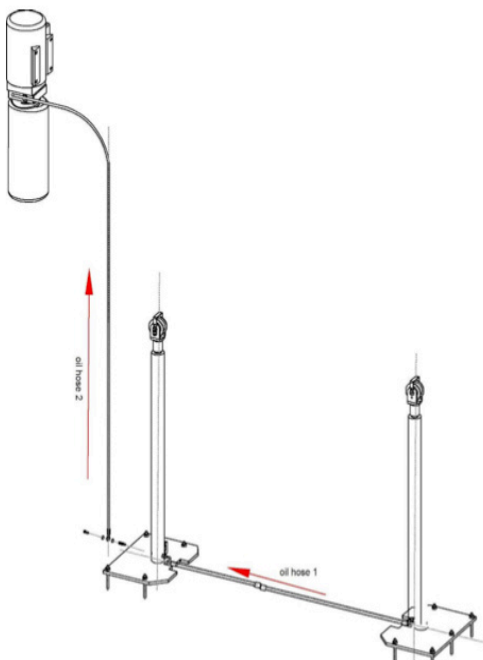
Vedlegg 2, forts., EL



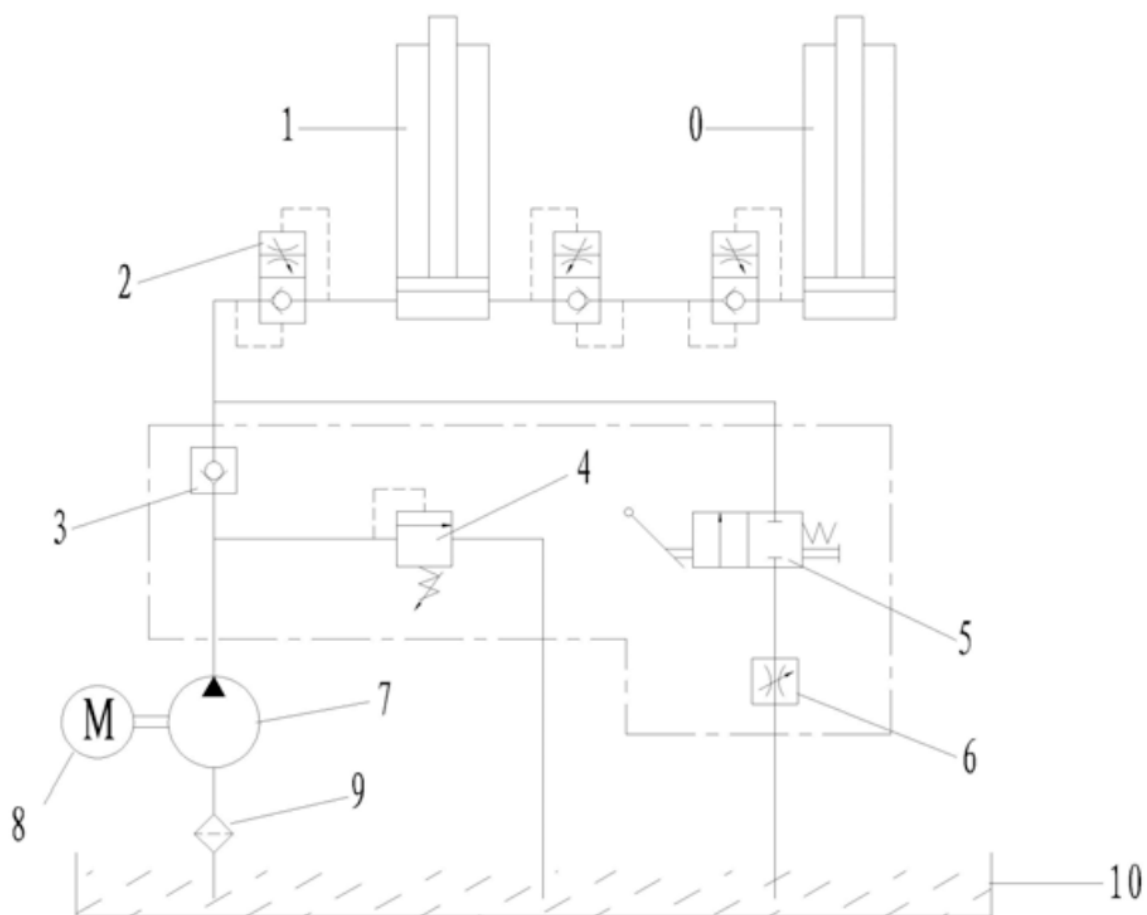
Vedlegg 3, Hydraulikk

Monter hydraulikkslangen mellom søylene.

- Start med å legge ut den nedre ryggplaten.
- Identifiser slangen. Kontroller at smuss eller fremmedlegemer ikke sitter fast i slangen, og koble den til.
- Kontroller at alt er skikkelig strammet for å unngå lekkasje.



Vedlegg 3, fortsettelse Hydraulikk. Hydraulikkskjema



0. Senk oljesylinder
1. Hovedsylinder
2. Stoppventil
3. Enveisventil
4. Ventil
5. Nedstigningsventil
6. Strupeventil
7. Girpumpe
8. Pumpemotor
9. Filtrir
10. Oljetank

EF-SAMSVARSERKLÆRING

2006/42/EF (MD)

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak: Verktøgsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA

Maskin: Tosøyleløft 4-tonn
Typebetegnelse: PL-4.0-2DUS
Artikkelnummer: 510425

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med 2006/42/EF (MD)

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN 60204-1:2018 EN 1493:2010

Meldt organ: CTI-CEM International LTD.
Adresse: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,
Ireland
ID-nummer: 2845
Sertifikatnummer: C-353-20-0818-21-01-D1
Dette produktet ble CE-merket i: 2021

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige

Dato: 26/11/2021

Navn:

Stilling:


..... Ted Berglund

Innkjøpskoordinator

VERKTØGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktøjsboden Erflux AB
Källbäckstrydgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-mail: info@verktøjsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, tilbehør og emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.



Generelle sikkerhedsinstruktioner

Ved arbejde med maskiner skal følgende punkter altid overholdes. Overhold også sikkerhedsforskrifterne på arbejdspladsen og respekter alle love, regler og bestemmelser, der gælder, hvor maskinen bruges.

- Rengør liften ofte. Støv, affald og snavs på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke eller i dårlig belysning.
- Opbevar aldrig eksplosive eller brændbare væsker og gasser inden for arbejdsområdet.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet.
- Vær særlig opmærksom på maskinens advarselssymboler.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Brug om nødvendigt værnemidler
- såsom åndedrætsværn, beskyttelseshandsker, høreværn og beskyttelsesbriller.
- Brug egnet arbejdstøj og skridsikre sko til formålet. Brug håret, hvis du har langt hår, brug ikke smykker eller løstsiddende tøj, der kan sætte sig fast.
- Lad aldrig dit kendskab og din erfaring med maskinen føre til skødesløshed.
- Kontroller, at alle afskærmninger er på plads og i god stand. Kontroller, at alle maskindele er intakte og korrekt monteret.

Sikkerhedsinstruktioner

Producenten påtager sig intet ansvar for ulykker og skader på personer eller udstyr, som er forårsaget af forkert brug. El-installationen skal udføres af en elektriker med autorisation til de aktuelle opgaver. Følg instruktionerne og advarselsteksterne om installation, brug og vedligeholdelse i denne vejledning. Opbevar til enhver tid vejledningen i nærheden af udstyret.

BEMÆRK

Læs brugervejledningen omhyggeligt før brug. Sørg for, at alle brugere læser og forstår denne vejledning.

Advarsel

- Overskrid ikke den maksimalt tilladte bæreevne (4000 kg).
- Køretøjet skal være slukket og bremsset, når det hejses op på liften.
- Sørg for, at der ikke er personer i arbejdsområdet, når liften hæves og sænkes.
- Gå ikke under liften, før sikkerhedspalen er gået i indgreb.
- Det er ikke tilladt at stå eller klatre på liften eller køretøjet eller at placere værktøj, materiel eller andre genstande på den.
- El-skab og ledninger skal beskyttes mod vand.

Vigtigt

- Vær opmærksom på advarselsskiltene på liften, de lodrette søjler og el-skabet.
- Ved konstruktionen af anlægget er der taget hensyn til at opfylde de sikkerhedskrav, der gælder. Hvis liften hæves over en vis højde, aktiveres en afbryder, som så stopper liften.
- Når liften har nået den ønskede højde, sænkes den, så de mekaniske sikkerhedslåsepaler går i indgreb og aflaster hydraulikcylinderen.
- Ved sænkning af liften skal den hæves, så de mekaniske sikkerhedslåsepaler aflastes. Frigør derefter sikkerhedslåsepalerne med håndtaget og sænk liften.

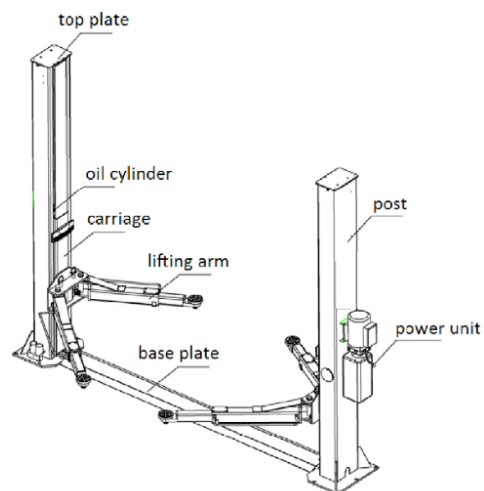
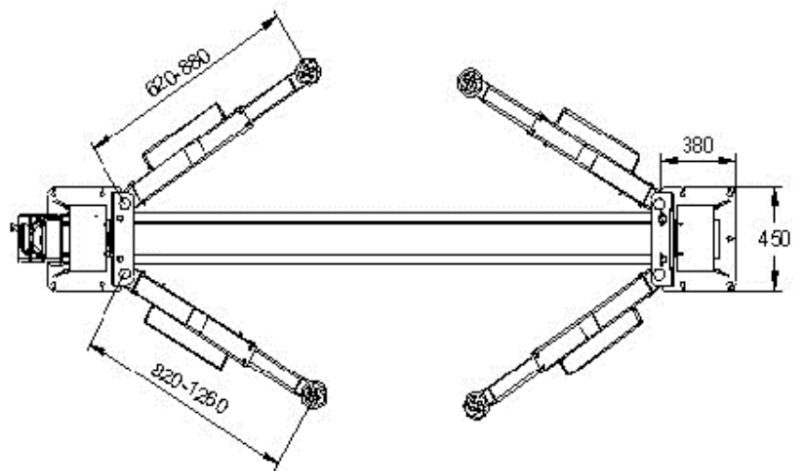
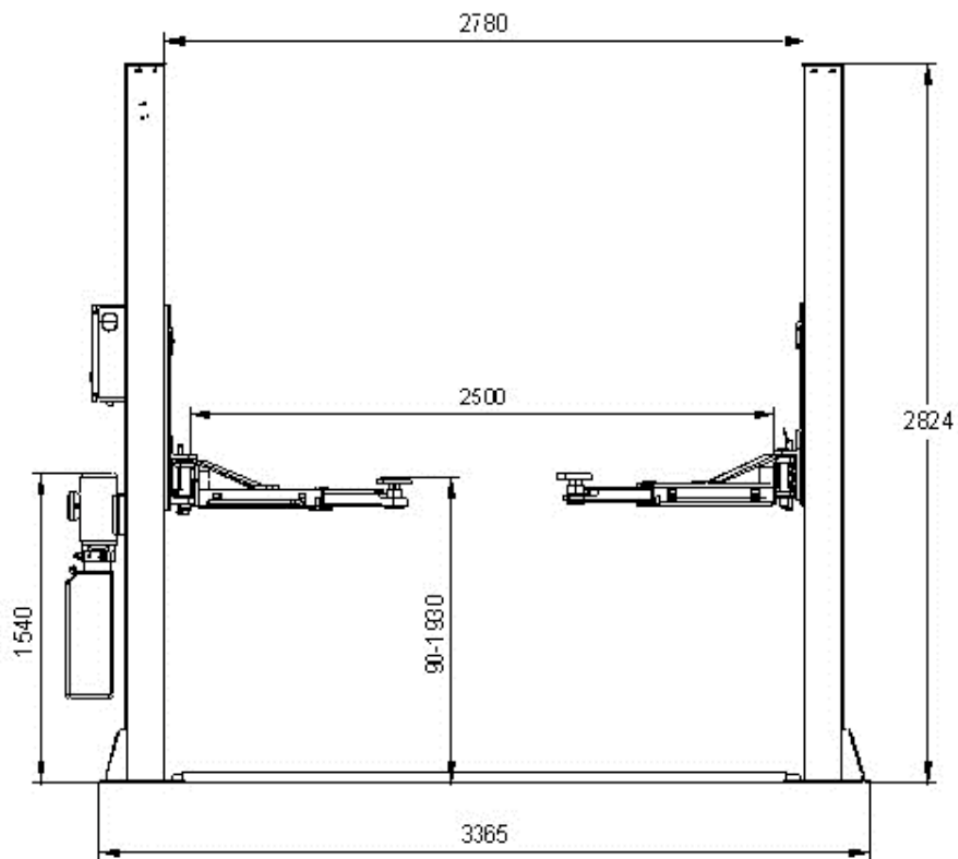
Generel beskrivelse

Liften betjenes med et elektrohydraulisk system. Hydraulikpumpen leverer hydraulikolie til hydraulikstemplerne, som hæver liftarmene. Liften er forsynet med sikkerhedspaler, der låser automatisk, når liften hæves. Til at frigøre disse er der et håndtag ved pumpeenheden og el-skabet. Låsene udløses ved at trække håndtaget nedad, når liften ikke hviler på sikkerhedslåsene. Efter idriftsættelse og ved belastning bliver wirerne strakt og let forlænget. Derfor skal nivelleringen og justeringen udføres igen.

Støjniveau

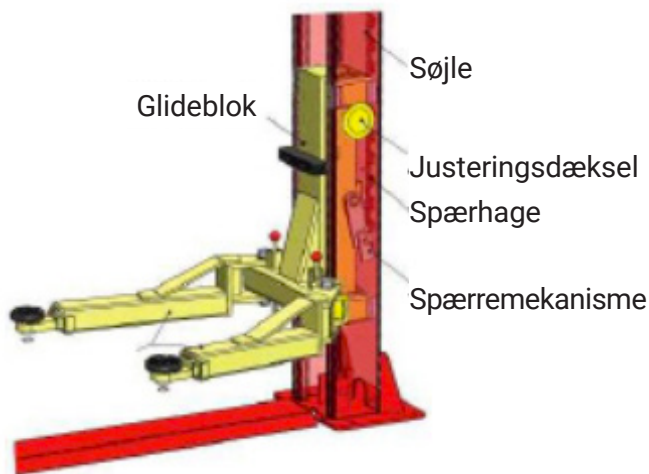
Støjniveauet fra liften bør ikke overstige 75 dB, men for at beskytte dit helbred anbefales det, at der installeres en lyd-niveaudetektor på din arbejdsplads, og at du bruger høreværn.

Oversigt



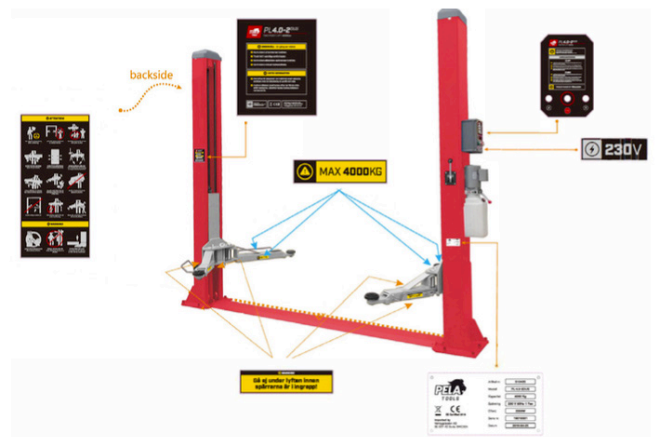
Sikkerhedsmekanisme

Vigtigt: Ved brug af liften afgives lyde, der er tegn på, at sikkerhedsmekanismen er aktiv og fungerer normalt, hvilket betyder, at det er sikkert at bruge liften. Hvis låsepalerne ikke afgiver lyd fra sikkerhedsmekanismen, er det ikke tilladt at bruge liften. Hvis dette sker, skal du åbne sikkerhedsjusteringslågen og skrue skruen ind i sikkerhedsmekanismen, til der afgives en kliklyd. Efter løftemanøvren skal den manuelle sænkeventil trykkes ned for at spærre sikkerhedsmekanismen i låst position. Først derefter kan der udføres vedligeholdelse af køretøjer, ellers er det ikke tilladt at udføre vedligeholdelse på køretøjer. Når du sænker, skal du først trykke på "Op"-knappen og derefter løsne sikkerhedslåsepalerne i begge sider ved at holde håndtaget på søjlen nede. Sænk med den manuelle sænkeventil, og liftarmene sænkes.



Advarselsskilte

Advarselsskilte, der er tydeligt markeret på liften, har til formål at undgå fare ved forkert brug af liften. Skiltene skal holdes rene og skal udskiftes, hvis de beskadiges eller falder af. Læs omhyggeligt og forstå betydningen af hvert skilt, og husk dem til fremtidige aktiviteter.



Oplæring

Kun udlærte teknikere må betjene liften. Om nødvendigt kan der tilbydes professionel oplæring til brugeren.

Telefon: +46 (0) 33 20 26 50

E-mail: verkstad@verktysboden.se

Forberedelser inden montering

Værktøj og udstyr

- Eget løfteudstyr
- Elektrisk slagboremaskine
- Åbne faste ringnøgler
- Skruetrækkere
- Justerbar skiftenøgle
- Måleudstyr og vaterpas

Tjek at alle dele medfølger i leveringen. Tøv ikke med at kontakte os, hvis der mangler noget i leveringen. Telefon +46 (0) 33 20 26 56 eller verkstad@verktysboden.se. Verktysboden påtager sig ikke ansvar for dele, der er blevet ødelagt på grund af købers/montørs forkerte håndtering.

Kravspecifikation for underlaget (gulvet):

Liften skal monteres på et fladt cementgulv med en styrke på mere end 3000 psi, tolerancen for planhed er på mindre end 5 mm og minimumstykkelsen skal være på 150 mm. Husk, at nylavede cementgulve skal være ældre end 28 dage for at være godt nok afbundet. Ideelt set skal det hærde i flere måneder.

Forholdsregler

- Sørg for, at søjlerne står parallelt og lodret i forhold til underlaget.
- Spænd alle hydraulikkoblinger forsvarligt for at undgå lækage.
- Kontroller, at alle bolte og skruer er korrekt tilspændt.
- Placer ikke et køretøj på liftens platform, når den prøvekøres for første gang.

Råd om montering

Medmindre det er specifikt angivet, er vores lift kun til indendørs brug. Den skal monteres på et jævnt og stabilt betongulv. Installer ikke liften på ekspansionsbetonbjælker eller i et rum på en to- eller forhøjet etage uden først at konsultere en bygningsarkitekt. Sørg for, at rummet omkring eller over liften er fri for forhindringer som varmeapparater, bjælker, el-ledninger osv.

Lav et installationslayout:

Når du bestemmer installationsstedet, skal du først vælge placeringen af hovedsøjlen. Fra dette sted tegnes to diagonale linjer af samme længde. Linjerne markeres med malertape eller med kridt.

Tag emballageplastikken af, læg et stykke mellem de to søjler, før den øverste skrues af rammen, eller hæng den øverste søjle i en kran/ motorløft eller hold med en lastbil. Pas på, at ingen af søjlerne vælter eller falder på gulvet, da fastgørelsespunkterne til tilbehøret kan blive beskadiget. Tag søjlerne og de løse dele ud af emballagen, og placer dem der, hvor liften skal monteres.

Læs manualen og tjek, at alle dele er med i leveringen.



Rejs søjlerne op. Du rejser først søjlen med fastgørelsespunktet for hydraulikenheden. Pas på, at ingen af søjlerne vælter eller falder på gulvet, da fastgørelsespunkterne til tilbehøret kan blive beskadiget.



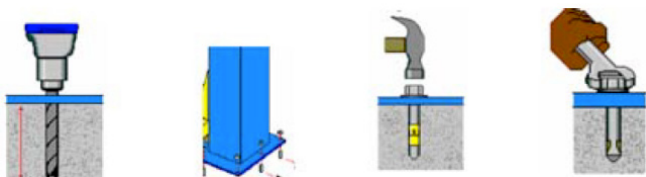
Placer løftkæden over stemplets styrehjul, og kontroller, at cylinderens styretap ligger lige i hullet i søjlen.



Bor og skru liften fast.

Bagpladen giver en korrekt afstand mellem søjlerne, inden du borer ned i gulvet til ekspansionsboltene. Kontroller, at bagpladen er placeret korrekt. Bor med et 18 mm stenbor til de medfølgende (18 mm) ekspansionsbolte. Hullerne skal bores med et slagbor eller en borehammer for at skabe et hul med ru vægge i den rigtige diameter. Affald og støv i hullet efter boring skal fjernes helt.

Slå ekspansionsboltene i med en stor hammer eller en forhammer. Undgå at beskadige boltens gevind. Tilret søjlerne, før møtrikkerne spændes. Stil søjlerne, så de danner en let skrånende V-form. Afstanden mellem søjlerne skal være 15 mm længere i toppen end afstanden mellem søjlerne ved gulvet. Korrigér evt. med afstandsstykker. Efterspænd boltene efter nogen tids brug.



Løft og lås glideklodsen på begge søjler, ca. 40 cm over gulvet. Sørg for, at sikkerhedspalen på hver søjle er helt i lås, før nivelleringskablet monteres.

VIGTIGT: Blokkene skal være i samme højde fra gulvet før montering af wirerne (første spærrehak). Boltene skal spændes til 100 Nm.



Påsat wirer, hydraulikslange, og monter spærrehåndtag og afdækninger. Se bilag 1 + 2 + 3.

Installer pumpeenheten og el-kabinettet

Monter pumpeenheten på hovedsøjlels beslag. Monter derefter hydraulikslangen mellem pumpen og stemplet.

- Start med at kontrollere, at der ikke sidder snavs eller fremmedlegemer i slangen.
- Fjern proppen på pumpeenheten og monter slangen.
- Tjek at alt er korrekt tilspændt for at undgå lækage.



Løsn klemmen, før du fører slangen gennem hullet. Spænd igen, når slangen er igennem.



- Løsn forsiden af el-skabet, fastgør det gennem bagsiden af skabet med 3 skruer og spændeskiver på hovedstolpen.
- Tilslut pumpemotoren til el-skabet, tag den monterede tilslutningsvejledning og tilslut kablet fra el-skabet på tilsvarende måde, brun til fase, blå til nul og grøn/gul til jord.
- Monter endestopkontakten, fastgør den til hovedsøjlen med 4 skruer.
- Tilslut ledningen, før ledningen gennem beskyttelsesrørene, fra sensoren til el-kabinettet, tilslut ledningen til terminalskruerne mærket 4 og 5. (hvis der er sat en lus mellem terminalerne, fjern så den).
- Skal tilsluttes af en autoriseret elektriker.
- **Se bilag 2**



Grænsepositionssensor

Installer grænsepositionssensoren som vist på billedet.

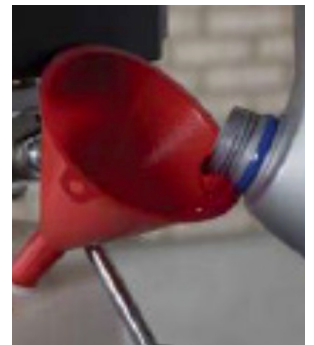
Vigtigt: prøvekør liften uden bil for at teste og evt. justere sensoren.

Installer beskyttelsesgardinet, træk det inden for glideblokken. Spænd det ved at justere skruerne i toppen af søjlen.



Påfyld hydraulikolie

Olietanken rummer omkring 10 liter. Oliestanden skal være mellem 10 - 40 mm under toppen af tanken (ca. 8 liter). Brug målepinden i låget til at måle oliestanden. Brug hydraulikolie i kvalitet VG32.



Nivellering

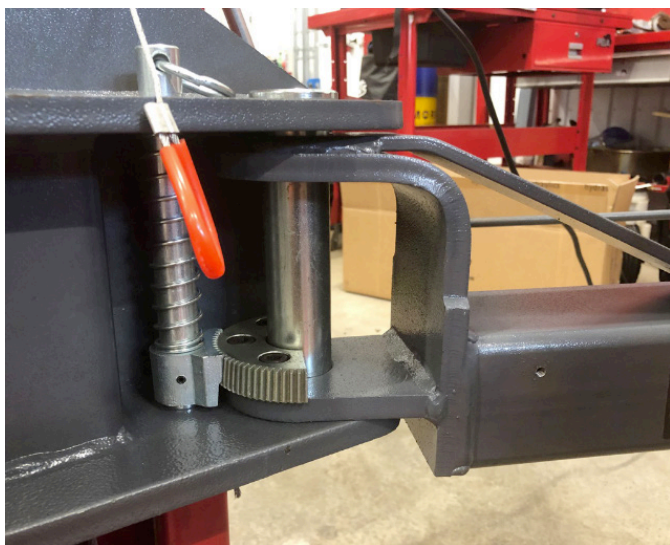
Højdejustering af glideblokkene ved hjælp af wirerne. Spænd møtrikkerne, så wirerne strækkes, juster længden af wirerne med møtrikkerne, så armene løfter vandret. Finjuster ved at lytte til sikkerhedslåsene, lyden skal komme samtidigt fra begge søjler. Tjek liften regelmæssigt.

Monter liftarmene

Hæng liftarmene på, og monter dem med stifterne, tjek derefter, at der ikke er grater tilbage inden montering, fjern i så fald disse med et stykke smergellærred. Monter fodstøtterne.



Klemmebeskyttelse



Kontroller låsningen af armene, og sørg for, at de er gået korrekt i indgreb i den låste position.

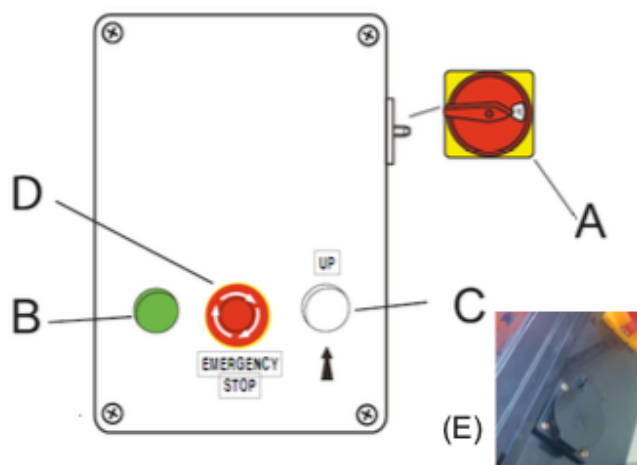
Brugsanvisning

Forberedelser:

- Tjek alle olieslanger. Liften må startes, forudsat at der ikke findes utætheder.
- Hvis sikkerhedsudstyret ikke virker eller mangler, må du ikke bruge liften.
- Løft ikke en bil, der ikke har tyngdepunktet midt mellem liftarmene. Vær især opmærksom på forhjulstrukne biler – det kan nemt ske, at du kommer til at løfte for langt tilbage, så bilen tipper fremad!
- Operatøren og autoriserede assistenter skal være i sikker afstand, når liften betjenes.
- Når liften er hævet til det ønskede niveau, skal du slukke for strømmen for at forhindre, at liften betjenes ved en fejl.
- Sørg for, at sikkerhedspalen er aktiveret, før du begynder at arbejde med køretøjet, og at ingen

er under køretøjet, når liften betjenes. Den laveste højde med aktiverede låsepale er omkring 400 mm.

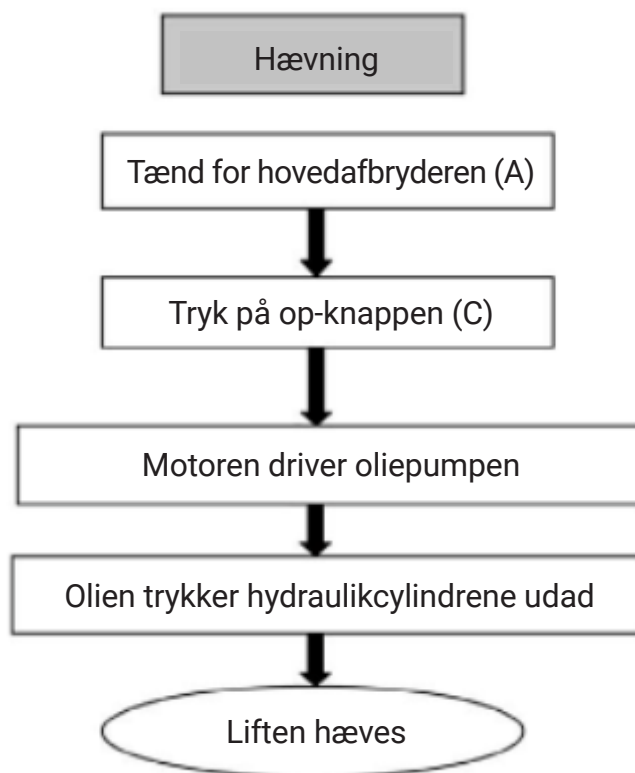
Beskrivelse af kontrolboks

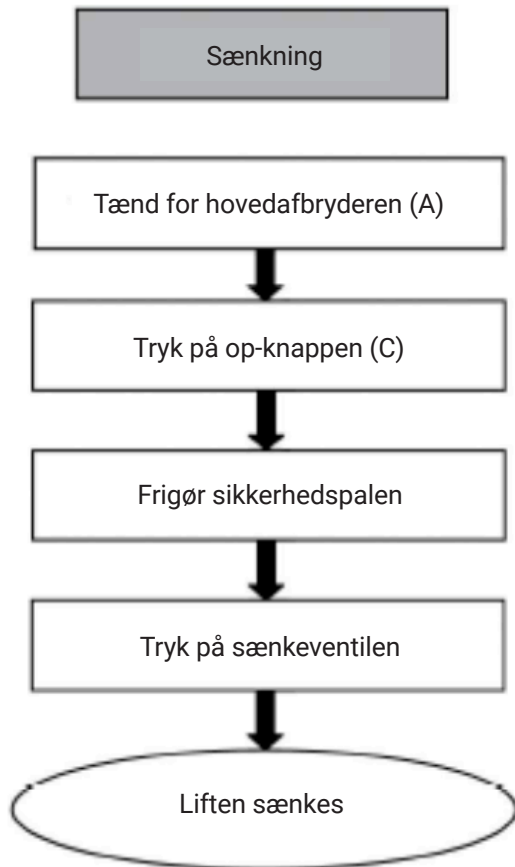


- A. Hovedafbryder.
- B. Strømindikator.
- C. Op, hævnning af liften.
- D. Nødstopafbryder
- (E) 230V stikdåse



Flowdiagram for brug





Brugervejledning

Hæv liften

1. Sørg for at have læst og forstået, hvordan liften fungerer.
2. Parker bilen mellem søjlerne.
3. Juster liftarmene, så de passer til bilens løftepunkter – tjek at tyngdepunktet er midt mellem de fire liftarme.
4. Tænd for strømmen og sørg for at løfte i henhold til instruktionerne.
5. Tryk på op-knappen indtil gummipuderne på liftarmene har kontakt med bilens løftepunkter – tjek at de løfter i de rigtige punkter.
6. Løft bilen en halv meter og tjek, at bilen hænger stabilt.
7. Hæv bilen til den ønskede højde - tryk sænkeventilen ned, så liftarmene hviler på sikkerhedspalene.
8. Sluk for hovedstrømmen.

Sænk liften

1. Tænd for hovedstrømmen.
2. Hæv ved at trykke på op-knappen.
3. Løsn låsepalerne med håndtaget (ved pumpeenheden og elskabet) ved at trække det opad.
4. Sænk liften ved at trykke på sænkeventilen.
5. Når armene er sænket til laveste position, foldes de væk, så de står vandret med søjlerne.
6. Kør bilen væk.

Vedligeholdelse

En enkel vedligeholdelse betyder, at liften fungerer pålideligt og holder længere. Du afgør selv, hvor ofte du vil servicere din lift, og dette styres også af, hvor meget du bruger den. Vi anbefaler dog, at du servicerer liften mindst en gang om året.

Daglig kontrol - før brug.

Brugeren skal udføre dagligt eftersyn. Dagligt eftersyn af sikkerhedspalene er yderst vigtigt. Opdagelse af en mulig fejl før brug forhindrer skader og ulykker.

- Kontroller alle slanger og forbindelser, så de ikke lækker.
- Kontroller elektriske forbindelser. Sørg for, at de er i god stand.
- Inden brug skal du kontrollere, at låsepalene virker - du kan høre dem falde ind i stængernes huller, når liftarmene hejses.
- Sænk liften til den laveste position og sluk for strømmen, når liften ikke er i brug.

Hvis liften ikke skal bruges i længere tid, skal følgende udføres:

1. Tag netledningen ud af stikkontakten.
2. Tøm olietanken.
3. Smør alle bevægelige dele med hydraulikolie.

Vigtigt: Tænk på miljøbeskyttelse og aflever brugt olie på en passende måde til en genbrugsstation.

Ugentligt eftersyn

- Kontrollér de bevægelige deles fleksibilitet.
- Tjek sikkerhedskomponenternes funktion.
- Tjek oliestanden i tanken. Den er korrekt hvis slæden går op i højeste position. Er der for lidt olie - efterfyld.

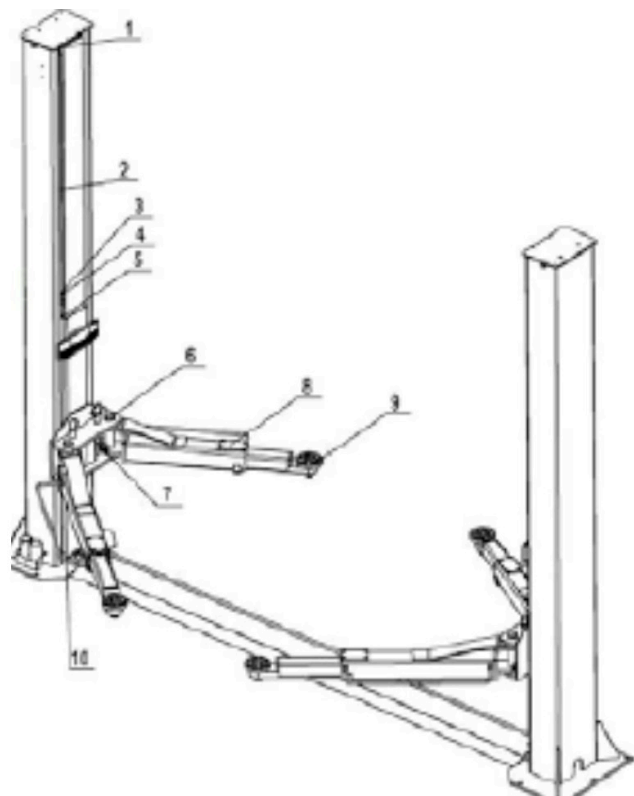
Månedligt eftersyn

- Kontroller, at ekspansionsboltene er korrekt tilspændt.
- Kontroller slitage og ældning af alle slanger og forbindelser.
- Kontroller for slitage og smøring på alle bevægelige dele - udskift slidte dele i tide. Så der ikke opstår driftsforstyrrelser.

Årligt eftersyn

- Aftøm hydraulikolien. **Vigtigt:** Tænk på miljøbeskyttelse og aflever brugt olie på en passende måde til en genbrugsstation.
- Rengør tanken og oliefilteret.
- Påfyld ny olie (VG32).

Dele der skal smøres



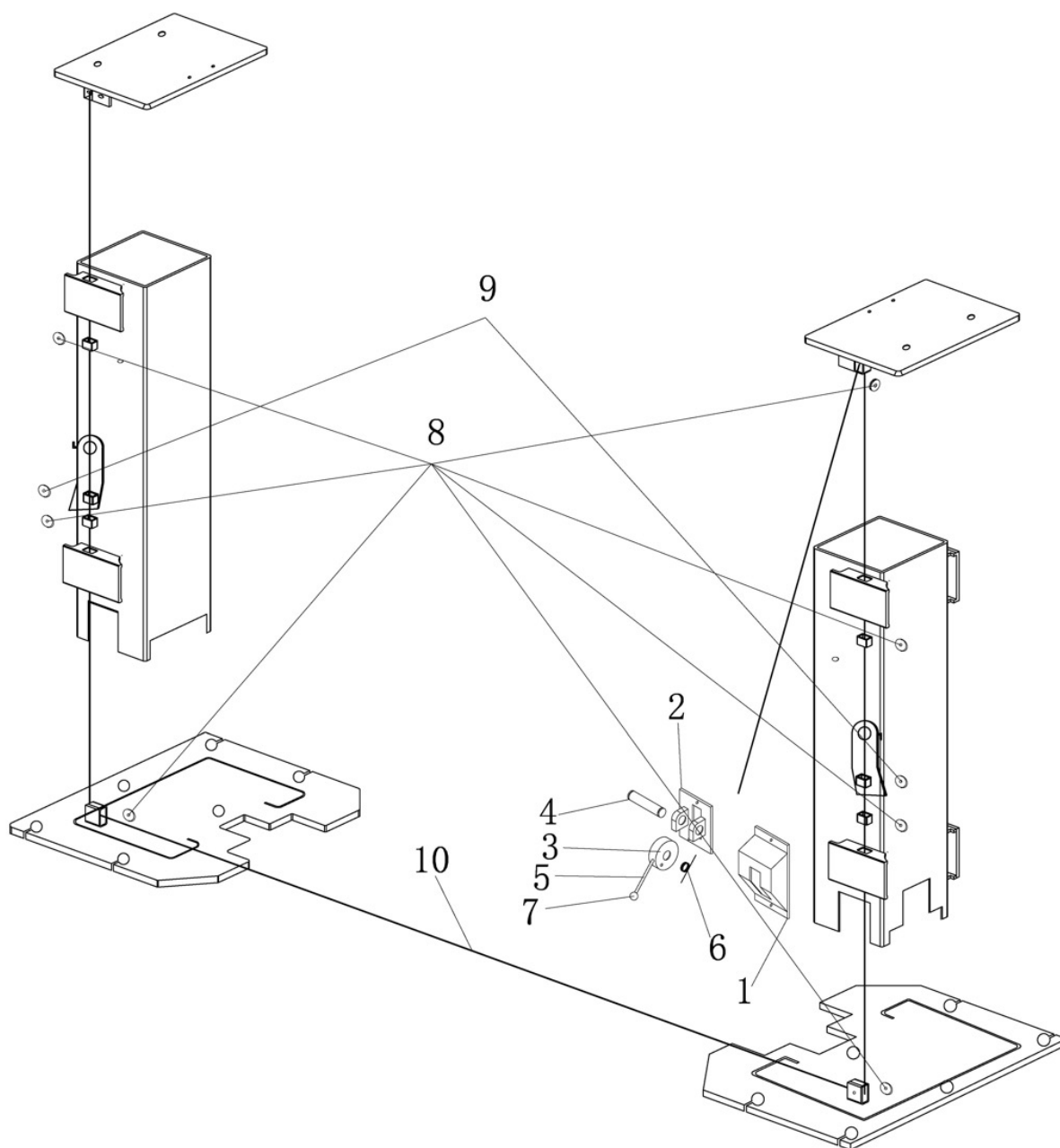
1. Øverste remskive
2. Stålwire
3. Kædehjul
4. Kæde
5. Glideblok
6. Stift
7. Armblok
8. Liftarm
9. Løfteskive
10. Nederste remskive

Fejlfinding

Vigtigt! Hvis du ikke selv kan afhjælpe fejlen, så tøv ikke med at kontakte vores værksted på telefon: + 46 (0) 33-20 26 50 eller på e-mail: verkstad@verktugsboden.se. Det nemmeste er, hvis du kan e-maile et billede af dit problem, så er det nemmere at afhjælpe fejlen, og vi sparer tid for alle.

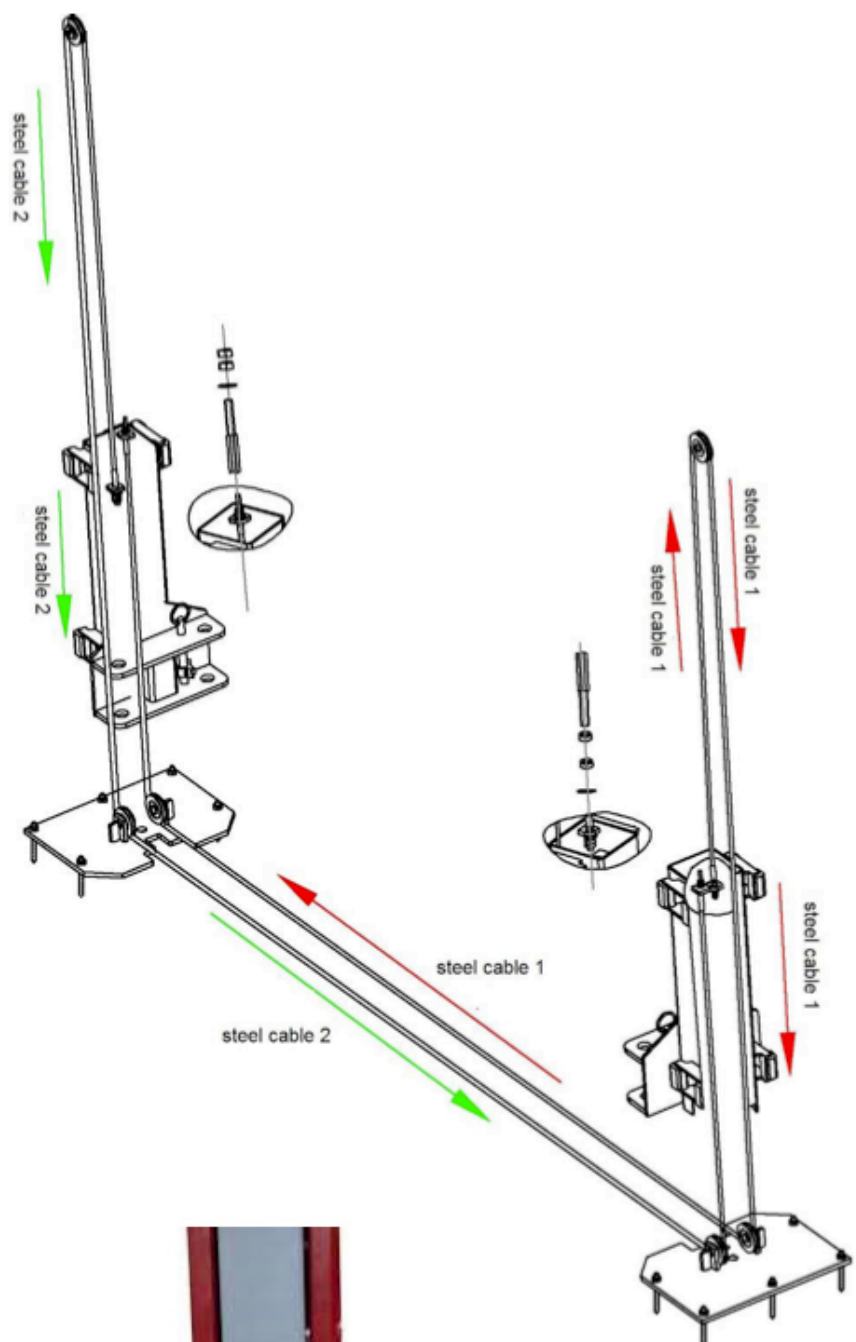
Problem	Årsag	Afhjælpning
Motoren kører ikke, og liften hæves ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den elektriske tilslutning er løsnet. 2. Motoren er brændt sammen. 3. Begrænserafbryderen er i stykker, eller der er fejl i de elektriske tilslutninger. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér og tilspænd. 2. Udskift motoren. 3. Reparer og kontrollér tilslutninger, udskift begrænserafbryderen.
Motoren kører, men liften hæves ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tandhjulspumpen er slidt. 2. Oliestanden er for lav. 3. Olieslangen er utæt eller har løsnet sig. 4. Softstart-ventilen har løsnet sig eller er tilstoppet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udskift. 2. Juster og/eller rengør. 3. Påfyld olie. 4. Fastgør og tilspænd.
Liftarmene går langsomt ned, når de er blevet hævet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. En olieslange er utæt. 2. Oliecylinderen er utæt 3. Kontraventilen er utæt. 4. Magnetventilen er utæt. 5. Kontraventilen er utæt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tilspænd eller udskift. 2. Udskift pakningen. 3. Rengør eller udskift. 4. Rengør eller udskift. 5. Rengør eller udskift.
Liftarmene går for langsomt op.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oliefilteret er tilstoppet. 2. Oliestanden er for lav. 3. Overløbsventilen er ikke indstillet korrekt. 4. Hydraulikolien er for varm (> 45 °C) 5. Oliecylinderens pakning er slidt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengør eller udskift. 2. Påfyld olie. 3. Rengør eller udskift. 4. Skift hydraulikolie. 5. Udskift pakningen.
Liftarmene går for langsomt ned.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drøvleventilen er tilstoppet. 2. Hydraulikolien er snavset. 3. Slangebrudsventilen er tilstoppet. 4. En olieslange er tilstoppet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengør eller udskift. 2. Udskift hydraulikolien. 3. Rengør eller udskift. 4. Udskift slangen.

Tegning



Varenr	Benævnelse	Antal
1	Sikkerhedsskærm	1
2	Fastgørelse, låsehåndtag	1
3	Hjul	1
4	Akslen	1
5	Håndtaget	1
6	Fjeder	1
7	Håndtagsknop	1
8	Wirehjul $\Phi 6$	7
9	Wirehjul $\Phi 8$	2
10	Wire	1

Bilag 1, Wireføring



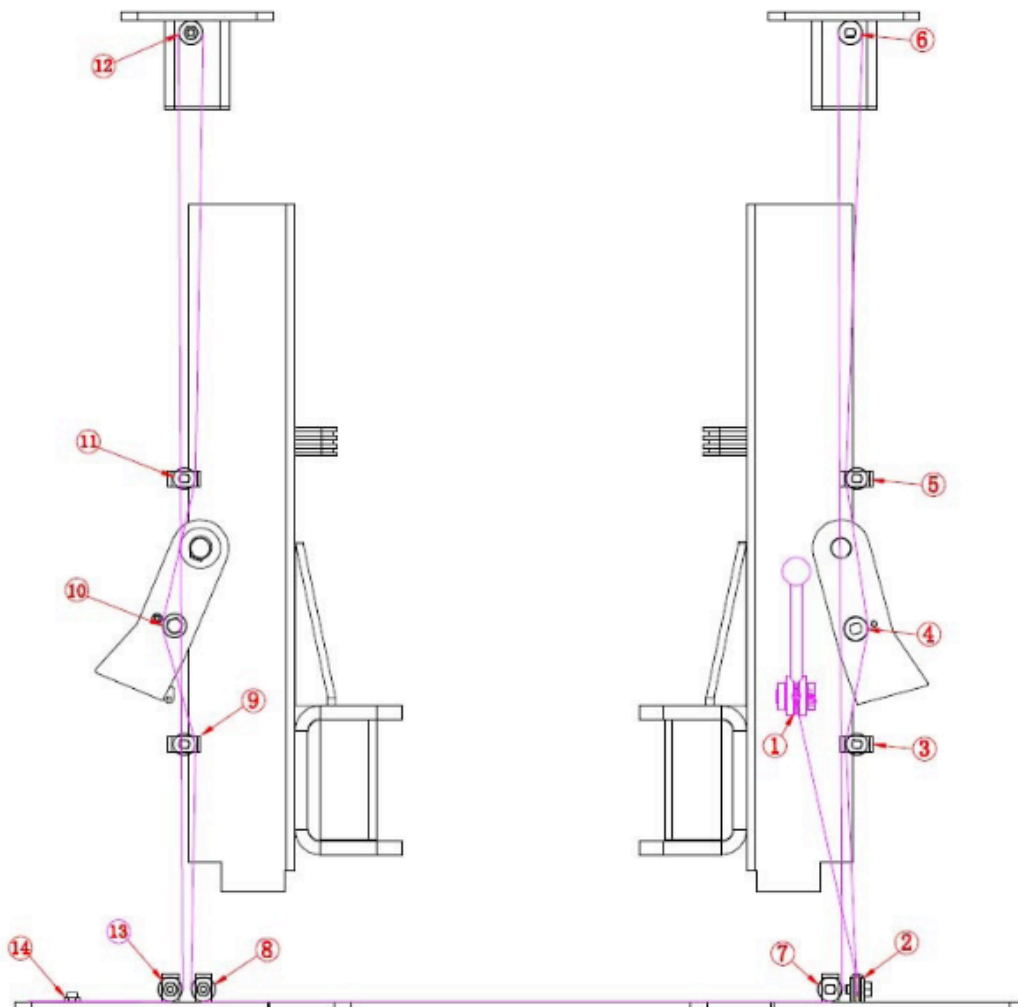
Drej slidsen ned mod foden for lettere fastgørelse af wire.



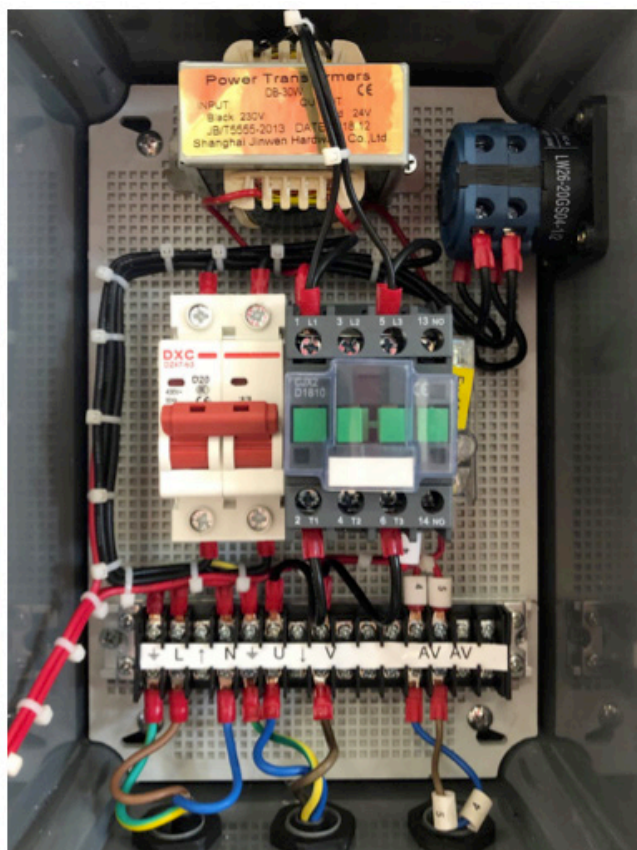
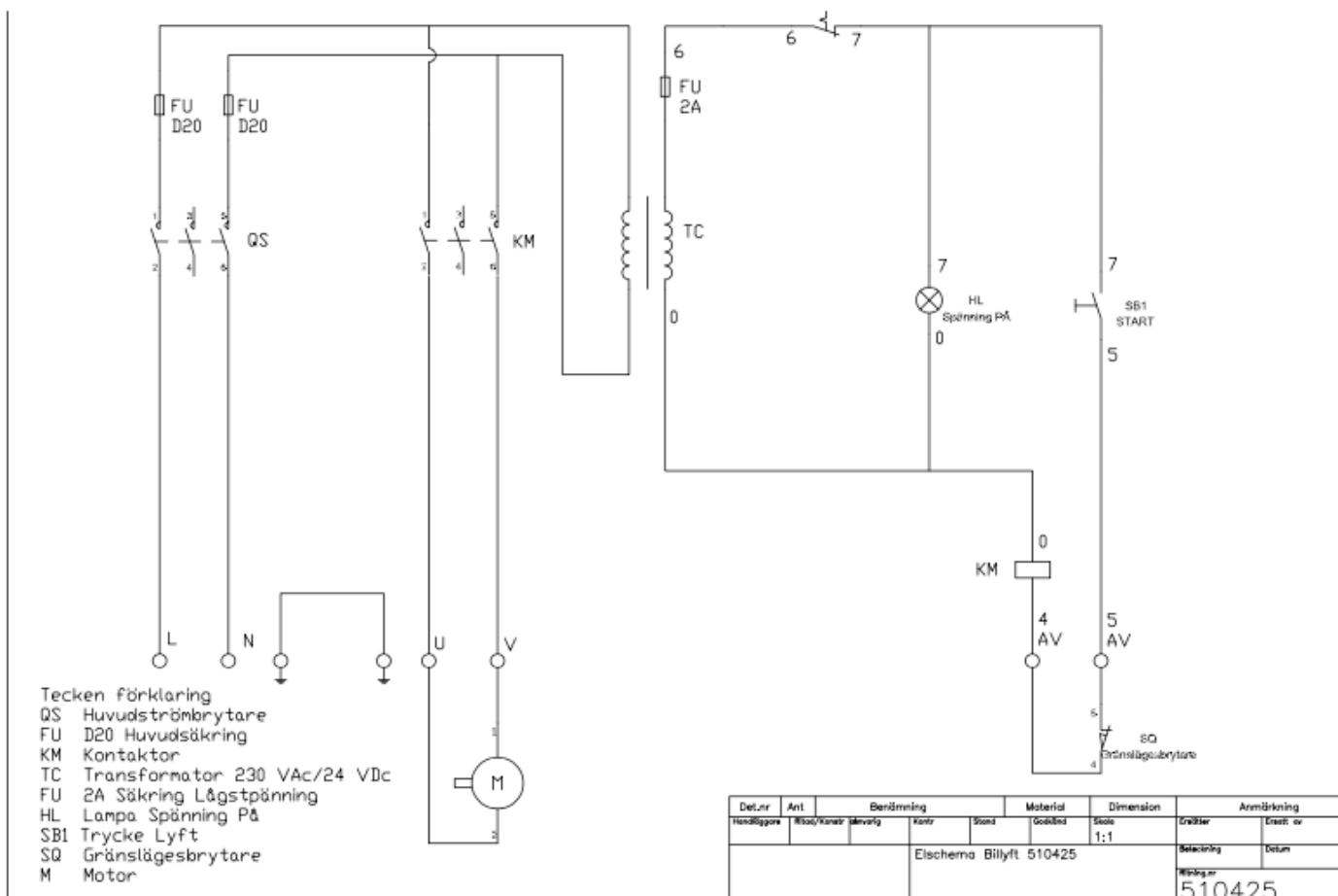
Bilag 1 fortsat, fastgørelse af låsehåndtag



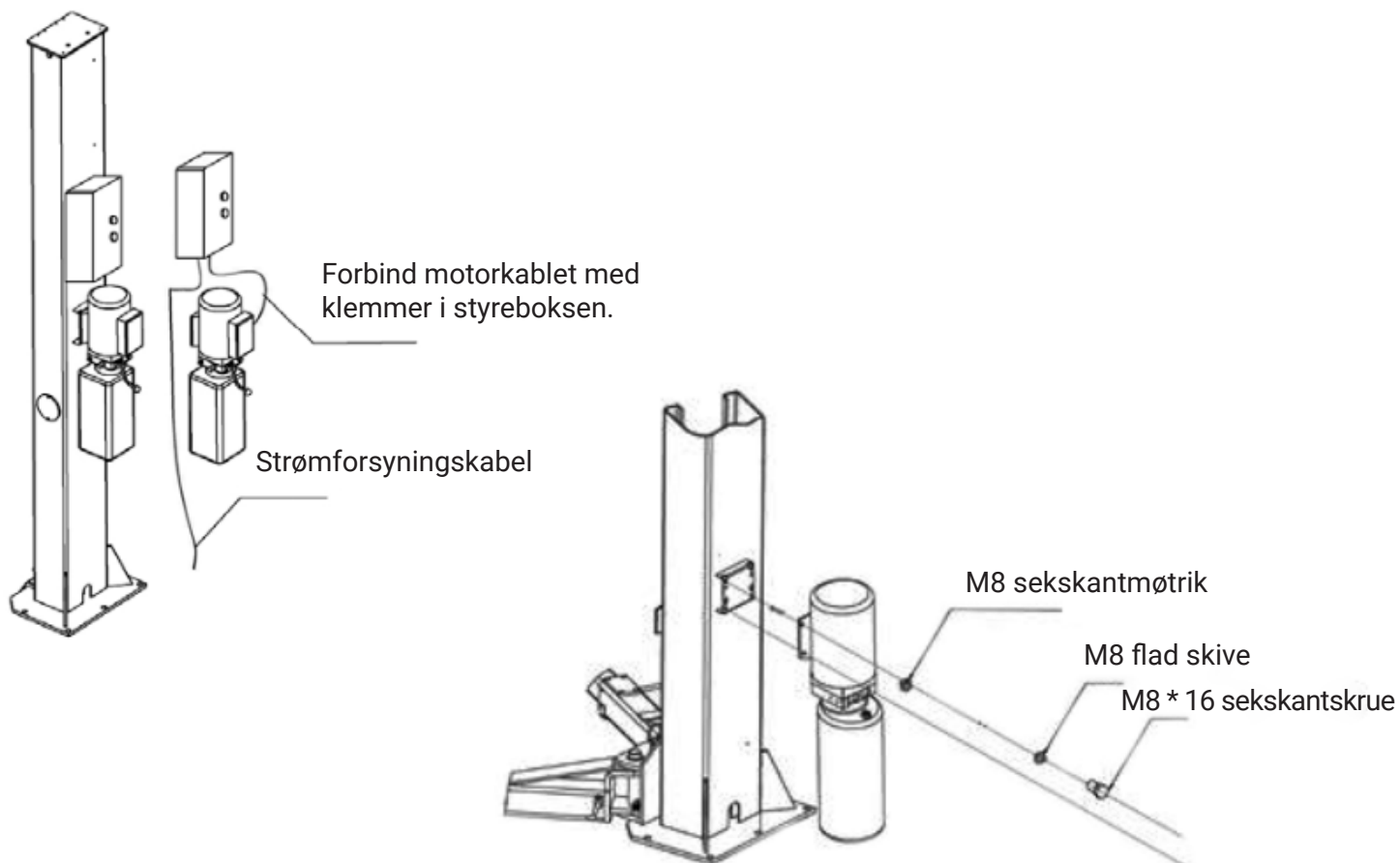
Fastgør wiren mellem to skiver. Lås med møtrikken.



Bilag 2. Ledningsdiagram



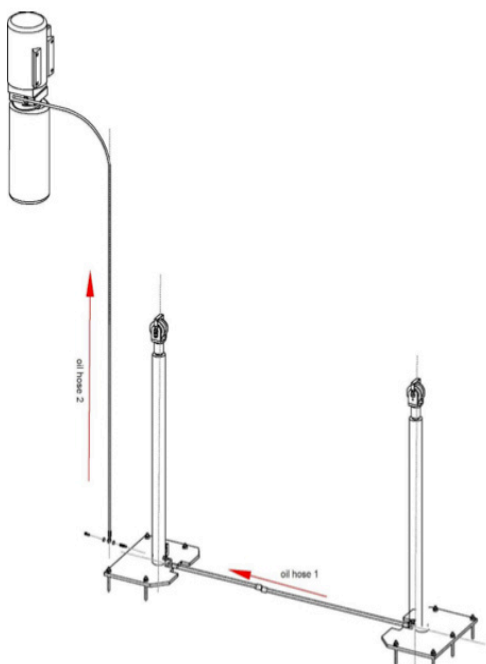
Bilag 2, fortsat, EL



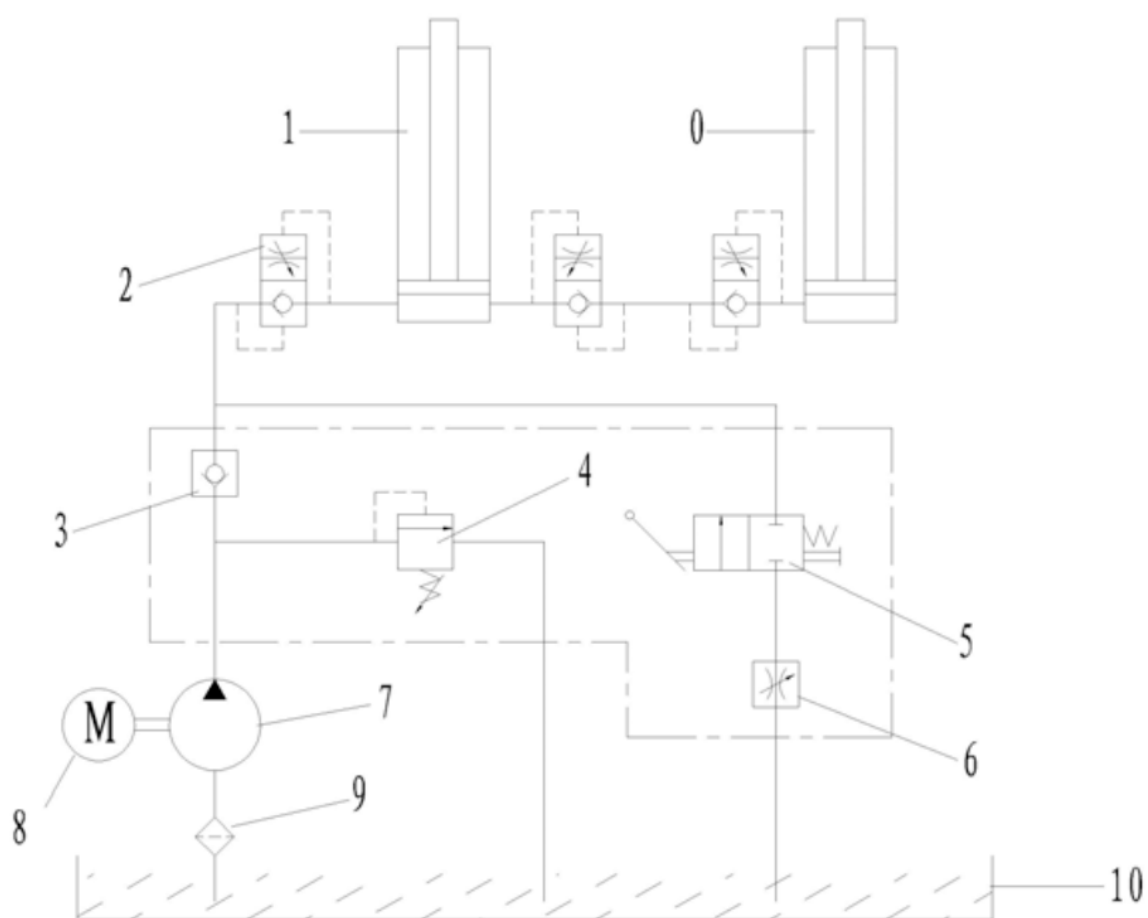
Bilag 3, Hydraulik

Monter hydraulikslangen mellem søjlerne.

- Start med at tage den nederste bagplade ud.
- Find slangen. Kontroller, at der ikke sidder snavs eller fremmedlegemer fast i slangen, og tilslut den.
- Tjek at alt er korrekt tilspændt for at undgå lækage.



Bilag 3, fortsat. Hydraulik.
Hydraulikskema



- 0. Nederste oliecylander
- 1. Hovedcylander
- 2. Stopventil
- 3. Kontraventil
- 4. Ventil
- 5. Sænkeventil
- 6. Drosselventil
- 7. Gearpumpe
- 8. Pumpemotor
- 9. Filtre
- 10. Olietank

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten

Virksomhed: Verktugsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige
Telefon: +46-33-2026 53

bekræfter, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine: To-søjlelift 4-ton
Typebetegnelse: PL-4.0-2DUS
Artikelnummer: 510425

overholder alle relevante bestemmelser i henhold til 2006/42/EC (MD)

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standard blevet anvendt:

Standard:

DS/EN 60204-1:2018 DS/EN 1493:2010

Prøveinstans: CTI-CEM International LTD.
Adresse: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin, Irland
ID-nummer: 2845
Certifikatnummer: C-353-20-0818-21-01-D1
Dette produkt er blevet CE-mærket år: 2021

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige

Dato: 26/11/2021

Navn: Ted Berglund
Stilling: Indkøbskoordinator

VERKTUGSBODEN

PELA
TOOLS

Yhteystiedot

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktysboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.



Yleiset varotoimet

Koneiden kanssa työskennellessä on aina otettava huomioon ohessa kuvatut seikat. Huomioi myös työpaikan turvallisuusmääräykset ja noudata kaikkia voimassa olevia lakeja, sääntöjä ja määräyksiä, jotka koskevat koneiden käyttöä.

- Siivoa usein. Pöly, jätteet ja roskat työpaikalla lisäävät onnettomuus-, tulipalo- ja räjähdysriskiä.
- Älä työskentele pimeässä tai huonossa valaistuksessa.
- Älä koskaan säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueella.
- Pidä lapset poissa työalueelta.
- Kiinnitä erityistä huomiota koneen varoitussymboleihin.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä tarvittaessa suojavarusteita, kuten hengityssuojaimia, suojakäsineitä, kuulonsuojaimia ja suojalaseja.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia työvaatteita ja liukumattomia kenkiä. Käytä hiusverkkoa, jos sinulla on pitkät hiukset. Älä käytä koruja tai löysiä vaatteita, jotka voivat jäädä kiinni.
- Älä koskaan anna rutiininomaisen koneiden käyttötavan johtaa huolimattomuuteen.
- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja hyvässä toimintakunnossa. Tarkista, että kaikki koneen osat ovat ehjiä ja oikein paikoillaan.

Turvallisuusohjeet

Valmistaja ei vastaa onnettomuuksista tai henkilö- tai laitevahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä. Sähköasennuksen saa suorittaa vain kyseiseen työhön valtuutettu sähköasentaja. Noudata tämän käyttöohjeen asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevia ohjeita ja varoituksia. Pidä käyttöohje aina laitteen lähellä.

HUOMIO!

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Varmista, että kaikki käyttäjät lukevat tämän käyttöohjeen ja ymmärtävät sen sisällön.

Varoitus

- Koneen suurinta sallittua enimmäiskuormitusta (4 000 kg) ei saa ylittää.
- Ajoneuvon on oltava sammutettuna, kun sitä nostetaan nostimella.
- Varmista, ettei nostimen työalueella ole ketään noston ja laskun aikana.
- Älä mene nostimen alle ennen kuin turvalukitsimet ovat kytkeytyneet toimintaan.
- Nostimen tai ajoneuvon päällä ei saa seistä eikä niiden päälle saa kiivetä. Nostimen tai ajoneuvon päälle ei myöskään saa asettaa työkaluja, materiaaleja tai muita esineitä.
- Sähkökaappi ja johdotukset on suojattava vedeltä.

Tärkeää

- Noudata nostimessa, pystysuuntaisissa pilareissa ja sähkökaapissa olevia varoitusmerkintöjä.
- Laitetta suunniteltaessa on varmistettu, että kaikki voimassa olevat turvallisuusmääräykset täyttyvät. Jos nostinta nostetaan tietyn korkeuden yläpuolelle, nostokytkin aktivoituu ja pysäyttää nostimen.
- Kun nostin on saavuttanut halutun korkeuden, laske se alas niin, että mekaaniset turvalukitsimet kytkeytyvät ja vapauttavat hydraulisylinterin.
- Kun nostin lasketaan, nosta sitä sen verran, että mekaaniset turvalukitukset vapautuvat, vapauta sitten turvalukitukset kahvalla ja laske nostin alas.

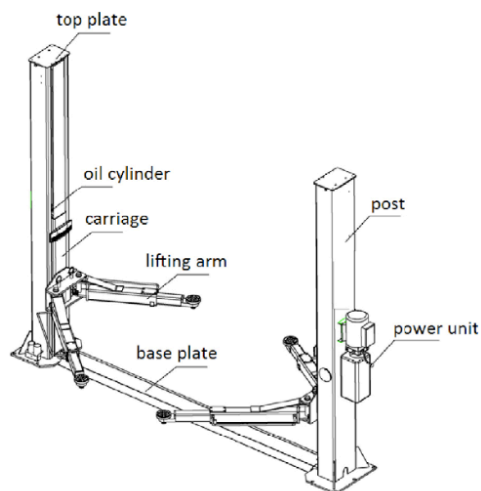
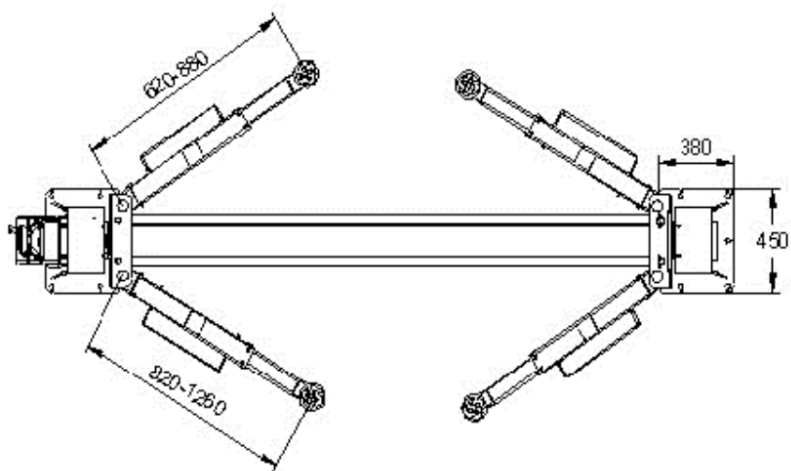
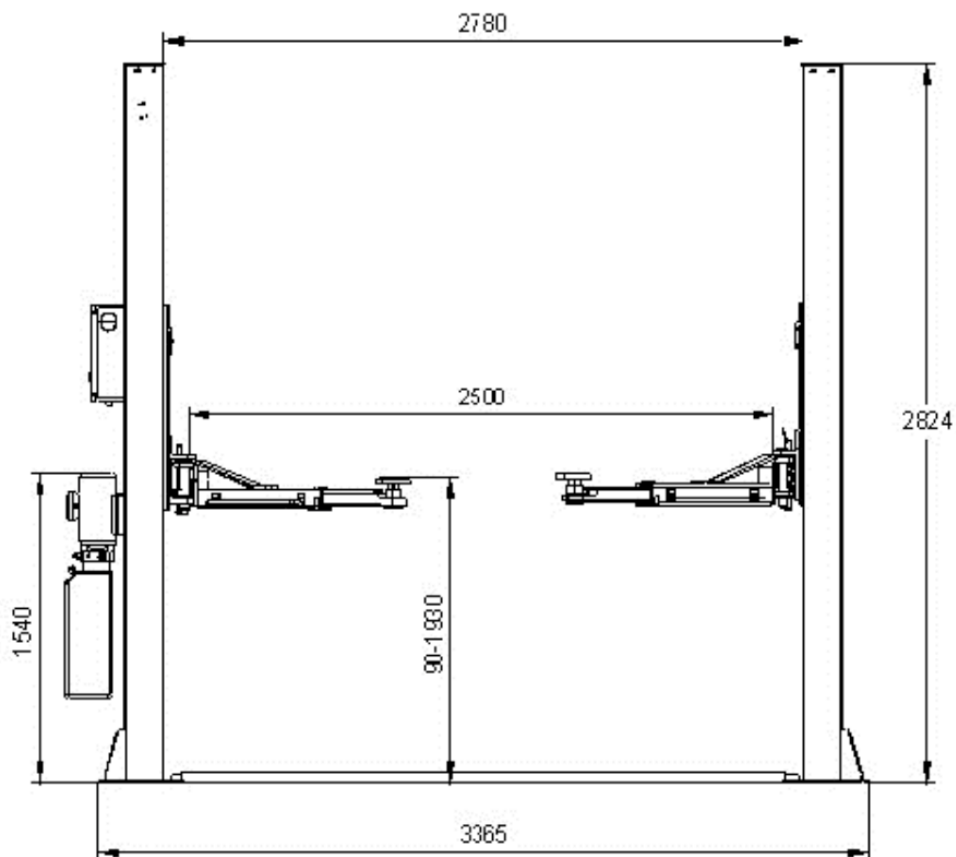
Yleinen kuvaus

Nostin toimii sähköhydraulijärjestelmällä. Hydraulipumppu toimittaa hydraulijäykkä hydraulimännille, jotka nostavat nostovarret. Nostimessa on turvalukitukset, jotka lukittuvat automaattisesti, kun nostin nostetaan. Pumppuyksikön ja sähkökaapin vieressä on kahva turvalukkojen vapauttamista varten. Vapauta turvalukitukset vetämällä kahvaa alaspäin, kun nostin ei ole turvalukoissa. Käyttöä jatkamalla ja kuormitettuna vaijerit venyvät ja pidentyvät jonkin verran. Tämän seurauksena tasaus ja säätö on suoritettava uudelleen.

Melutaso

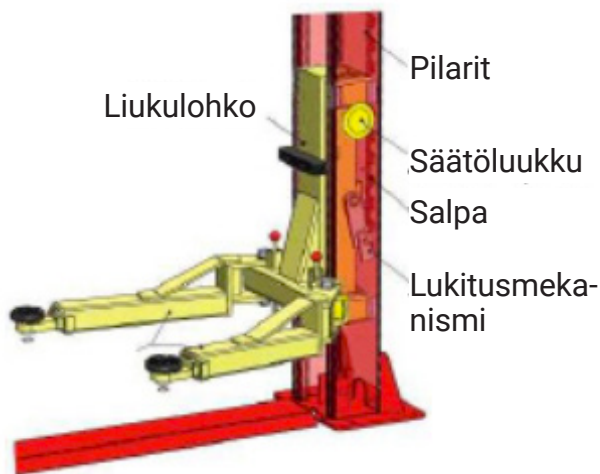
Nostimen melutaso ei saa ylittää 75 dB:ä, mutta käyttäjien terveyden suojaamiseksi on suositeltavaa asentaa käyttöpaikalle melutason ilmaisim. Lisäksi on suositeltavaa käyttää kuulonsuojaimia.

Yleiskuvaus



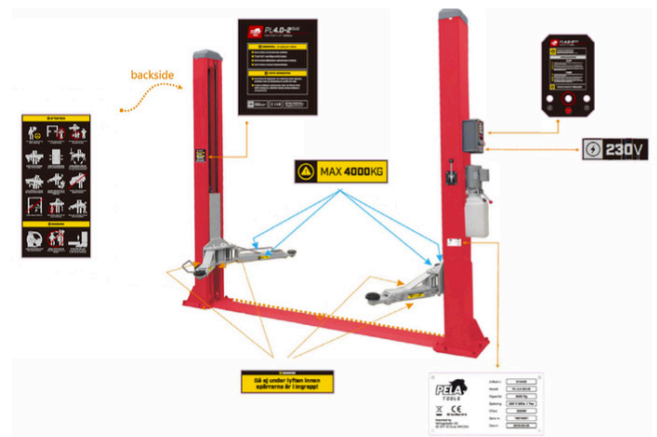
Turvamekanismi

Tärkeää: nostinta käytettäessä muodostuu ääni, joka ilmaisee, että turvamekanismi on aktiivinen ja toimii normaalisti, mikä tarkoittaa, että nostinta voidaan käyttää turvallisesti. Jos turvalukitsimet eivät tuota ääntä turvamekanismista, nostimen käyttö ei ole sallittua. Tässä tapauksessa avaa turvasäädön kansi ja ruuvaa turvamekanismin ruuvia, kunnes kuulet naksahduksen. Noston jälkeen tulee painaa käsikäyttöistä laskuventtiiliä, jotta turvamekanismi kiinnittyy lukittuun asentoon. Vasta sen jälkeen voidaan suorittaa ajoneuvon huoltotoita, muussa tapauksessa ajoneuvon huoltotoimia ei saa suorittaa. Kun lasket nostinta, paina ensin nostopainiketta ja vapauta molempien puolien turvalukitukset pitämällä pilarin kahvaa painettuna. Laske käyttämällä manuaalista laskuventtiiliä, jolloin nostovarret laskeutuvat.



Varoitusmerkit

Nostimessa olevat selkeät varoitusmerkit on tarkoitettu välttämään vaaratilanteita, jotka aiheutuvat nostimen virheellisestä käytöstä. Varoitusmerkit on pidettävä puhtaina ja vaurioituneet tai pudonneet varoitusmerkit on korvattava uusilla. Lue kukin varoitusmerkki huolella ja varmista, että ymmärrät ja muistat sen merkityksen myös tulevan käytön yhteydessä.



Koulutus

Nostinta saa käyttää vain koulutettu asennushenkilöstö. Käyttäjälle voidaan tarvittaessa tarjota ammatillista koulutusta.

Puhelin: 033 - 20 26 50

Sähköposti: verkstad@verktygsboden.se.

Valmistelut ennen asennusta

Työkalut ja laitteet

- Sopivat nostolaitteet
- Sähkökäyttöinen iskuporakone
- Avoimet kiintoavaimet
- Ruuvitaltat
- Säädettävä jakoavain
- Mittausvälineet ja vesivaaka

Tarkista, että kaikki osat sisältyvät toimitukseen. Ota aina yhteyttä meihin, jos toimituksesta puuttuu jotain. Puhelin: 033-20 26 56 tai: verkstad@verktygsboden.se. Verktygsboden ei vastaa osista, jotka ovat rikkoutuneet ostajan/asentajan virheellisen käsittelyn vuoksi.

Alustan (lattian) ominaisuudet:

Nostin asennetaan tasaiselle sementtilattialle, jonka lujuus on yli 3 000 psi, tasaisuuden poikkeama alle 5 mm ja vähimmäispaksuus 150 mm. Muista, että uuden sementtilattian on oltava yli 28 päivää vanha, jotta se on kovettunut riittävästi. Ihannetapauksessa lattian pitäisi kovettua useita kuukausia.

Varotoimet

- Varmista, että pilarit on asetettu samansuuntaisesti ja kohtisuorassa alustaan.
- Kiristä kaikki hydrauliliittimet kunnolla vuotojen välttämiseksi.
- Tarkista, että kaikki pultit ja ruuvit on kiristetty kunnolla.
- Älä aseta autoa nostimeen nostimen ensimmäisen testiajon aikana.

Asennusohjeet

Ellei toisin mainita, nostin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Nostin tulee asentaa tasaiselle ja vakaalle betonilattialle. Älä asenna nostinta laajenevien betonilaattojen päälle tai toiseen tai korotettuun kerrokseen kuulematta ensin rakennusarkkitehtia. Varmista, ettei nostimen ympärillä tai yläpuolella ole esteitä, kuten lämmitysyksiköitä, palkkeja, sähkökaapeleita tms.

Tee asennussuunnitelma:

Kun asennuspaikkaa määritetään, merkitse ensin pääpilarin sijaintipaikka. Piirrä tästä paikasta kaksi samanpituista poikkiviivaa. Merkitse viivat maalarinteipillä tai liidulla.

Poista pakkausmuovi, laita pari välikappaletta kahden pilarin väliin ennen kuin irrotat ylemmän pilarin rungosta tai ripusta ylempi pilari nosturiin/ moottorinostimeen tai vaihtoehtoisesti pidä sitä trukilla. Varo, ettei kumpikaan pilari pääse kaatumaan tai putoamaan lattialle, sillä tällöin lisävarusteiden kiinnityspisteet voivat vaurioitua. Ota pilarit ja irralliset osat pakkauksista ja aseta ne paikkaan, johon nostin asennetaan.

Lue käyttöohje ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana.



Nosta pilarit. Ensinnäkin pystytetään pylväs, jossa on hydrauliyksikön kiinnityspiste. Varo, ettei kumpikaan pilari pääse kaatumaan tai putoamaan lattialle, sillä tällöin lisävarusteiden kiinnityspisteet voivat vaurioitua.



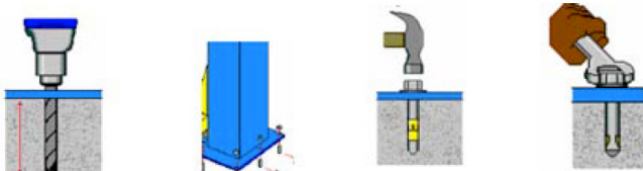
Aseta nostoketju oikein männän ohjauspyörän päälle ja tarkista, että sylinterin ohjaustappi on sijoitettu oikein pilarin reikään.



Poraa ja ruuvaa nostin paikoilleen.

Taustalevy määrittää oikean pilarin välisen etäisyyden ennen lattiaan laajennuspulttien reikien porausta. Tarkista, että takalevy on oikeassa asennossa. Pora 18 mm:n kiviporalla reiät mukana toimitettavia (18 mm:n) paisuntapultteja varten. On tärkeää, että reiät porataan iskuporalla tai porausvasaralla, jotta saadaan aikaan karkeareunaiset ja halkaisijaltaan oikeankokoiset reiät. Porauksen jäljiltä reiässä olevat roskat ja pöly on poistettava kokonaan.

Lyö paisuntapultit paikoilleen isolla vasaralla tai lekalla. Älä vahingoita pultin kierteitä. Säädä pilarit ennen mutterien kiristämistä. Aseta pilarit siten, että ne muodostavat hieman kaltevan V-muodon. Pilarin välisen etäisyyden on oltava ylhäällä 15 mm pidempi kuin pilarin välisen etäisyyden lattiatasossa, korjaa tarvittaessa välilevyillä. Kiristä pultit uudelleen, kun laitetta on käytetty vähän aikaa.



Nosta ja lukitse molempien pilarien liukukappale noin 40 cm maanpinnan yläpuolelle. Varmista, että kunkin pilarin turvasalpa on täysin toimintakunnossa ennen tasausvaijerien asentamista.

TÄRKEÄÄ: Lohkojen on oltava samalla korkeudella lattiasta ennen vaijerien asentamista (ensimmäinen salpa). Pultit on kiristettävä 100 Nm:iin.



Reiitä vaijeri ja hydrauliletku ja asenna salvan kahva ja kotelo. Ks. liitteet 1+2+3.

Pumppuyksikön ja sähkökaapin asennus

Asenna pumppuyksikkö pääpilarin kannattimeen. Asenna sitten hydrauliletku pumpun ja männän väliin.

- Tarkista ensin, ettei letkuun ole jäänyt likaa tai vieraita esineitä.
- Irrota pumppuyksikön pistoke ja asenna letku.
- Tarkista, että kaikki on kiristetty oikein vuotojen välttämiseksi.



Löysää kiristin ennen letkun viemistä reiän läpi. Kiristä uudelleen, kun letku on viety reiän läpi.



- Irrota sähkökaapin etuosa ja kiinnitä kaapin takaosan läpi käyttämällä kolmea ruuvia ja aluslevyjä pääpilarissa.
- Kytke pumppumoottori sähkökaappiin, irrota esiasennettu liitäntä ja kytke sähkökaapista tuleva johto vastaavalla tavalla, ruskea vaiheeseen, sininen nollaan ja vihreä/keltainen maadoitukseen.
- Asenna rajakytkin ja kiinnitä se pääpilariin neljällä ruuvilla.
- Kytke johto; vie johto suojaputkien läpi anturista sähkökaappiin, kytke johto liitinlohkon ruuveihin, joissa on merkintä 4 ja 5. (Jos liitinlohkojen välillä on siltaus, poista se.)
- Liitäntä on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.
- **Ks. liite 2**



Raja-arvoanturi

Asenna raja-arvoanturi kuvan osoittamalla tavalla.

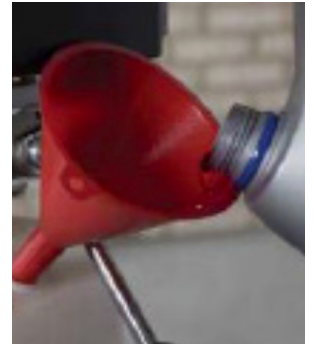
Tärkeää: Tee testiajo nostimella ilman autoa, jotta voit testata anturin toiminnan ja säätää sitä tarvittaessa.

Asenna suojaverho, kierrä se liukukappaleen sisään. Kiristä säätämällä pilarin yläosassa olevia ruuveja.



Lisää hydraulioöljyä

Öljysäiliön tilavuus on noin 10 litraa. Öljymäärän tulee olla 10–40 mm säiliön yläosan alapuolella (noin 8 litraa). Mittaa öljymäärä käyttämällä kannessa olevaa mittatikkua. Käytä VG32-laatuista hydraulioöljyä.



Tasaus

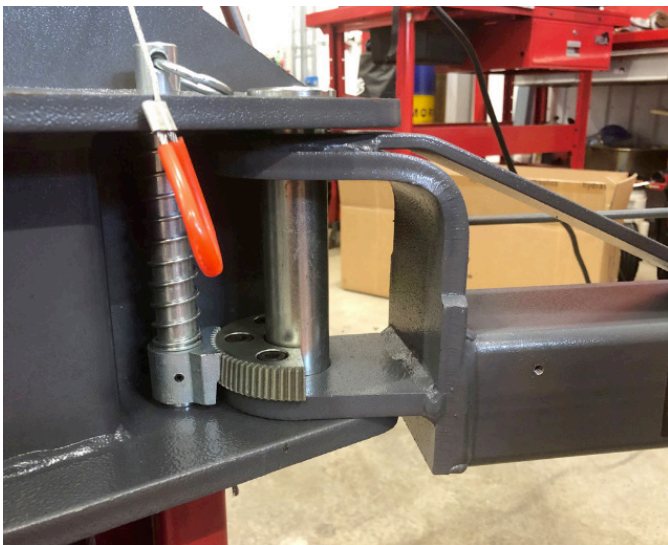
Säädä liukulohkojen tasoa vaijerien avulla. Kiristä mutterit niin, että kaapelit venyvät. Säädä vaijerien pituus muttereilla niin, että varret nousevat vaakasuoraan. Hienosäädä kuuntelemalla turvasalpojen ääntä, äänen pitää kuulua molemmista pilareista samanaikaisesti. Tarkista nostin säännöllisesti.

Nostovarsien asennus

Ripusta nostovarret ja asenna ne sokkien avulla. Tarkista, ettei ennen asennusta ole jäljellä ylimääräisiä asteita ja hio ne siinä tapauksessa pois hiomapaperilla. Asenna jalkasuojukset.



Puristussuoja



Tarkista varsien lukitus ja varmista, että ne kytkeytyvät kunnolla lukittuun asentoon.

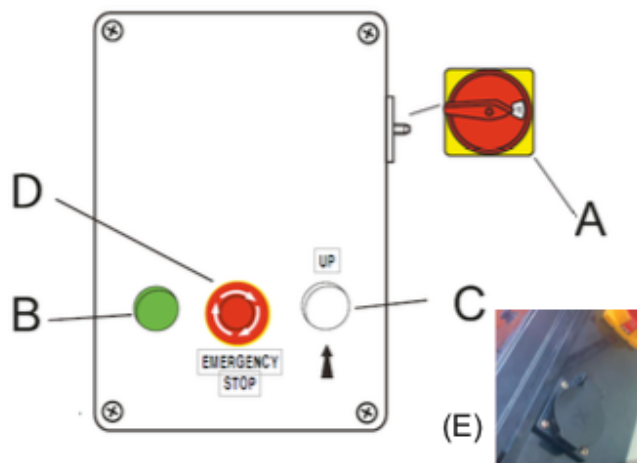
Käyttöohjeet

Valmistelut:

- Tarkista kaikki öljyletkut. Nostimen voi käynnistää, mikäli mitään vuotoja ei ole.
- Jos turvalaitteet eivät toimi tai puuttuvat, nostinta ei saa käyttää.
- Älä nosta autoa, jos sen painopiste ei ole nostovarsien keskellä. Kiinnitä huomiota erityisesti etuvetoiisiin autoihin. Auto nostetaan helposti liikaa takaa, jolloin se kallistuu eteenpäin!
- Käyttäjän ja valtuutettujen avustajien on oltava turvallisella etäisyydellä, kun nostinta käytetään.
- Kun nostin on nostettu halutulle tasolle, sammuta virta estääksesi nostimen tahattoman käytön.
- Varmista, että turvalukitus on aktivoitunut, ennen kuin aloitat työskentelyn autolla ja että

kukaan ei ole auton alla, kun nostinta käytetään. Alin korkeus lukituskorvakkeiden ollessa aktivoituina on noin 400 mm.

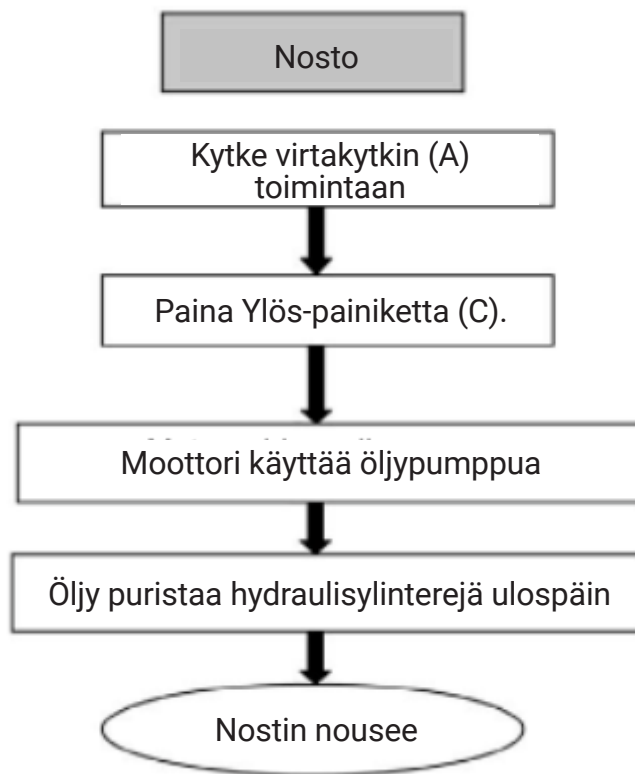
Ohjauskotelon kuvaus

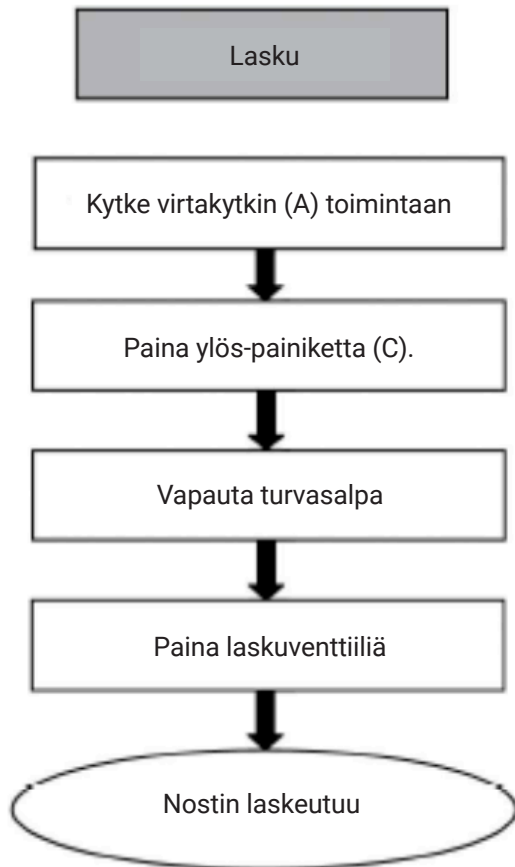


- A. Pääkytkin.
- B. Virran merkkivalo.
- C. Ylös, nostimen nosto.
- D. Hätätysäytyskatkaisin
- (E) 230 V:n pistorasia



Vuokaavio: Nostimen käyttö





Ohjeet käyttäjille

Nostimen nostaminen

1. Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt nostimen toiminnan kuvauksen.
2. Pysäköi auto pilarien väliin.
3. Säädä nostovarret auton nostokohtiin sopivaksi – tarkista, että painopiste on neljän varren keskellä.
4. Kytke virta päälle ja varmista, että nostat ohjeen mukaan.
5. Paina Ylös-painiketta, kunnes nostovarsien kumityyny koskettavat auton nostokohtia – tarkista, että ne nostavat oikeista kohdista.
6. Nosta autoa puoli metriä ja tarkista, että auto riippuu tukevasti.
7. Nosta auto haluttuun korkeuteen – paina laskuventtiiliä alas niin, että nostovarret asettuvat turvakorvakkeisiin.
8. Kytke verkkovirta pois toiminnasta.

Nostimen laskeminen

1. Kytke verkkovirta päälle.
2. Nosta painamalla Ylös-painiketta.
3. Vapauta salvat kahvalla (pumppuyksikössä ja sähkökaapissa) vetämällä sitä ylöspäin.
4. Laske nostin alas painamalla laskuventtiiliä.
5. Kun olet laskenut varret alimpaan asentoon, taita ne siten, että ne ovat vaakatasossa pilarien kanssa.
6. Aja auto pois.

Huolto

Yksinkertaiset huoltotoimenpiteet saavat nostimen toimimaan luotettavalla tavalla ja kestävästi pitkään käytössä. Nostimen käyttöiheyden perusteella voit päättää, kuinka usein nostinta huolletaan. Suosittelemme kuitenkin huoltamaan sen vähintään kerran vuodessa.

Päivittäinen tarkastus – ennen käyttöä.

Käyttäjän on tehtävä päivittäiset tarkastukset. Turvalukitusten päivittäinen tarkastus on äärimmäisen tärkeää. Mahdollisen vian havaitseminen ennen käyttöä estää loukkaantumiset ja onnettomuudet.

- Tarkista kaikki letkut ja liitännät vuotojen varalta.
- Tarkista sähköliitännät. Varmista, että he ovat hyvässä toimintakunnossa.
- Ennen käyttöä tarkista lukitussalpojen toiminta – kuulet niiden asettuvan lukitsimiin, kun nostovarsia nostetaan.
- Laske nostin alimpaan asentoon ja sammuta virta, kun nostinta ei käytetä.

Jos nostinta ei käytetä pitkään aikaan:

1. Irrota virtajohto pistorasiasta.
2. Tyhjennä öljysäiliö.
3. Voitele liikkuvat osat hydrauliojlyllä.

Tärkeää: Sästä ympäristöä toimittamalla käytetty öljy asianmukaisella tavalla kierrätyskeskukseen.

Viikoittaiset tarkastukset

- Tarkasta liikkuvien osien toiminta.
- Tarkista turvakomponenttien toiminta.
- Tarkista säiliön öljymäärä, joka on oikea, mikäli kelkka nousee korkeimpaan asentonsa. Jos öljyä on liian vähän, lisää öljyä.

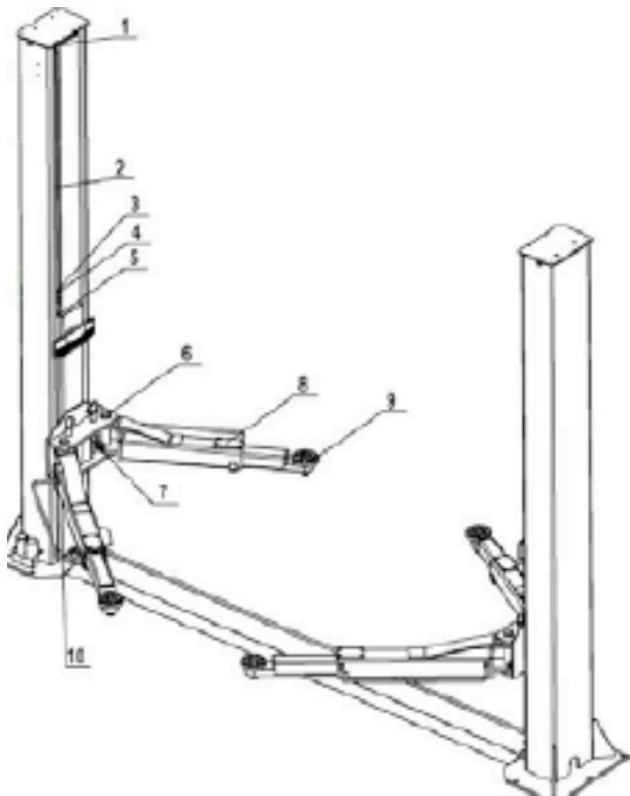
Kuukausittaiset tarkastukset

- Tarkista, että paisuntapultit on kiristetty oikein.
- Tarkista kaikki letkut ja liitännät kulumien ja vanhenemisen varalta.
- Tarkista kaikkien liikkuvien osien kulumisen ja voitelu – vaihda kuluneet osat ajoissa. Tämä auttaa estämään toimintahäiriöiden muodostumisen.

Vuosittaiset tarkastukset

- Tyhjennä hydrauliojly säiliöstä. **Tärkeää:** Sästä ympäristöä toimittamalla käytetty öljy asianmukaisella tavalla kierrätyskeskukseen.
- Puhdista säiliö ja öljysuodatin.
- Lisää uutta öljyä (VG32).

Voitelua tarvitsevat osat



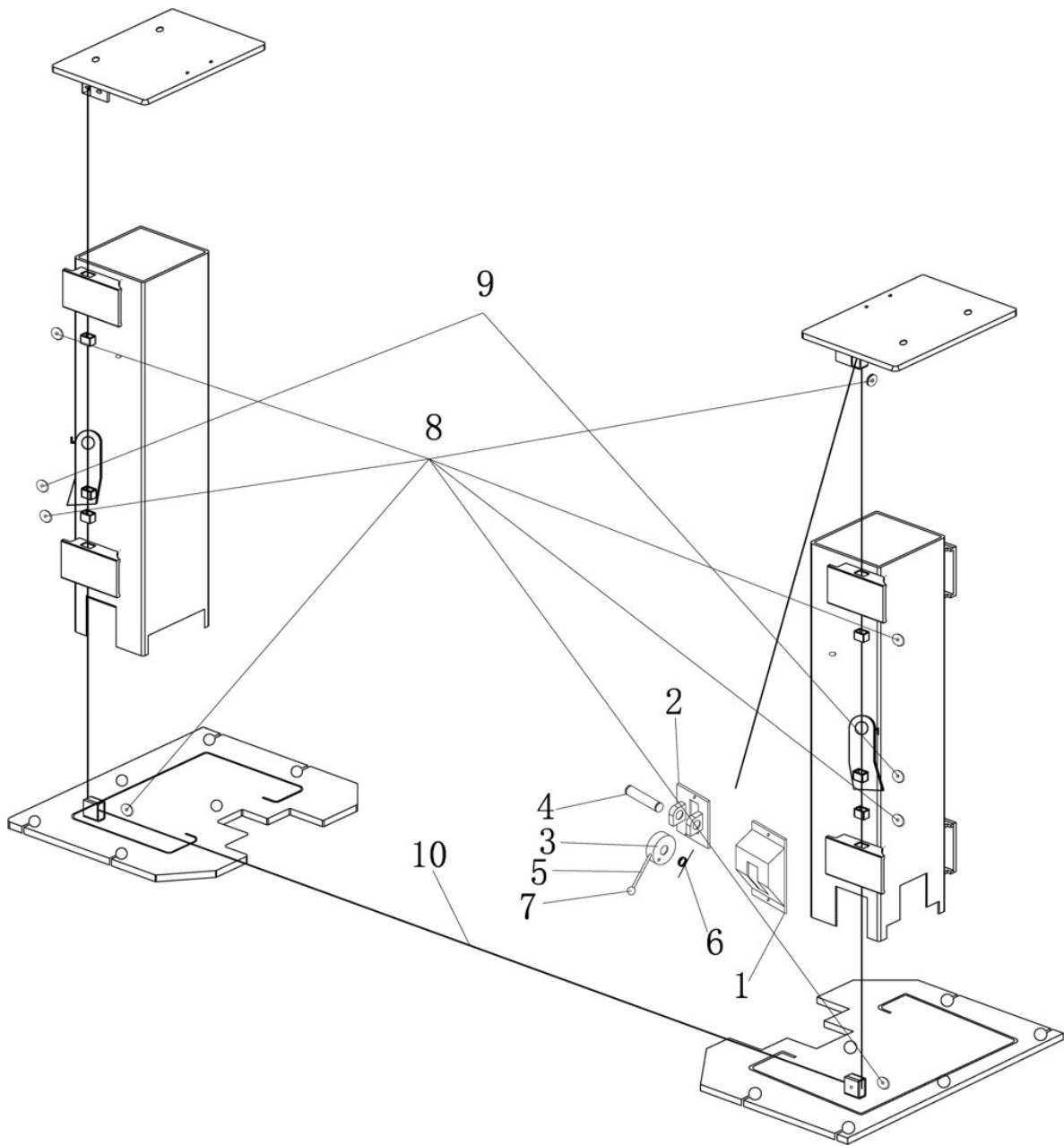
1. Ylempi hihnapyörä
2. Teräsvaijeri
3. Ketjupyörä
4. Ketju
5. Liukulohko
6. Tappi
7. Varsilohko
8. Nostovarsi
9. Nostoaluslevy
10. Alempi hihnapyörä

Vianmääritys

Tärkeää! Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä meihin puhelimitse: 033-20 26 50 tai sähköpostitse: verkstad@verktygsboden.se. Mikäli mahdollista, lähetä meille sähköpostitse kuva ongelmasta. Tämä säästää aikaa ja helpottaa vian korjaamista.

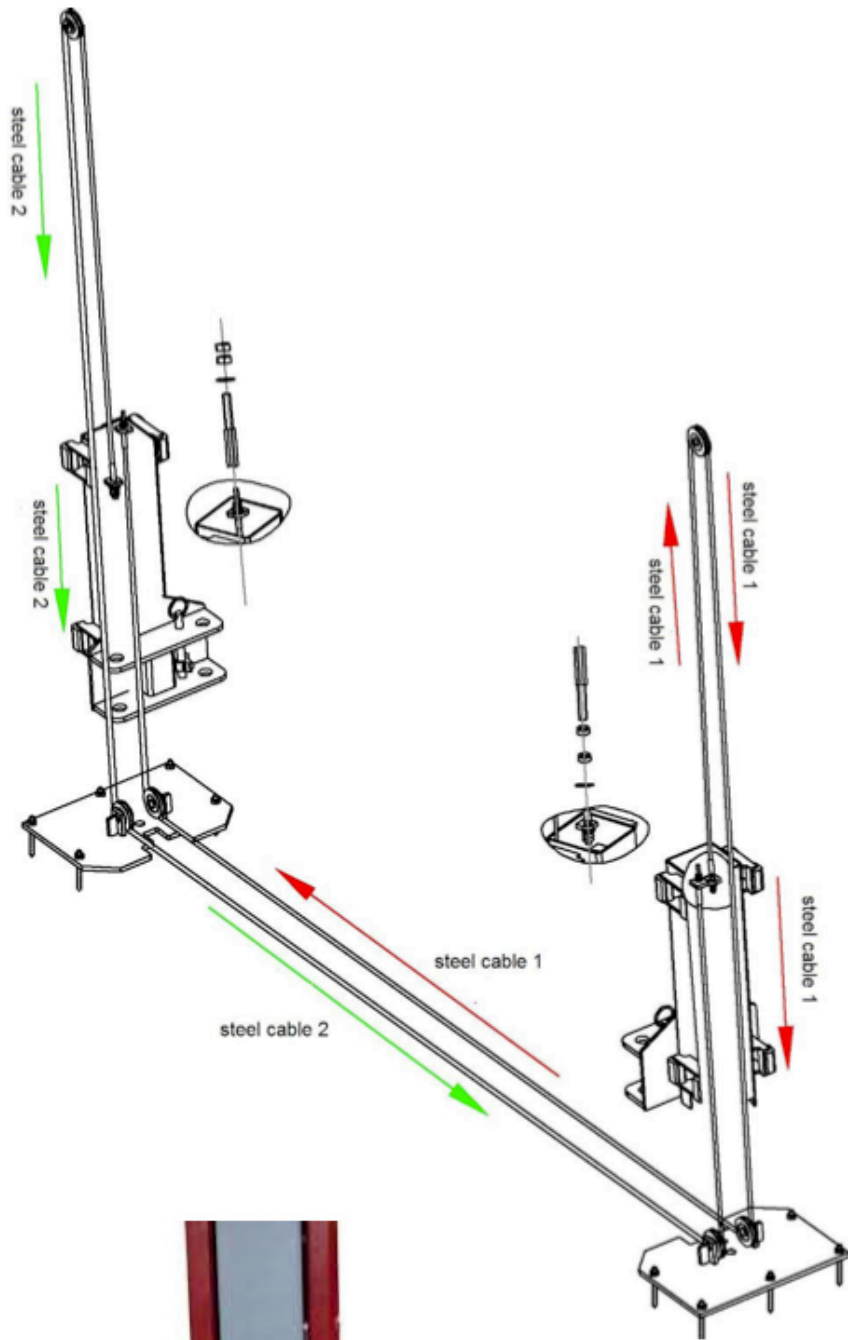
Ongelma	Syy	Toimenpide
Moottori ei toimi, eikä nostin nouse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sähköliitäntä on löystynyt. 2. Moottori on ylikuumentunut. 3. Rajoituskytkin on epäkunnossa, tai sähköliitännöissä on virhe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista ja kiristä. 2. Vaihda moottori. 3. Korjaa ja tarkista liitännät. Vaihda rajoituskytkin.
Moottori toimii, mutta nostin ei nouse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hammaspyöräpumppu on epäkunnossa. 2. Öljyn määrä on liian alhainen. 3. Öljyletku vuotaa tai on löystynyt. 4. Pehmeän käynnistyksen venttiili on löystynyt tai tukkeutunut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vaihda se uuteen. 2. Säädä ja/tai puhdista. 3. Lisää öljyä. 4. Kiinnitä ja kiristä.
Nostovarret laskeutuvat hitaasti nostamisen jälkeen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öljyletku vuotaa. 2. Öljysylinteri vuotaa. 3. Takaiskuventtiili vuotaa. 4. Magneettiventtiili vuotaa. 5. Takaiskuventtiili vuotaa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kiristä tai vaihda. 2. Vaihda tiiviste. 3. Puhdista tai vaihda. 4. Puhdista tai vaihda. 5. Puhdista tai vaihda.
Nostovarret nousevat liian hitaasti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öljynsuodatin on tukossa. 2. Öljyn määrä on liian alhainen. 3. Ylivuotoventtiiliä ei ole asennettu oikein. 4. Hydraulioöljy on liian lämmintä (> 45 °C) 5. Öljysylinterin tiiviste on kulunut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista tai vaihda. 2. Lisää öljyä. 3. Puhdista tai vaihda. 4. Vaihda hydraulioöljy. 5. Vaihda tiiviste.
Nostovarret laskeutuvat liian hitaasti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kuristusventtiili on tiukka. 2. Hydraulioöljy on likaista. 3. Letkun sulkuventtiili on tiukka. 4. Öljyletku on tiukka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhdista tai vaihda. 2. Vaihda hydraulioöljy. 3. Puhdista tai vaihda. 4. Vaihda letku.

Piirustus



Osanro	Nimi	Määrä
1	Suojakansi	1
2	Kiinnitys, lukituskahva	1
3	Pyörä	1
4	Akseli	1
5	Kahva	1
6	Jousi	1
7	Kahvan nuppi	1
8	Vaijeripyörä $\Phi 6$	7
9	Vaijeripyörä $\Phi 8$	2
10	Vaijeri	1

Liite 1, kaapelien reititys



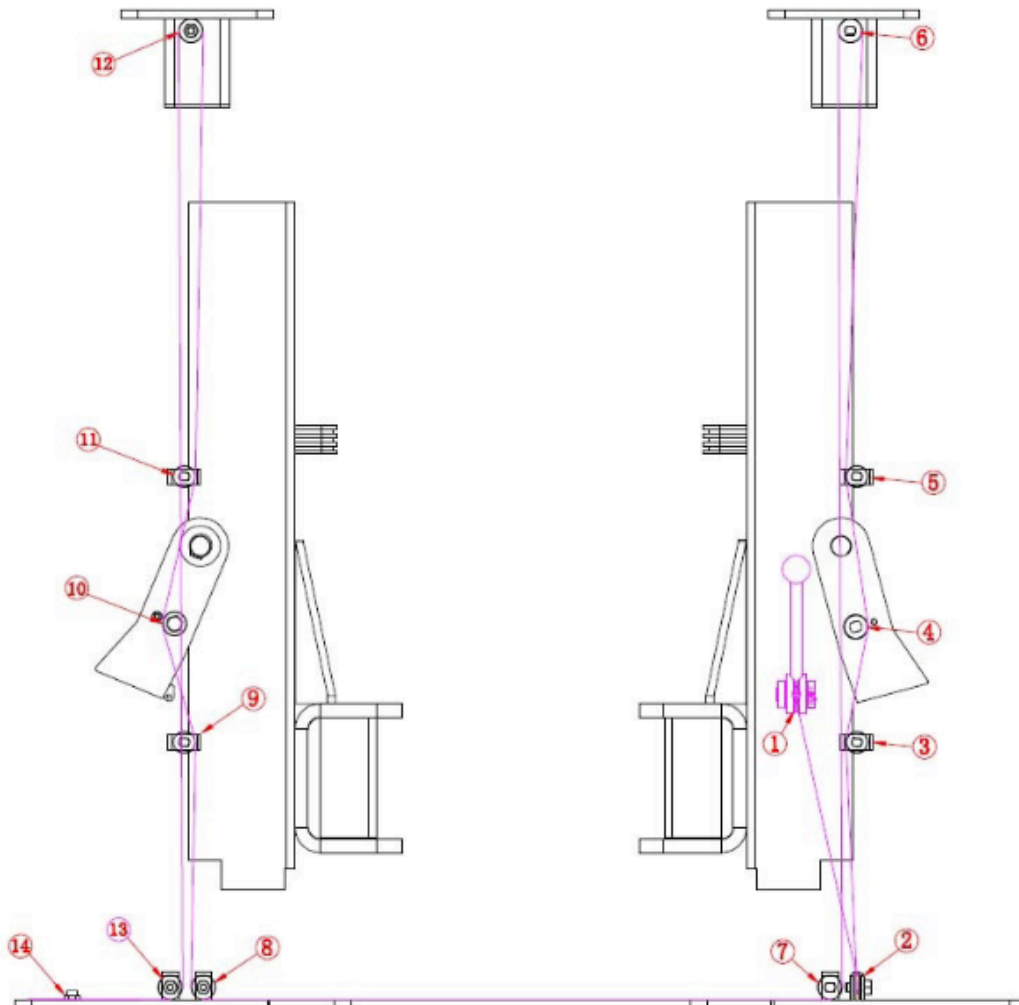
Käännä ura alaspäin jalkaa kohti helpottaaksesi vaijerin kiinnittämistä.



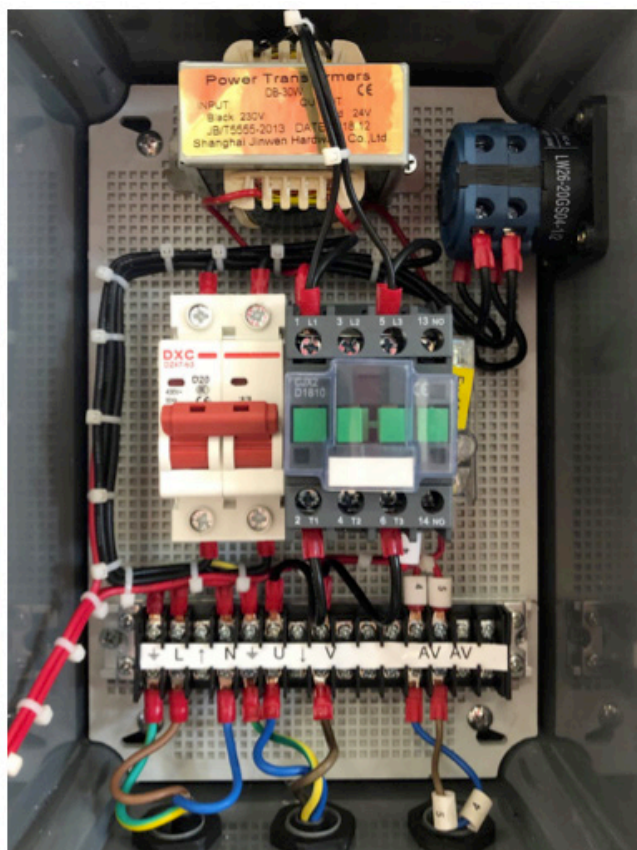
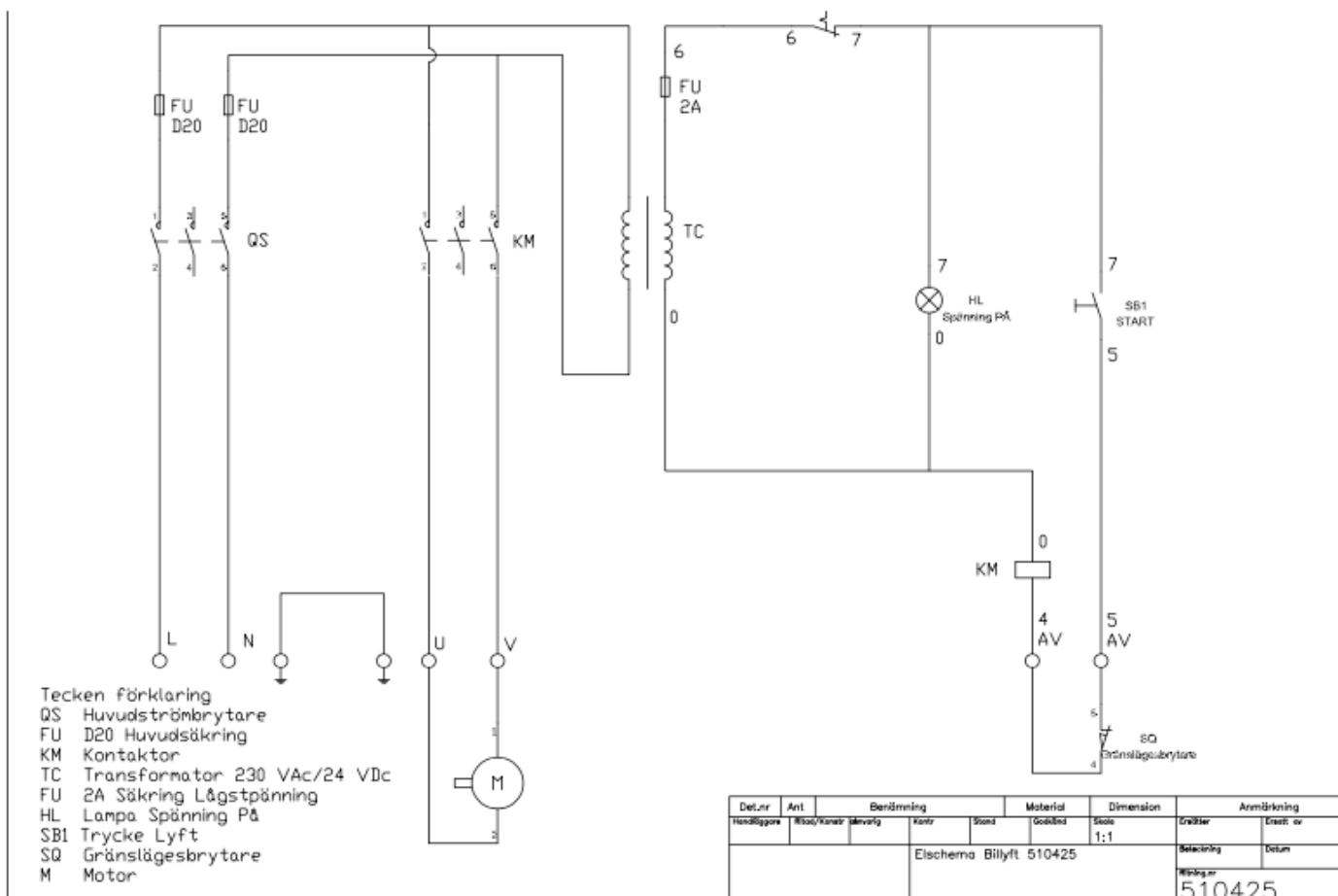
Liite 1, jatkoa, lukituskahvan kiinnitys



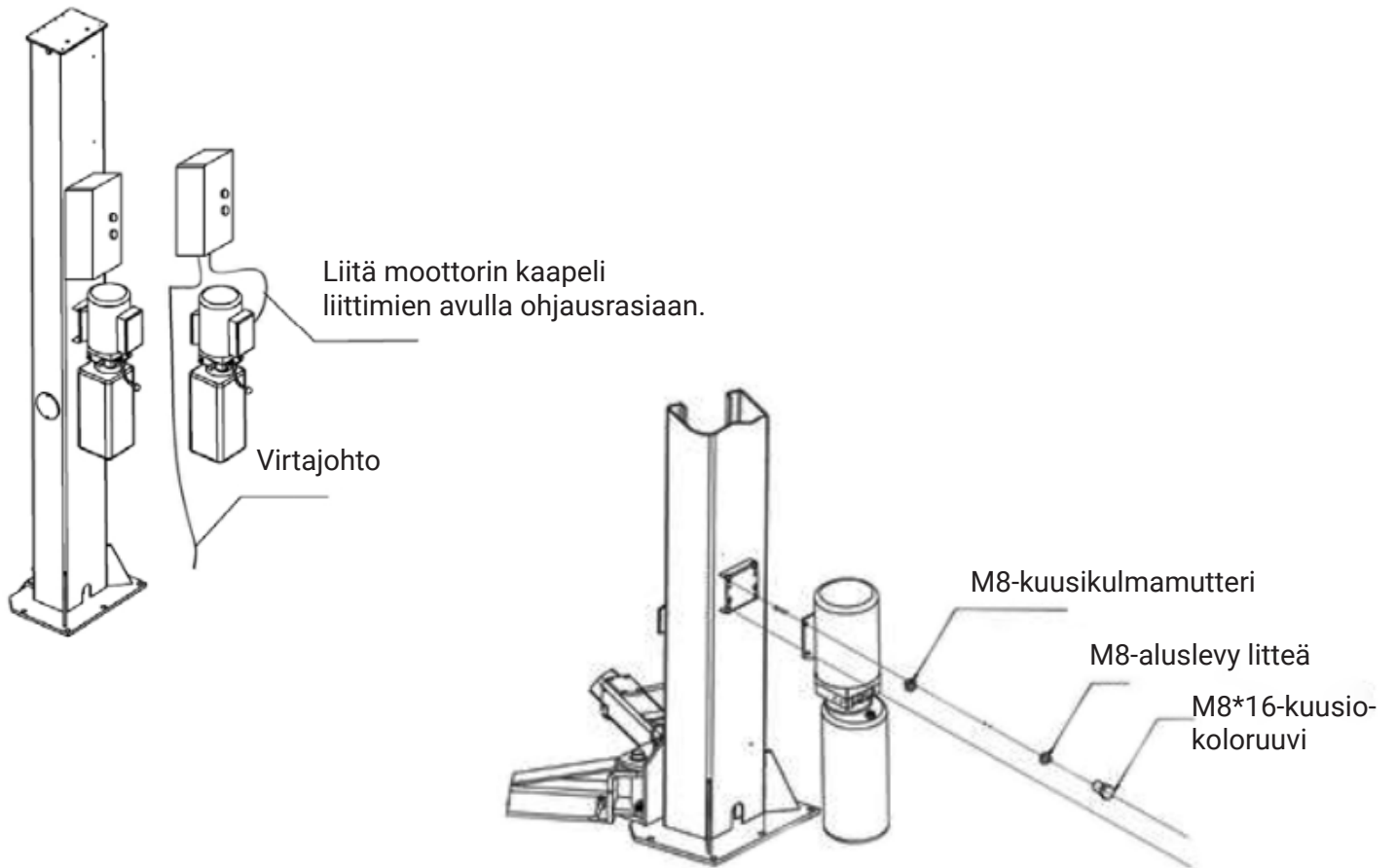
Kiinnitä vaijerin kahden aluslevyn väliin. Lukitse mutterilla.



Liite 2. KytKentäkaavio



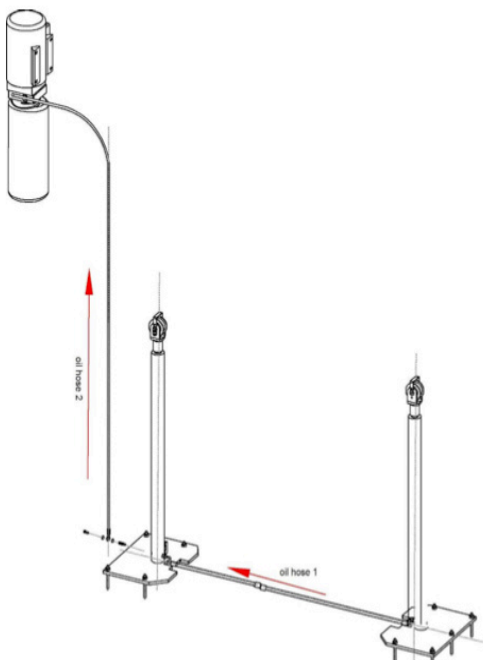
Liite 2, jatkoa, sähkö



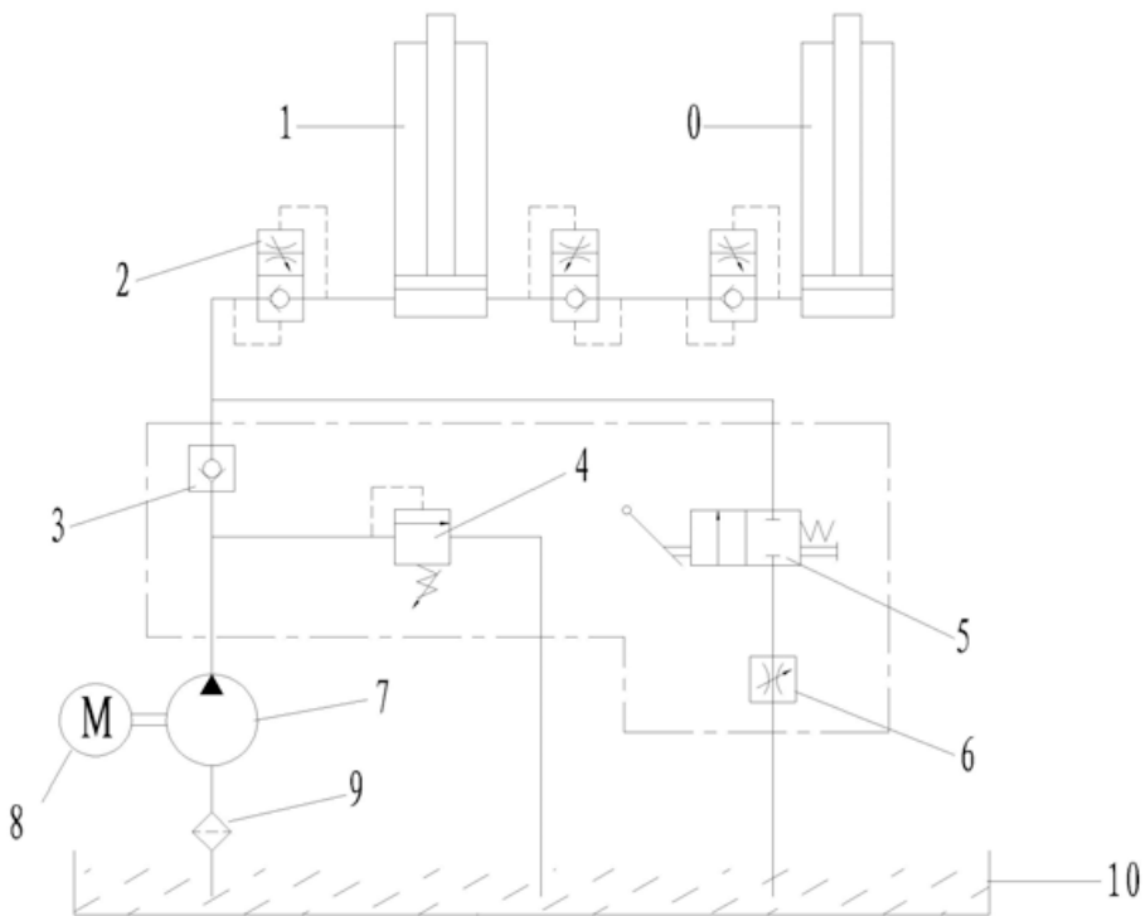
Liite 3, Hydraulikka

Asenna hydrauliletku pilarien väliin.

- Aloita asentamalla alempi taustalevy.
- Tunnista letku. Tarkista, ettei letkuun ole jäänyt likaa tai vierasesineitä, ja liitä letku.
- Tarkista, että kaikki on kiristetty oikein vuotojen välttämiseksi.



Liite 3, jatkoa. Hydrauliiikka.
Hydraulikaavio



0. Alempi öljysylinteri
1. Pääsylinderi
2. Sulkuventtiili
3. Yksisuuntainen venttiili
4. Venttiili
5. Laskeutumisventtiili
6. Kuristusventtiili
7. Vaihtopumppu
8. Pumpumoottori
9. Suodatus
10. Öljysäiliö

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2006/42/EY (MD)

ALKUPERÄINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys: Verktysboden Erfilux AB
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin: +46-33-2026 53

Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone: 2-pilarinostin, 4 tonnia
Tyyppimerkintä: PL-4.0-2DUS
Tuotteen tunnistenumero: 510425

Vakuutamme, että vakuutuksen kohde on 2006/42/EY (MD):n kaikkien vaatimusten mukainen.

Yllä mainitun direktiivin vaatimukseen vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN 60204-1:2018 EN 1493:2010

Ilmoitettu laitos: CTI-CEM International LTD.
Osoite: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin, Ireland
Tunnusnumero: 2845
Sertifikaatin numero: C-353-20-0818-21-01-D1
Tuotteen CE-merkintävuosi: 2021

Teknisen todistuksen antanut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi: Lars Edwardsson
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi

Päivämäärä: 26/11/2021



Nimi: Ted Berglund
Asema yrityksessä: Ostokoordinaattori

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS



Verktysboden Erfilux AB Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås

© Verktysboden · Borås · Sweden · 0120504-03